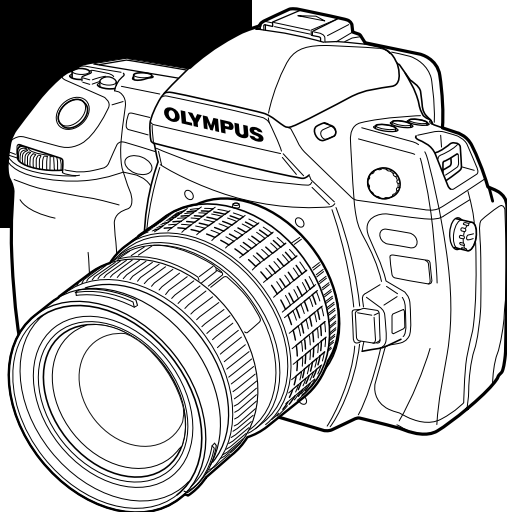


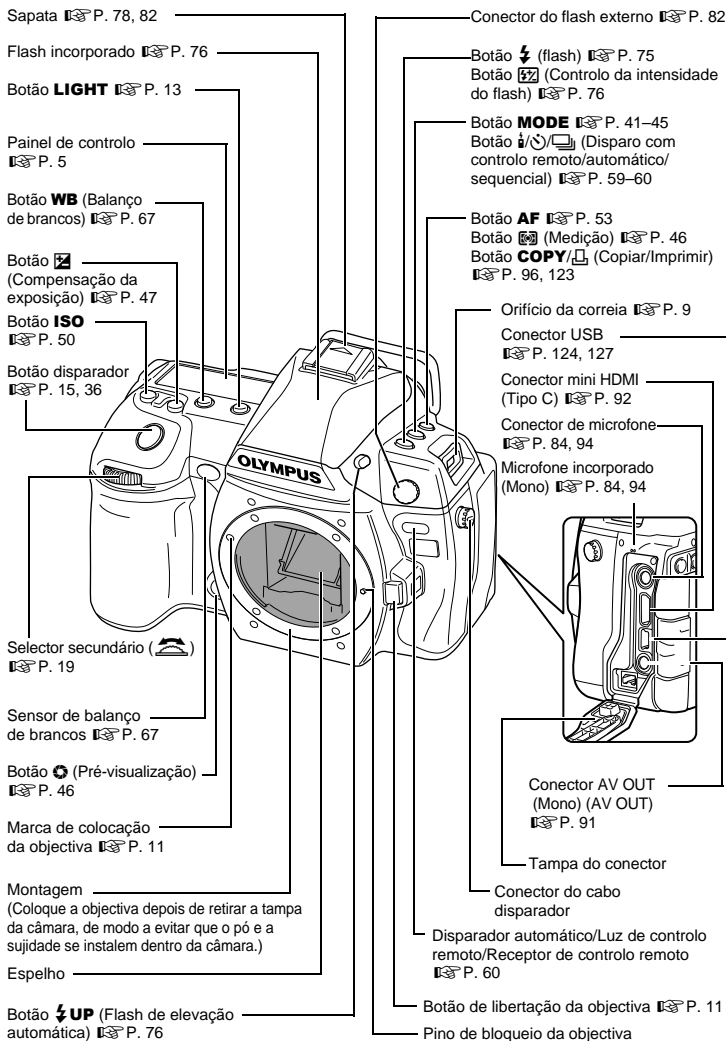
**CÂMARA DIGITAL****E-5****MANUAL DE  
INSTRUÇÕES****Guia básico****P. 2**

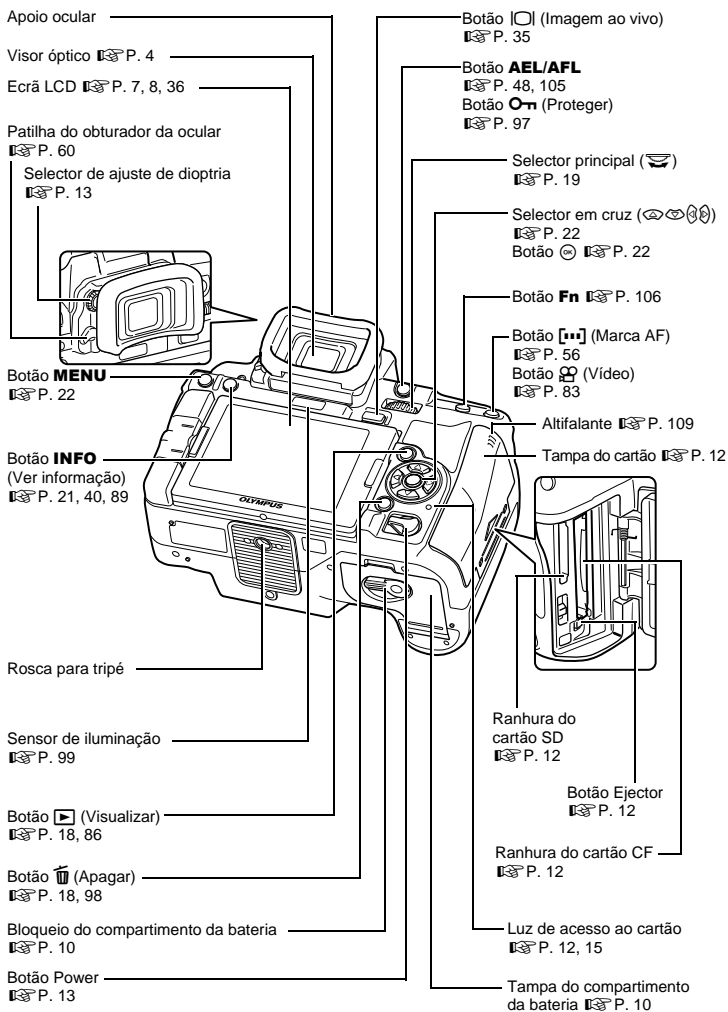
Verifique os nomes dos componentes da câmara, os passos básicos para fotografar e reproduzir e as operações básicas.

**Índice****P. 23**

- Obrigado por ter adquirido uma câmara digital Olympus. Antes de utilizar a sua nova câmara, leia atentamente este manual de modo a usufruir de um excelente desempenho da sua câmara e de uma duração prolongada. Mantenha este manual num local seguro para futura referência.
- Recomendamos que, antes de tirar fotografias importantes, faça alguns disparos de modo a familiarizar-se com a sua câmara.
- As ilustrações do ecrã e da câmara apresentadas neste manual foram produzidas durante as fases de desenvolvimento e poderão divergir do produto final.
- O conteúdo deste manual é baseado na versão de firmware 1.0 desta câmara fotográfica. Se se verificarem adições e/ou modificações das funções devido à actualização do firmware da câmara, o conteúdo será diferente. Para informações mais actuais, por favor, visite a página de Internet da Olympus.

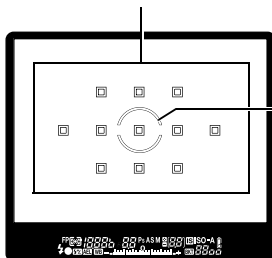
# Câmara fotográfica








# Visor Óptico


Marca AF  P. 56





Área de medição pontual  P. 46


Valor do diafragma  P. 41–45


Velocidade do obturador  P. 41–45

Flash Super FP  P. 79

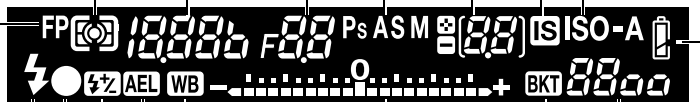
Modo de medição  P. 46


Modo de disparo  P. 41–45

Número de fotografias sequenciais armazenáveis  P. 59


Estabilizador de imagem  P. 62


Sensibilidade ISO  P. 50





Sensor de balanço (Apresentado quando definido para outra definição que não balanço de brancos automático.)  P. 66


Bloqueio AE  P. 48


Controlo da intensidade do flash  P. 76


Luz de confirmação AF  P. 15, 36

Flash  P. 73 (pisca: a carregar, fixo: carregamento concluído)


Bracketing automático  P. 49, 51, 69, 77

Valor da sensibilidade ISO  P. 50

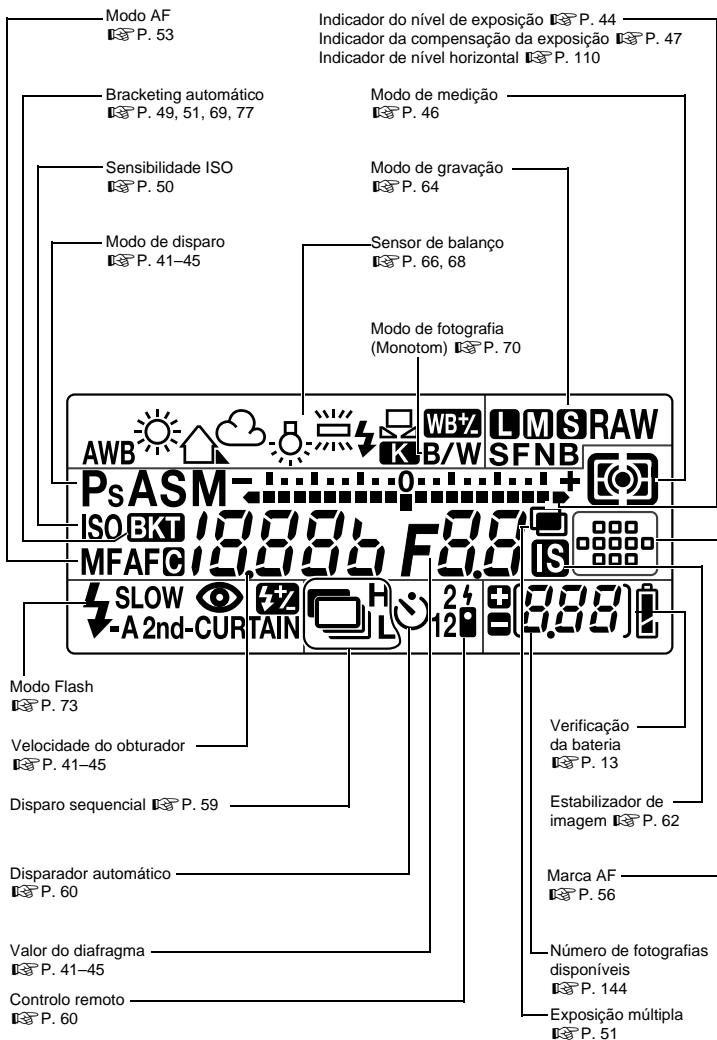
Indicador da carga da bateria  P. 13

Indicador do nível de exposição  P. 44

Indicador da compensação da exposição  P. 47

Indicador de nível horizontal  P. 110

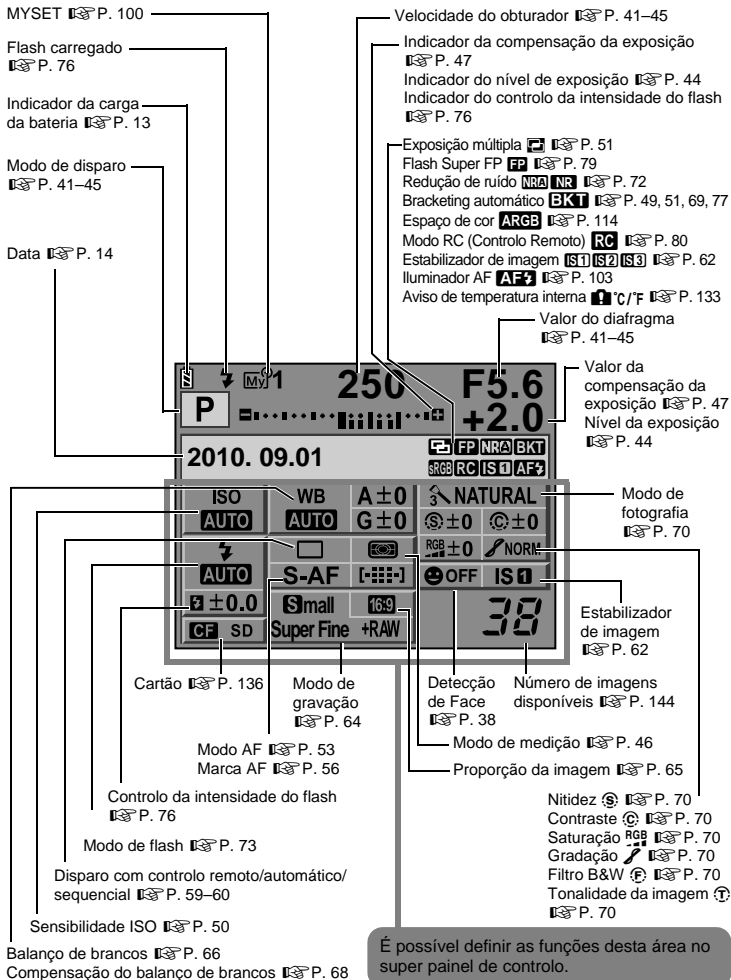
# Painel de controlo



# Super painel de controlo



O ecrã seguinte permite visualizar e configurar definições de fotografia em simultâneo e chama-se super painel de controlo. Prima o botão **INFO** para visualizar o super painel de controlo no ecrã LCD.

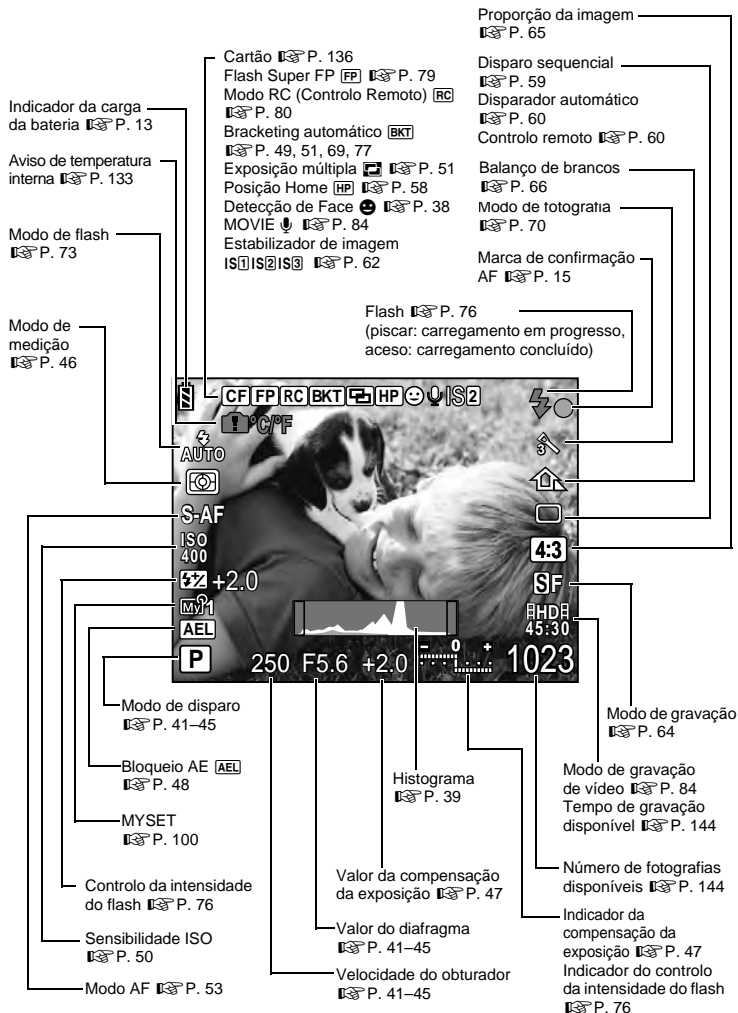
☞ «Definir enquanto observa o super painel de controlo» (P. 21)



É possível definir as funções desta área no super painel de controlo.


# Ecrã LCD (Imagem ao vivo)

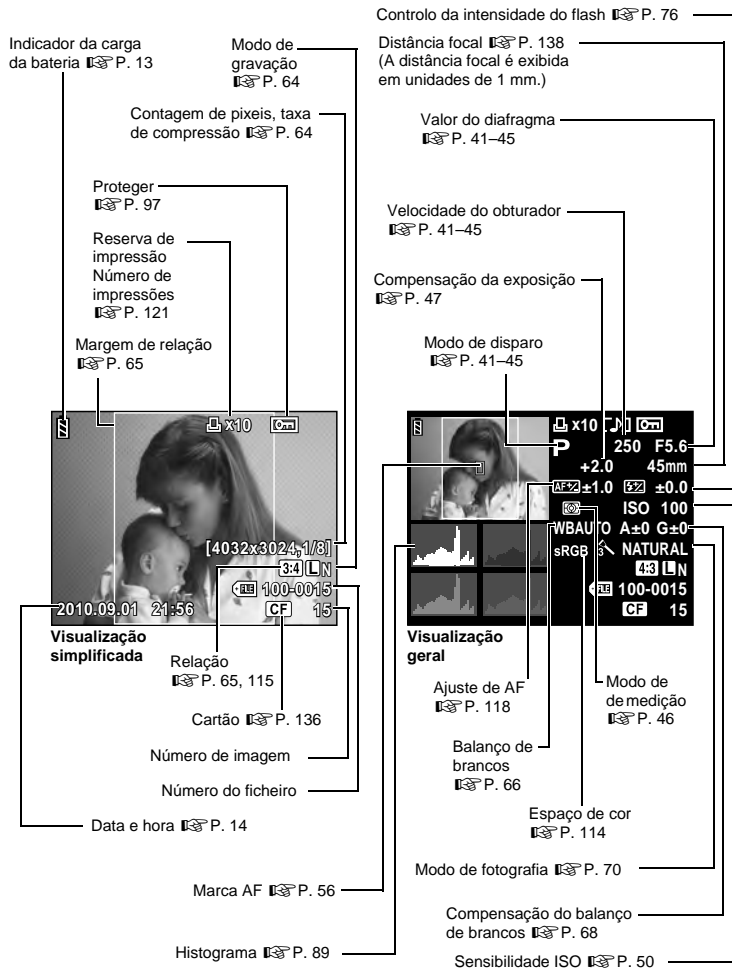
Pode utilizar o ecrã LCD para visualizar o motivo enquanto dispara. Prima o botão  para utilizar a imagem ao vivo.  «Utilizar a função Live View (Imagem ao Vivo)» (P. 35)



# Ecrã LCD (reprodução)

Pode mudar a exibição do ecrã utilizando o botão **INFO**.

 «Visualização de informações» (P. 89)





# Conteúdo da embalagem

Os seguintes itens estão incluídos juntamente com a câmara.  
Se algum estiver em falta ou danificado, contacte o revendedor onde adquiriu a câmara.



Câmara fotográfica



Tampa da câmara



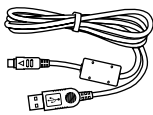
Correia



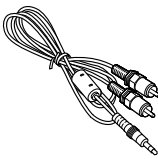
Bateria de iões de lítio BLM-5



Carregador de iões de lítio BCM-5



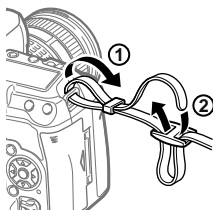
Cabo USB



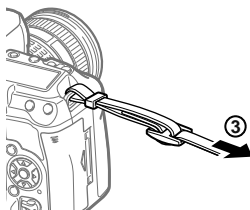
Cabo AV (Mono)

- CD-ROM de Configuração da OLYMPUS
- Manual de instruções
- Cartão de garantia

## Colocação da correia



Enfie a correia tal como indicado pelas setas (1, 2).



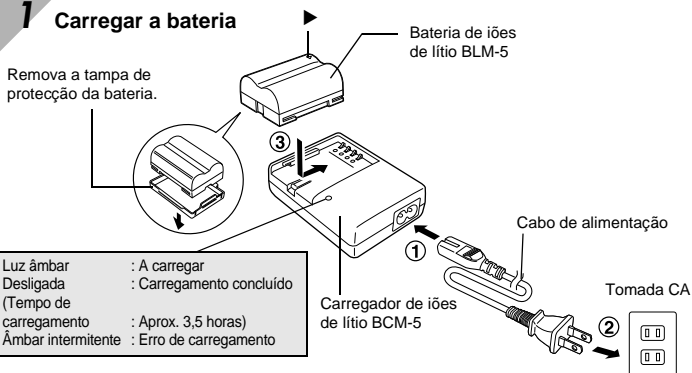
Finalmente, puxe bem a correia certificando-se de que está presa de modo firme (3).

Da mesma forma, coloque a outra extremidade da correia no outro orifício.

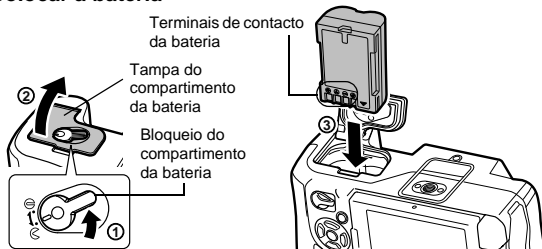
# Preparar a bateria

## 1 Carregar a bateria

Remova a tampa de protecção da bateria.



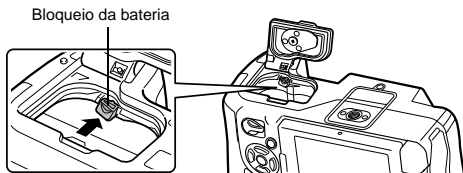
## 2 Colocar a bateria



## 3 Feche a tampa do compartimento da bateria e desloque o bloqueio do mesmo na direcção de ⊖

### Retirar a bateria

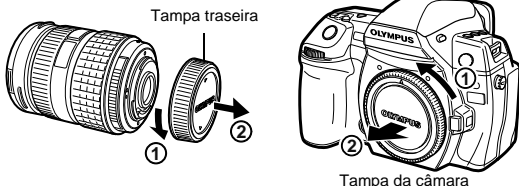
Prima o bloqueio da bateria para desbloquear a bateria. Vire a câmara ao contrário para retirar a bateria.



Recomenda-se ter à disposição uma bateria suplente em sessões fotográficas prolongadas para a eventualidade de a bateria utilizada precisar de ser carregada.

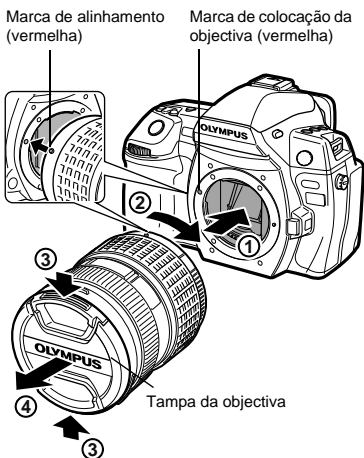
# Colocar uma objectiva na câmara

## 1 Remova a tampa da câmara e a tampa traseira da objectiva



## 2 Coloque uma objectiva na câmara

- Alinhe a marca de colocação da objectiva (vermelha) da câmara com a marca de alinhamento (vermelha) da objectiva e, em seguida, coloque a objectiva na câmara (1).
- Rode a objectiva no sentido indicado pela seta até ouvir um estalido (2).



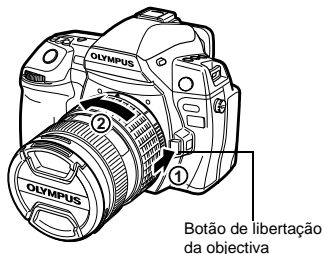
- Certifique-se de que o botão Power está na posição OFF.
- Não prima o botão de libertação da objectiva.

## 3 Retire a tampa da objectiva (3, 4)

## Retirar a objectiva da câmara

Mantendo o botão de libertação da objectiva (1) premido, rode a objectiva no sentido indicado pela seta (2).

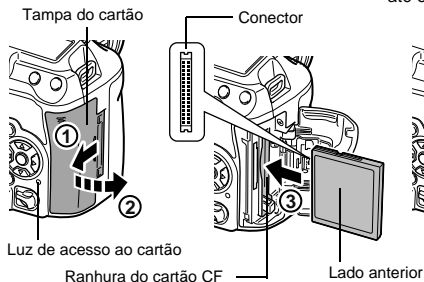
- Certifique-se de que o botão Power está na posição OFF.



# Inserir o cartão

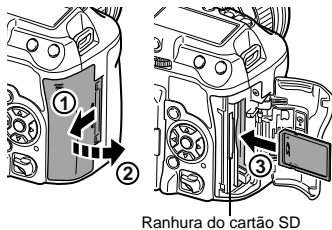
## Compact Flash

Abra a tampa do cartão (①, ②).  
Introduza totalmente o cartão CF (designado por «cartão» nestas instruções) na ranhura (③).



## Cartão SD

Abra a tampa do cartão (①, ②).  
Introduza o cartão SD/SDHC/SDXC (designado por «cartão» nestas instruções) até encaixar (③).

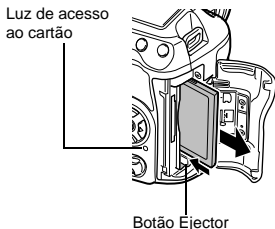


## Retirar o cartão

Nunca abra a tampa do cartão enquanto a luz de acesso ao cartão estiver a piscar.

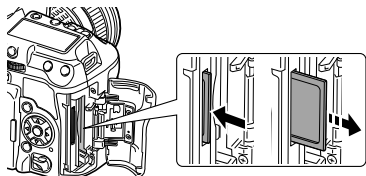
## Compact Flash

- Prima o botão Ejector na totalidade e solte-o.
- Puxe o cartão para fora.



## Cartão SD

- Ao pressionar ligeiramente o cartão inserido, este é ejectado.
- Puxe o cartão para fora.



- Antes de colocar ou remover o cartão, desligue a câmara.
- Se introduzir ou remover o cartão com a câmara ligada, esta irá desligar-se.

# Ligar a câmara

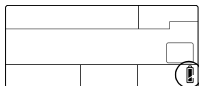
## 1 Coloque o botão Power da câmara em ON

- Para desligar, coloque o botão Power para OFF.

### Botão LIGHT

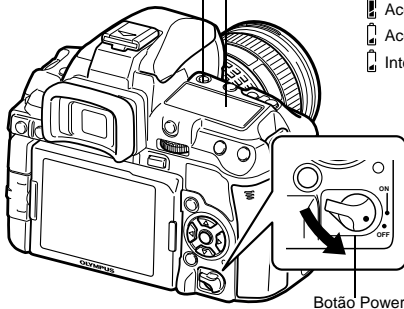
Liga e desliga a luz do painel de controlo.

### Painel de controlo



Quando liga a câmara, o indicador de carga da bateria é exibido no painel de controlo.

- Aceso (pronto para utilização)
- Aceso (bateria fraca)
- Intermitente (necessário carregar)



Botão Power

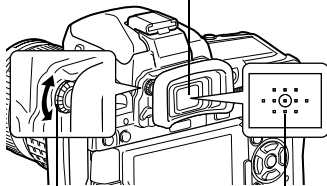
### Operação do sistema anti-poeiras

O sistema anti-poeiras é automaticamente activado quando liga a câmara. São utilizadas vibrações ultra-sónicas para remover o pó e a sujidade da superfície do filtro do dispositivo de captação de imagens.

## Ajustar a dioptria do visor óptico

Ajuste a dioptria do visor óptico de acordo com a sua visão. Olhando através do visor óptico, rode gradualmente o selector de ajuste de dioptria. Quando conseguir ver claramente a marca AF, o ajuste está concluído.

Visor Óptico

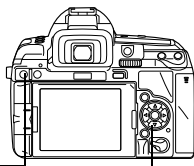


Selector de ajuste de dioptria

Alvo AF

# Configurar a data/hora

As informações sobre a data e a hora são gravadas no cartão, juntamente com as imagens. O nome do ficheiro também é incluído com a informação sobre a data e a hora. Certifique-se de que configura correctamente a data e a hora antes de utilizar a câmara.



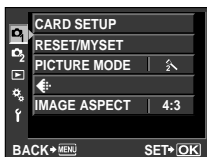
Botão **MENU**

Selector em cruz

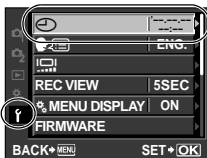


## 1 Prima o botão **MENU**

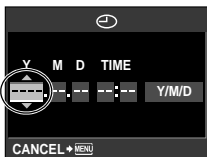
- O ecrã de menu é exibido no ecrã LCD.



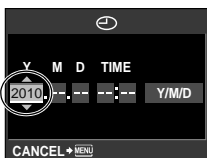
## 2 Utilize para seleccionar [f], depois prima



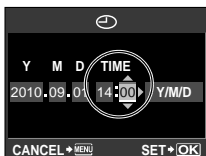
## 3 Utilize para seleccionar [TIME], depois prima



## 4 Utilize para seleccionar [Y], depois prima

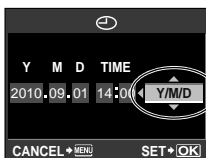


## 5 Repita este procedimento até acertar completamente a data e a hora



- A hora é visualizada no formato de 24 horas.

## 6 Utilize para seleccionar o formato da data

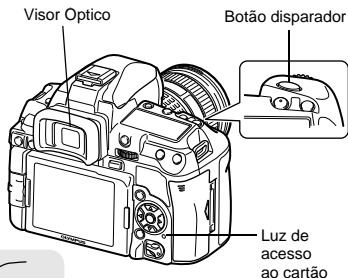


## 7 Prima o botão



## 8 Prima o botão **MENU** para sair

- 1** Coloque a marca AF sobre o motivo olhando através do visor óptico



- 2** Ajuste a focagem

Prima o botão disparador até meio.



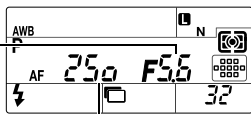
Visor Óptico



Alvo AF

Valor do diafragma

Painel de controlo



Marca de confirmação AF

Velocidade do obturador

- A focagem está bloqueada quando é emitido um sinal sonoro breve. A luz de confirmação AF e a marca AF em focagem acendem no visor óptico.
- A velocidade do obturador e o valor do diafragma configurados automaticamente pela câmara são apresentados.
- O super painel de controlo não é exibido enquanto o botão disparador estiver premido.

- 3** Solte o botão disparador

Prima o botão disparador na totalidade.



- O disparador emite um som e a fotografia é tirada.
- A luz de acesso ao cartão pisca e a câmara começa a guardar a fotografia.

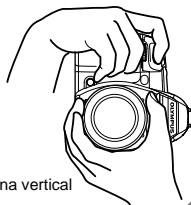
Nunca remova a bateria ou o cartão enquanto a luz de acesso ao cartão estiver a piscar. Ao fazê-lo, as fotografias gravadas podem ser destruídas e a gravação das fotografias que acabou de tirar pode não ser possível.

## Segurar a câmara fotográfica

Mantenha os dedos e a correia afastados da objectiva, do flash e do sensor de balanço de brancos.



Segurar na horizontal



Segurar na vertical

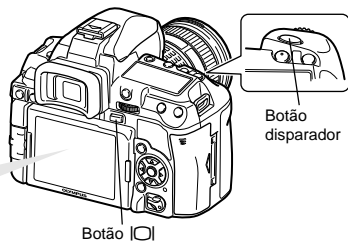
## Tirar uma fotografia olhando pelo ecrã

É possível utilizar o ecrã LCD como visor óptico e verificar a composição do motivo, ou disparar observando uma imagem ampliada no ecrã LCD.

«Utilizar a função Live View (Imagem ao Vivo)» (P. 35)

### 1 Prima o botão para mudar para a imagem ao vivo

- O motivo é exibido no ecrã LCD.



Botão disparador

Botão

### 2 Prima o botão disparador para fotografar

- A fotografia é tirada com a focagem ajustada.

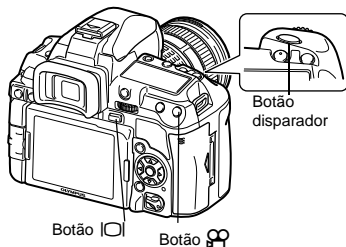


## Gravar um vídeo

Durante o disparo de imagem ao vivo, pode gravar um vídeo.

### 1 Prima o botão (imagem ao vivo) para mudar para a imagem ao vivo


- O motivo é exibido no ecrã LCD.





### 2 Ajuste a focagem

- Prima o botão disparador até meio.

### 3 Prima o botão para começar a gravar


- Prima novamente o botão  para interromper a gravação.
- Durante a gravação de um vídeo, prima o botão disparador para tirar uma fotografia.

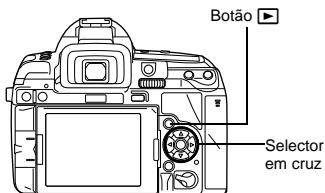
#### Quando a câmara deixa de funcionar

Se não for realizada qualquer operação durante aprox. 8 segundos enquanto a câmara estiver ligada, a luz de fundo do ecrã escurece para poupar a bateria. (se o super painel de controlo estiver aceso). Se, em seguida, não for realizada qualquer operação durante aprox. um minuto, a câmara entra no modo de descanso (em espera) e desliga. A câmara é novamente activada ao tocar em qualquer botão (botão disparador, botão , etc.).  «BACKLIT LCD (Temporizador da luz de fundo)» (P. 109), «SLEEP» (P. 108)

# Visualizar/Apagar

## Visualizar imagens


Ao premir o botão , a última fotografia tirada é apresentada.



Apresenta a imagem anterior

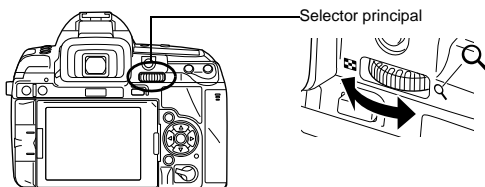


Apresenta a imagem seguinte


Utilize  para fazer avançar as imagens.




## Reprodução de grande plano

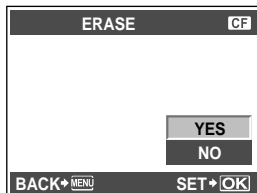
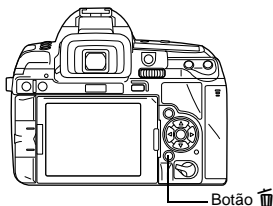
Sempre que rodar o selector principal para , a imagem é ampliada gradualmente de 2x até 14x.



## Apagar imagens

Visualize a imagem que pretende apagar e prima o botão .

Utilize   para seleccionar **[YES]** e prima o botão  para apagar.




# Operações básicas

Existem três formas básicas de utilizar esta câmara.

## Utilizar os botões directos para trabalhar com a câmara P. 20

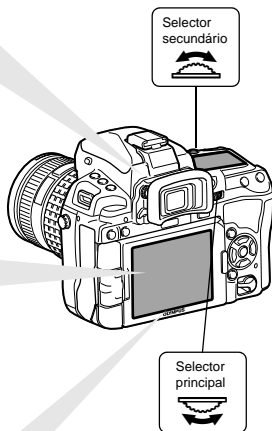
Pode efectuar as definições com o selector principal ou secundário e com os botões directos atribuídos a uma função. Ao definir uma função, as informações das definições são exibidas no visor óptico e no painel de controlo e super painel de controlo. Isto é útil para trabalhar com a câmara ao mesmo tempo que compõe o motivo no visor óptico, bem como para trabalhar rapidamente com a câmara ao mesmo tempo que verifica as definições no painel de controlo.

## Definir enquanto observa o super painel de controlo P. 21

É possível efectuar as definições com o super painel de controlo no ecrã LCD. Pode utilizar o super painel de controlo para visualizar as definições actuais e alterá-las directamente. Durante a imagem ao vivo, pode alterar as definições com o controlo ao vivo ( P. 37), enquanto visualiza a imagem real que será gravada.

## Definir no menu P. 22

Pode utilizar o menu para configurar as definições da fotografia e para personalizar as funções da câmara.



Selector secundário

Selector principal

# Utilizar os botões directos para trabalhar com a câmara

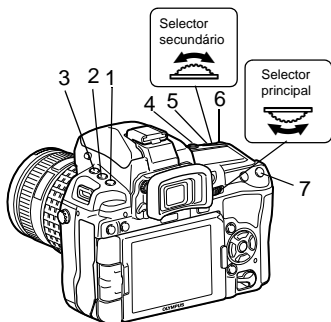
Existem duas formas de utilizar os botões directos.

## 1 Mantendo um botão directo premido, rode o selector principal ou secundário

- Liberte o botão para definir a função.

### Depois de premir um ou dois botões ao mesmo tempo, rode o selector principal ou secundário

- A função permanece seleccionada durante aproximadamente 8 segundos. Nesse espaço de tempo, pode rodar o selector e definir a função. Se não forem efectuadas quaisquer operações nesse espaço de tempo, é estabelecida a definição para essa função.  
☞ «BUTTON TIMER» (P. 107)



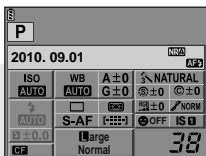
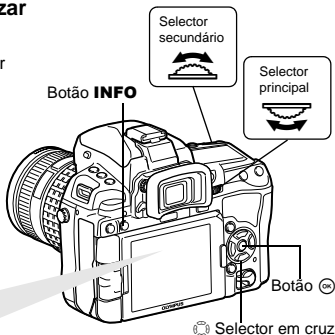
## Lista de botões directos

N.º	Botões directos	Selector	Função	Pág. referência
1	<b>AF</b>		Define o modo AF	P. 53
			Define o modo de medição	P. 46
2	<b>MODE</b>		Modo de disparo (P/A/S/M, etc.)	P. 41
			Disparo com controlo remoto/automático/sequencial	P. 59–60
1+2	<b>AF+MODE</b>	 	Bracketing AE	P. 49
3			Define o modo de flash	P. 73
			Controlo da intensidade do flash	P. 76
4	<b>WB</b>	 	Define o balanço de brancos	P. 66
2+4	<b>MODE + WB</b>	 	Bracketing WB	P. 69
5		 	Compensação da exposição	P. 47
3+5	 	 	Controlo da intensidade do flash	P. 76
4+5	<b>WB +</b>	 	Compensação do WB	P. 68
6	<b>ISO</b>	 	Define a sensibilidade ISO	P. 50
5+6	+ <b>ISO</b>	 	RESET/MYSET	P. 101
7		 	Seleção da marca AF	P. 56

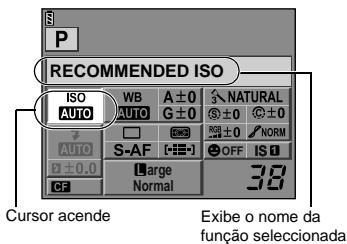
# Definir enquanto observa o super painel de controlo

## 1 Prima o botão **INFO** para visualizar o super painel de controlo

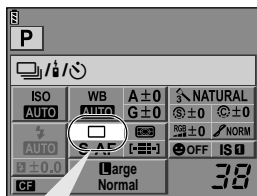
- Prima novamente o botão **INFO** para desligar o super painel de controlo.
- Durante a imagem ao vivo, é apresentado o controlo ao vivo.
  - Utilizar o controlo ao vivo para trabalhar com a câmara» (P. 37)
  - «**CONTROL SETTINGS**» (P. 109)



## 2 Prima o botão **OK**



## 3 Utilize o selector para mover o cursor para a função que pretende definir e altere a definição com o selector



### Menu directo

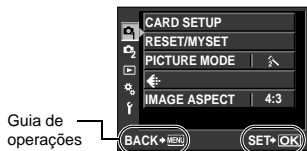


Prima o botão **OK** para visualizar o menu directo indicado na posição do cursor. Também pode utilizar o menu directo para alterar a definição. Depois de alterar a definição, prima o botão **OK** para a confirmar. Se não efectuar nenhuma operação durante alguns segundos, a definição é confirmada e é exibido o super painel de controlo.

Para mais informações sobre as funções que podem ser definidas com o super painel de controlo, consulte «Super painel de controlo» (P. 6).

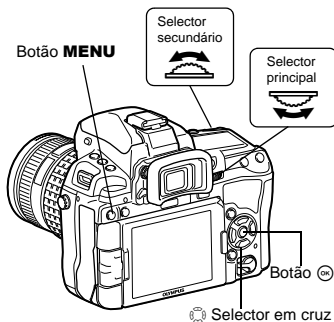
# Definir no menu

## 1 Prima o botão **MENU** para visualizar o menu



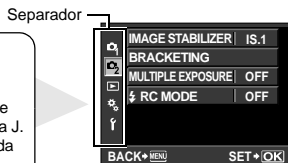
Prima o botão **MENU** para recuar um ecrã

Prima o botão para confirmar a definição

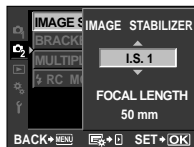
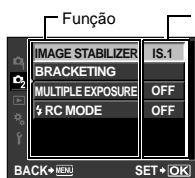


## 2 Utilize para seleccionar um quadro, depois prima

- Menu de disparo 1
- Menu de disparo 2
- Menu de visualização
- Menu de personalização: Personaliza as funções de disparo. Este menu divide-se em 10 quadros, de A a J.
- Menu de configuração: Define as funções básicas da câmara.



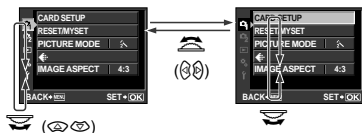
## 3 Utilize para seleccionar uma função e para aceder ao ecrã de definição



## 4 Prima o botão para confirmar a definição

- Prima o botão **MENU** várias vezes para sair do menu.

### Utilizar os selectores para seleccionar um menu



- Seleccionar uma função e rodar o selector principal provoca a alteração automática do quadro, permitindo seleccionar uma função no quadro seguinte.

Para mais informações sobre as funções que podem ser registadas com o menu, consulte «Directório do menu» (P. 146).

## Guia básico

**2**

Identifica os nomes dos componentes da câmara e descreve os passos básicos para fotografar e reproduzir.

Nomes dos componentes e funções .....	2
Câmara fotográfica.....	2
Visor Óptico.....	4
Painel de controlo .....	5
Super painel de controlo .....	6
Ecrã LCD (Imagem ao vivo).....	7
Ecrã LCD (reprodução) .....	8
Preparativos para fotografar.....	9
Conteúdo da embalagem.....	9
Preparar a bateria .....	10
Colocar uma objectiva na câmara.....	11
Inserir o cartão .....	12
Ligar a câmara .....	13
Configurar a data/hora .....	14
Fotografar.....	15
Visualizar/Apagar .....	18
Operações básicas.....	19
Operações básicas .....	19
Utilizar os botões directos para trabalhar com a câmara.....	20
Definir enquanto observa o super painel de controlo.....	21
Definir no menu.....	22

## 1 Utilizar a função Live View (Imagem ao Vivo)

**35**

Apenas serão explicadas funções e operações disponíveis durante a imagem ao vivo.

Activar a imagem ao vivo .....	35
Funções disponíveis durante imagem ao vivo .....	35
Tirar uma fotografia com a imagem ao vivo .....	36
Utilizar o controlo ao vivo para trabalhar com a câmara .....	37
Utilizar a função Detecção de Face.....	38
Tirar uma fotografia com focagem manual.....	38
Activar a visualização de informações .....	39
Tirar uma fotografia enquanto compara o efeito .....	40
Operação de visualização ampliada.....	40

## 2 Exposição

41

Descreve funções relacionadas com a exposição, tão importante para fotografar. Estas funções destinam-se à determinação do valor do diafragma, da velocidade do obturador e de outras definições através da medição da luminosidade na fotografia.

Disparo de programação .....	41
Disparo com prioridade à abertura .....	42
Disparo com prioridade ao obturador .....	43
Disparo manual .....	44
Disparo Pose (bulb) .....	45
Função de pré-visualização .....	46
Alterar o modo de medição .....	46
Compensação da exposição .....	47
Bloqueio AE .....	48
Bracketing AE .....	49
Definição da sensibilidade ISO .....	50
Bracketing ISO .....	51
Exposição múltipla .....	51

## 3 Focagem e funções de disparo

53

Descreve os métodos de focagem ideais de acordo com os motivos e as condições fotográficas.

Seleção do modo AF .....	53
Disparo S-AF (AF simples) .....	53
C-AF (AF contínuo) .....	54
MF (Focagem manual) .....	54
Utilização simultânea do modo S-AF e do modo MF (S-AF+MF) .....	55
Utilização simultânea do modo C-AF e do modo MF (C-AF+MF) .....	55
Seleção da marca AF .....	56
Registar um modo de marca AF .....	58
Disparo sequencial .....	59
Disparador automático .....	60
Fotografar com controlo remoto .....	60
Anti-choque .....	62
Estabilizador de imagem .....	62

## 4 Modo de gravação, balanço de brancos e modo de fotografia

64

Descreve as funções de ajuste da imagem específicas das câmaras digitais.

Seleccionar o modo de gravação .....	64
Formatos de gravação .....	64
Seleccionar o modo de gravação .....	65



Definir proporção da imagem.....	65
Seleccionar o balanço de brancos.....	66
Definir o balanço de brancos automático/predefinido/personalizado.....	67
Compensação do WB.....	68
Definir o balanço de brancos de Um-toque.....	69
Bracketing WB.....	69
Modo de fotografia.....	70
Redução de ruído.....	72
Filtro de ruído.....	72

## **5 Disparo com flash**

**73**

Descreve como fotografar com o flash incorporado e um flash externo.

Definição do modo de flash.....	73
Fotografar com o flash incorporado.....	76
Controlo da intensidade do flash.....	76
Bracketing de flash.....	77
Fotografar com flash externo.....	78
Fotografar com o sistema de flash sem fios RC Olympus.....	80
Utilizar flashes comercialmente disponíveis.....	82

## **6 Gravar e ver vídeos**

**83**

Descreve as funções e métodos de gravação de vídeo.

Gravar vídeos.....	83
Alterar o modo de gravação de vídeo.....	84
Gravar som.....	84
Ver vídeos.....	85

## **7 Funções de visualização**

**86**

Descreve as funções para visualizar imagens.

Visualização simples/de grande plano.....	86
Visualização «Caixa-de-luz».....	87
Visualização Índice/Visualização Calendário.....	88
Visualização de informações.....	89
Apresentação de diapositivos (Slide-show).....	90
Rodar imagens.....	91
Visualização no televisor.....	91
Editar imagens.....	93
Sobreposição de imagens.....	95
Copiar imagens.....	96
Proteger imagens.....	97
Apagar imagens.....	98

## 8 Funções de configuração

99

Descreve as definições básicas da utilização da câmara.

Menu de configuração .....	99
⌚ (Definição de data/hora).....	99
🌐 (Alterar o idioma de exibição) .....	99
📶 (Ajustar a luminosidade do ecrã) .....	99
REC VIEW .....	99
⚙️ MENU DISPLAY .....	99
FIRMWARE.....	100
RESET/MYSET .....	100
Definir MYSET .....	100
Repor as definições .....	101

## 9 Personalizar a sua câmara

102

Descreve como personalizar as definições da câmara.

📷 AF/MF .....	102
AF AREA.....	102
[••] SET UP.....	102
RESET LENS.....	102
BULB FOCUSING.....	102
FOCUS RING.....	103
MF ASSIST .....	103
[••] SET HOME .....	103
PD AFL.....	103
AF ILLUMINAT. (Iluminador AF) .....	103
C-AF LOCK .....	103
AF AREA POINTER.....	103
AF SENSITIVITY.....	103
📷 BUTTON/DIAL .....	104
DIAL FUNCTION.....	104
DIAL DIRECTION .....	104
AEL/AFL.....	105
AEL/AFL MEMO.....	106
BUTTON FUNCTION.....	106
BUTTON TIMER .....	107
📷 ↔️ 📷 .....	107
📷 RELEASE/📷 .....	108
RLS PRIORITY S/RLS PRIORITY C .....	108
📷 L fps.....	108
📷 DISP/📷/PC.....	108
HDMI.....	108
VIDEO OUT .....	108
SLEEP.....	108
LIVE VIEW BOOST.....	109

	FACE DETECT.....	109
	/INFO SETTINGS.....	109
	CONTROL SETTINGS.....	109
	HISTOGRAM SETTINGS.....	109
	BACKLIT LCD (Temporizador da luz de fundo).....	109
	■)).....	109
	VOLUME.....	109
	USB MODE.....	110
	LEVEL GAUGE.....	110
	4 h TIMER (Desligar automático).....	111
	PICTURE MODE SETTINGS.....	111
	EXP//ISO.....	111
	EV STEP.....	111
	METERING.....	111
	Medição AEL.....	111
	ISO STEP.....	111
	ISO-AUTO SET.....	111
	ISO-AUTO.....	112
	BULB TIMER.....	112
	ANTI-SHOCK [▲].....	112
	⚡ CUSTOM.....	112
	⚡ X-SYNC.....	112
	⚡ SLOW LIMIT.....	112
	+.....	112
	◀-/-ASPECT/COLOR/WB.....	113
	NOISE REDUCT. (Redução de ruído).....	113
	NOISE FILTER.....	113
	WB.....	113
	ALL (TODOS) .....	113
	COLOR SPACE.....	114
	SHADING COMP.....	114
	◀- SET.....	114
	PIXEL COUNT.....	114
	ASPECT SHOOTING.....	115
	RECORD/ERASE.....	115
	QUICK ERASE.....	115
	RAW+JPEG ERASE.....	115
	FILE NAME.....	116
	EDIT FILENAME.....	116
	PRIORITY SET.....	116
	dpi SETTING.....	116
	/	
	COPYRIGHT SETTINGS.....	117
	MOVIE.....	117
	MOVIE .....	117
	UTILITY.....	117
	PIXEL MAPPING.....	117

EXPOSURE SHIFT .....	117
CLEANING MODE .....	117
EXT. WB DETECT .....	117
AF FOCUS ADJ. ....	118
AA BATTERY TYPE .....	119
 WARNING LEVEL.....	120
LEVEL ADJUST .....	120

## 10 Imprimir

121

Descreve como imprimir as suas fotografias.

Reserva de impressão (DPOF) .....	121
Reserva de impressão .....	121
Reserva individual.....	121
Reserva total .....	122
Repor os dados da reserva de impressão .....	123
Impressão directa (PictBridge) .....	123
Conectar a câmara fotográfica a uma impressora .....	124
Impressão fácil .....	124
Impressão personalizada .....	125

## 11 Utilizar o OLYMPUS Viewer 2/[ib]

127

Descreve como transferir e guardar as imagens da câmara para um computador.

Windows.....	127
Macintosh.....	128
Importar e armazenar imagens sem o OLYMPUS Viewer 2 ou o [ib] .....	129

## 12 Sugestões de fotografia e manutenção

130

Consulte esta secção para obter informações de resolução de problemas e de manutenção da câmara.

Sugestões e informações sobre fotografia .....	130
Códigos de erro .....	132
Manutenção da câmara.....	134
Limpar e guardar a câmara.....	134
Modo de limpeza – Remover o pó .....	135
Mapeamento de pixels – Verificar as funções de processamento de imagem .....	135

## 13 Informações

136


Consulte esta secção para obter informações sobre acessórios opcionais, especificações da câmara e outras informações úteis sobre fotografia.

Informações básicas sobre o cartão .....	136
Cartões utilizáveis .....	136
Formatar o cartão.....	136

Bateria e carregador .....	137
Utilizar o carregador no estrangeiro .....	137
Objectivas intermutáveis .....	138
Objectiva intermutável ZUIKO DIGITAL .....	138
Especificações da objectiva ZUIKO DIGITAL.....	139
Diagrama da linha de programa (modo <b>P</b> ) .....	140
Velocidade de obturador e sincronização de flash .....	141
Indicação de aviso de exposição .....	141
Modos de flash que podem ser definidos pelo modo de disparo.....	142
Temperatura da cor de balanço de brancos .....	143
Modo de gravação e tamanho do ficheiro/número de imagens disponíveis.....	144
Funções que é possível registar com a definição MYSET.....	145
Directório do menu.....	146
Especificações .....	153
Diagrama do Sistema.....	156
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA .....	158
Index .....	165


Fotografar		
Não é possível obter uma focagem correcta	Selecione a marca AF e fotografe.	P. 56
	A distância de disparo mínima varia em função da objectiva. Posicione-se na distância de disparo mínima da objectiva em relação ao motivo e tire a fotografia.	P. 138
	A câmara pode ter dificuldade em focar o motivo com a focagem automática. Utilize a MF para fixar a distância de focagem.	P. 54, P. 131
	A focagem pode ser mais fácil, mesmo em situações de pouca luz, se utilizar o iluminador AF.	P. 103
Focar uma área	Selecione uma marca AF e fotografe utilizando a marca AF pretendida.	P. 56
	Utilize a MF. Pode ser útil focar ao mesmo tempo que utiliza a imagem ao vivo com uma imagem ampliada.	P. 38, P. 40, P. 54
	Defina <b>[AF SENSITIVITY]</b> para <b>[SMALL]</b> e foque utilizando uma área mais pequena.	P. 103
Fotografar motivos próximos	Utilize a objectiva macro para disparos aproximados.	P. 138
Fotografar ao mesmo tempo que verifica os resultados	Durante a imagem ao vivo, pode tirar fotografias enquanto verifica o balanço de brancos, a compensação da exposição, o modo de fotografia e outras definições no ecrã LCD.	P. 35
	Pode tirar uma fotografia enquanto utiliza o ecrã de imagem ao vivo para comparar o efeito do balanço de brancos ou da compensação da exposição.	P. 40
	Pode utilizar a função de pré-visualização para verificar a profundidade de campo no valor do diafragma seleccionado.	P. 46
	Pode utilizar a imagem ao vivo para verificar as condições de exposição definidas.	P. 109
	Pode utilizar <b>[TEST PICTURE]</b> para verificar a imagem no ecrã LCD sem precisar de gravar a imagem num cartão.	P. 106
Prolongar o tempo de vida útil da bateria	Premir o botão disparador até meio, visualizar imagens e utilizar a função de imagem ao vivo durante um período de tempo prolongado consome significativamente a energia da bateria. Limitar estas acções contribuirá para prolongar o tempo de vida útil da bateria.	—
	Defina <b>[SLEEP]</b> para que a câmara entre mais rapidamente em modo de descanso.	P. 108
	Defina <b>[BACKLIT LCD]</b> para que a luz posterior se desligue mais rapidamente.	P. 109
Aumentar o número de imagens que podem ser fotografadas	Reduza as definições de contagem de pixels e de taxa de compressão.	P. 64, P. 114
	Pode inserir dois tipos de cartões.	P. 12, P. 136

Fotografar em situações de pouca luz sem utilizar o flash	Aumente a sensibilidade ISO.	P. 50
	Defina a função de estabilizador de imagem.	P. 62
Configurar a câmara para que o flash dispare automaticamente em situações de pouca luz	Defina o flash para <b>[AUTO]</b> .	P. 73
Fotografar sem que os brancos pareçam demasiado brancos ou os pretos demasiado escuros	Tire uma fotografia enquanto verifica o histograma e Zonas claras e Sombras.	P. 39
	Tire uma fotografia enquanto verifica os indicadores de velocidade do obturador e de valor do diafragma. Se um deles estiver intermitente, não foi obtida a exposição ideal.	P. 41–43, P. 141
	Defina a gradação para <b>[AUTO]</b> . Os motivos com áreas de grande contraste são ajustados automaticamente.	P. 71
	Ajuste a compensação da exposição.	P. 47
Tirar fotografias monotom	Defina <b>[PICTURE MODE]</b> como <b>[MONOTONE]</b> . Pode tirar fotografias monotom a preto e branco, em tons de sépia, tons arroxeados, tons azulados e tons esverdeados. Ou defina <b>[PICTURE MODE]</b> como <b>[GRAINY FILM]</b> .	P. 70
	As imagens gravadas podem ser editadas para que se transformem em imagens a preto e branco ou com tons de sépia.	P. 93
Fotografar um assunto em contraluz	Defina a gradação para <b>[AUTO]</b> .	P. 71
	Defina o flash para <b>[⚡]</b> (flash de activação forçada) e tire a fotografia.	P. 73
	Utilize a medição pontual para medir a exposição do motivo no centro da fotografia. Se o motivo não estiver no centro da fotografia, utilize o bloqueio AE para bloquear a exposição e, em seguida, altere a composição e tire a fotografia.	P. 46, P. 48
Tornar mais clara uma imagem em contraluz	Pode ajustar a imagem utilizando <b>[SHADOW ADJ]</b> de <b>[JPEG EDIT]</b> .	P. 93
Fotografar com um fundo desfocado	Utilize o modo <b>A</b> (prioridade à abertura) para diminuir o valor do diafragma tanto quanto possível. Pode desfocar ainda mais o fundo tirando a fotografia a pouca distância do motivo.	P. 42
Tirar fotografias que param o assunto em movimento ou transmitem uma ideia de movimento	Utilize o modo <b>S</b> (prioridade ao obturador) para tirar a fotografia.	P. 43
Tirar fotografias com a cor correcta	Defina o balanço de brancos em função da fonte de luz. Pode também fazer alterações precisas às definições.	P. 66
	Com disparo com suporte WB, pode capturar entre 3 a 9 imagens com diferentes definições de balanço de brancos para cada fotografia. Isto permite-lhe tirar fotografias com o balanço de brancos pretendido sem ter de fazer alterações precisas às definições.	P. 69



Fotografar de modo a que os brancos pareçam brancos e os pretos pareçam pretos.	Defina a medição pontual para controlo de sombras ou de luzes fortes. Se o motivo não estiver no centro da fotografia, utilize o bloqueio AE para bloquear a exposição e, em seguida, altere a composição e tire a fotografia.	P. 46, P. 48
	Ajuste a compensação da exposição. Poderá ser útil utilizar bracketing AE se tiver dúvidas relativamente ao valor de compensação da exposição.	P. 47, P. 49
	Defina a gradação como <b>[HIGH KEY]</b> ou <b>[LOW KEY]</b> e tire uma fotografia.	P. 71
Tirar fotografias sem ruído	Defina a sensibilidade ISO para um valor reduzido; recomenda-se ISO 200.	P. 50
	Defina <b>[NOISE REDUCT.]</b> para <b>[AUTO]</b> ou <b>[ON]</b> .	P. 72
	Se a sensibilidade ISO estiver definida para 3200 ou para outro valor elevado, defina <b>[NOISE FILTER]</b> para <b>[HIGH]</b> .	P. 72
Tornar o visor óptico fácil de visualizar	Ajuste a dioptria do visor óptico de acordo com a sua visão.	P. 13
	Se continuar a ser difícil visualizar o visor óptico depois de ajustar a dioptria ou se pretender utilizar o visor óptico sem óculos, pode substituí-lo pelo apoio ocular de compensação de dioptria disponível como acessório opcional.	—
Optimizar o ecrã LCD	Pode ajustar a luminosidade do ecrã LCD.	P. 99
	Durante a imagem ao vivo, defina <b>[LIVE VIEW BOOST]</b> para <b>[ON]</b> para tornar o motivo mais fácil de visualizar sem o reflexo da exposição no ecrã LCD.	P. 109
Reduzir os movimentos da câmara	Defina a função de estabilizador de imagem.	P. 62
	Segure a câmara com firmeza sem premir o botão disparador. Ao utilizar uma velocidade do obturador lenta, certifique-se de que estabiliza a câmara com um tripé ou com um método semelhante.	P. 16
	Utilize o flash independentemente das condições de iluminação.	P. 73
	Aumente a sensibilidade ISO. Quando a ISO estiver definida para <b>[AUTO]</b> , defina o limite superior para um valor mais elevado, como 1600, para que a ISO aumente automaticamente em situações de pouca luz.	P. 50, P. 111
	Utilizar o disparador automático pode contribuir para reduzir o movimento da câmara que ocorre quando o botão disparador é premido.	P. 60
Fotografar enquanto verifica o nível da câmara	Pode visualizar o indicador de nível para verificar se a câmara está nivelada.	P. 110
	Visualize as linhas reguladas na imagem ao vivo. Componha a fotografia de modo a que o motivo e as linhas reguladas fiquem alinhados horizontal e verticalmente.	P. 39, P. 110
Tirar uma fotografia com o filtro artístico	Defina <b>[PICTURE MODE]</b> como <b>[ART]</b> a <b>[ART]</b> .	P. 70
Gravar um vídeo	Active a imagem ao vivo e prima o botão  .	P. 83





## Reproduzir

Visualizar a imagem depois de tirar a fotografia	Defina <b>[REC VIEW]</b> . Pode definir o número de segundos que a imagem é exibida.	P. 99
Visualizar a imagem depois de tirar a fotografia e eliminar imagens desnecessárias	Defina <b>[REC VIEW]</b> para <b>[AUTO </b> . Depois de tirar a fotografia, a câmara passa automaticamente para o modo de visualização, permitindo eliminar a imagem.	P. 99
Verificar se o motivo fotografado está focado.	Utilize a visualização aproximada para verificar se o motivo está focado.	P. 86
Procurar rapidamente a imagem pretendida	Utilize a visualização Índice para procurar num índice de entre 4 a 100 imagens.	P. 88
	Utilize a visualização Calendário para procurar pela data em que a fotografia foi tirada.	P. 88
Visualizar imagens num televisor	Utilize o cabo AV ou o cabo HDMI para visualizar imagens gravadas no televisor. Pode também visualizar as imagens como uma apresentação de diapositivos.	P. 91, P. 92
Comparar imagens	Pode utilizar a visualização «Caixa-de-luz» para visualizar duas imagens lado a lado.	P. 87
	Pode visualizar outra imagem sem alterar a ampliação.	P. 86

## Definições

Guardar as definições	Pode registar até quatro definições da câmara utilizadas com frequência como MYSET. Ao registar a definição, poderá seleccioná-la como um dos modos de disparo, como, por exemplo, P, S, A, M. Além disso, atribua MYSET 1 a 4 ao botão especificado ( <b>Fn</b> / <b></b> / <b></b> (Pré-visualização)) em <b>[BUTTON FUNCTION]</b> para poder utilizar facilmente essa função durante o disparo.	P. 100
Alterar o idioma de exibição do menu	Pode alterar o idioma de exibição.	P. 99

## Indicações utilizadas neste manual

- Os ícones dos botões de operação no corpo da câmara são utilizados para indicar os botões de operação neste manual. Consulte «Nomes dos componentes e funções» (Índice P. 2).
- Neste manual,  indica o selector principal na parte posterior da câmara.
- Neste manual,  indica o selector secundário na parte anterior da câmara.
- As instruções de funcionamento dos botões directos, do super painel de controlo e do menu são descritas neste manual do seguinte modo.
- «+» indica operações efectuadas em simultâneo.
- «▶» indica que deve avançar para o passo seguinte.

por ex.: Ao definir o balanço de brancos

**Botão directo**

**WB +**  / 




**Super painel de controlo**

 ▶  : [WB]

**Menu**

**MENU ▶ [Fn] ▶ [Pg] ▶ [WB]**

- Os seguintes símbolos são utilizados neste manual.

 <b>Notas</b>	Informações importantes sobre situações que podem provocar falhas ou problemas de funcionamento. Também alerta para acções que devem ser completamente evitadas.
 <b>SUGESTÕES</b>	Informações úteis e conselhos que o ajudarão a tirar o melhor proveito da sua câmara fotográfica.
	Páginas de referência que descrevem detalhes ou informações relacionadas.

## Activar a imagem ao vivo



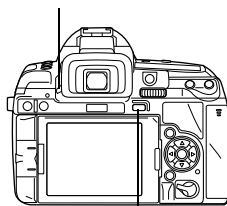
É possível utilizar o ecrã LCD como visor óptico. Enquanto tira a fotografia, é possível ver o efeito da exposição ou do balanço de brancos e a composição do motivo.

Feche o obturador da ocular, para que a luz que entra através do visor óptico não afecte a exposição, ao fotografar com a imagem ao vivo.

### 1 Prima o botão .

- O espelho sobe e o motivo é exibido no ecrã LCD.
- Quando **[AF MODE]** está definido para **[C-AF]**, é definido automaticamente para **[S-AF]** (ou **[S-AF+MF]** caso esteja definido para **[C-AF+MF]**).

Obturador da ocular







Botão .



## Funções disponíveis durante imagem ao vivo

Durante a imagem ao vivo, as seguintes funções podem ser utilizadas.



### Focar durante a imagem ao vivo

- Tirar uma fotografia enquanto ajusta a focagem manualmente  P. 38
- Tirar uma fotografia focando um rosto  P. 38
- Tirar uma fotografia enquanto verifica a focagem ampliando a zona a focar  P. 40
- Fotografar com AF com sistema de detecção de diferença de fase  P. 103, 105

### Tirar uma fotografia enquanto visualiza o efeito

- Tirar uma fotografia depois de comparar o efeito da compensação da exposição ou o balanço de brancos  P. 40
- Tirar uma fotografia enquanto visualiza o efeito do estabilizador de imagem  P. 62

### Mudar as informações no ecrã LCD


- Activar/desactivar a visualização de informações. Apresentar o histograma ou as linhas reguladas  P. 39
- Verificar o motivo no ecrã, mesmo em situações de pouca luz  P. 109

### ! Notas

- Se o ecrã conter uma fonte de luz de grande intensidade, a imagem poderá ficar mais escura, mas será gravada normalmente.
- Se a função de imagem ao vivo for utilizada durante um longo período de tempo, a temperatura do dispositivo de captação de imagens irá subir, fazendo com que as imagens com elevada sensibilidade ISO apresentem ruído e cores irregulares. Desligue a câmara durante algum tempo para que arrefeça.
- A substituição da objectiva interrompe a função de imagem ao vivo.

## Tirar uma fotografia com a imagem ao vivo

### 1 Prima o botão disparador até meio.

- Quando a focagem é bloqueada, a luz de confirmação AF e a marca AF acendem.
- Ao utilizar uma objectiva não compatível com Imager AF de elevada velocidade, a  confirmação de focagem poderá não acender. A focagem automática poderá ser difícil.

### 2 Prima totalmente o botão disparador para fotografar.



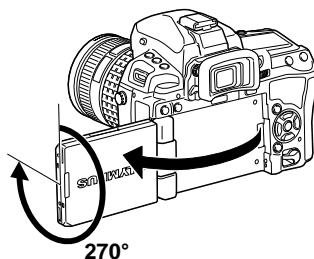
Marca AF

### Fotografar enquanto altera o ângulo do ecrã LCD

Pode alterar o ângulo do ecrã LCD na câmara.

Desta forma, pode fotografar num ângulo invulgar enquanto verifica a composição do motivo no ecrã LCD.

- Rode lentamente o ecrã LCD dentro dos limites permitidos.



1

Utilizar a função Live View (Imagem ao Vivo)

# Utilizar o controlo ao vivo para trabalhar com a câmara

O ecrã seguinte, que exhibe simultaneamente as funções das definições de disparo bem como as opções associadas, é designado por controlo ao vivo. Pode visualizar e utilizá-lo premindo o botão **☺** durante a função de imagem ao vivo. Pode definir o filtro artístico, o balanço de brancos e outros efeitos enquanto visualiza a imagem ao vivo. Quando o super painel de controlo for exibido, prima o botão **INFO** para alterar a visualização.



## • Funções disponíveis

Estabilizador de imagem .....	P. 62	Modo de flash .....	P. 73
Modo de fotografia .....	P. 70	Controlo da intensidade do flash ....	P. 76
Sensor de balanço .....	P. 66	Modo de medição .....	P. 46
.....	P. 59-60	Sensibilidade ISO .....	P. 50
Proporção da imagem .....	P. 65	Deteção de Face .....	P. 38
Modo de gravação .....	P. 64	Gravação de vídeo com som .....	P. 84

## 1 Prima o botão **☺** para visualizar o controlo ao vivo

- Para desligar o controlo ao vivo, prima novamente o botão **☺**.

## 2 Com o selector principal, mova o cursor para a função que pretende definir e, com o selector secundário, seleccione as definições. Finalmente, prima o botão **☺**



- Se não forem efectuadas operações durante esse espaço de tempo, a definição dessa função será confirmada.
  - Pode utilizar o selector em cruz em vez dos selectores principal e secundário.
  - Consoante o modo de disparo seleccionado, alguns menus poderão não estar disponíveis.
  - Pode visualizar também o super painel de controlo.
- « CONTROL SETTINGS » (P. 109)

## Utilizar a função Detecção de Face

Ao configurar [☺ FACE DETECT] para [ON], a câmara detectará o rosto das pessoas no enquadramento e ajustará automaticamente a focagem e a medição. Defina a marca AF para [⋮] e o modo de medição para [M]. Atribua [Fn FACE DETECT] ao botão **Fn** para alterar facilmente as melhores definições para tirar fotografias a pessoas.

### Botão directo

Botão **Fn**/☺ (pré-visualização)  
(A configuração muda sempre que o botão é premido.)

### Super painel de controlo

OK > ☺ > [☺ FACE DETECT]

### Menu

MENU > [☺] > [Fn] > [☺ FACE DETECT] > [ON]

- Para utilizar o botão **Fn** ou ☺ (pré-visualização), é necessário que a opção [Fn FACE DETECT] seja definida previamente no menu. [☺] «BUTTON FUNCTION» (P. 106)
- Depois de definir [☺ FACE DETECT] como [ON] ao utilizar o botão **Fn** ou ☺ (pré-visualização), as seguintes funções são definidas automaticamente para as melhores configurações para tirar fotografias a pessoas.

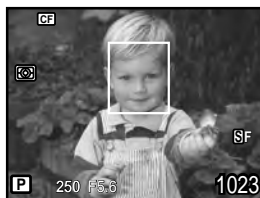
Função	Definição	Pág. referência
METERING	[M]	P. 46
GRADATION	AUTO	P. 71
AF MODE	S-AF	P. 53
AF AREA	[⋮]	P. 56

### 1 Se a câmara detectar um rosto, será exibida uma moldura nessa localização.

- Se premir o botão disparador, a câmara focará a posição da moldura de Detecção de Face (contudo, se uma única marca AF estiver seleccionada com [AF AREA], a câmara focará a marca AF seleccionada).

### ! Notas

- Durante o disparo sequencial, a Detecção de Face apenas funcionará depois do primeiro disparo.
- Dependendo do assunto, a câmara pode não ser capaz de detectar correctamente um rosto.
- Esta função só está disponível durante a imagem ao vivo.
- Ao utilizar a AF com sistema de detecção de diferença de fase, a câmara foca com a marca AF mais próxima da moldura apresentada.



## Tirar uma fotografia com focagem manual

Durante a imagem ao vivo, pode tirar uma fotografia focando manualmente e confirmar ao mesmo tempo a focagem no ecrã LCD.

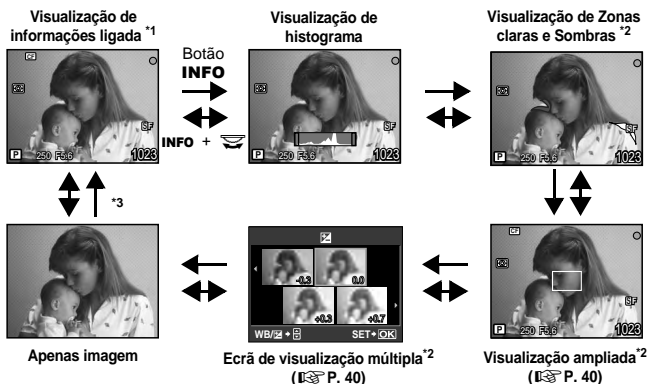
### 1 Configure o modo AF para [S-AF+MF] ou [MF]. [☺] «Seleção do modo AF» (P. 53)

### 2 Ajuste a focagem com a rotação do anel de focagem.

- Em modo [S-AF+MF], depois de premir o botão disparador até meio ou premir o botão **AEL/AFL**, pode rodar o anel de focagem, de modo a ajustar com precisão a focagem antes de fotografar.
- Utilizar a visualização ampliada pode ser bastante conveniente para ajustar manualmente a focagem. [☺] «Operação de visualização ampliada» (P. 40)

## Activar a visualização de informações

Pode mudar as informações exibidas no ecrã, premindo o botão **INFO** várias vezes. Pode alterar também a informação exibida rodando o selector enquanto prime o botão **INFO**.



\*1 Com **[INFO/SETTING]** (P. 109), pode ainda seleccionar **[LINES]**/**[GRID]**/**[FRAMES]**/**[FOCUS]** para a visualização de linhas reguladas.

\*2 É apresentada quando **[INFO/SETTINGS]** (P. 109) está definido como **[ON]**. Consoante as definições, alguns itens não são apresentados.

\*3 Durante o disparo de exposição múltipla (P. 51) ou quando **[LEVEL GAUGE]** (P. 110) está definido **[ON]**, a visualização de informações muda para «Visualização de exposição múltipla» e «Visualização do indicador de nível digital».

### SUGESTÕES

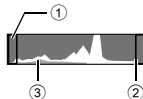
#### Para mudar rapidamente para a visualização utilizada frequentemente:

→ Pode ocultar a visualização de informações para todos os modos excepto «Visualização de informações ligada». **[INFO/SETTINGS]** (P. 109)

#### Como consultar o histograma:

→ Em seguida, saiba como interpretar facilmente o histograma.

- 1 Se o gráfico apresentar muitos picos aqui, a imagem será exibida maioritariamente em preto.
- 2 Se o gráfico apresentar muitos picos aqui, a imagem será exibida maioritariamente em branco.
- 3 A parte indicada a verde no histograma indica a distribuição de luminosidade dentro da área de medição pontual.



1

Utilizar a função Live View (Imagem ao Vivo)

## Tirar uma fotografia enquanto compara o efeito

Pode verificar o efeito de compensação da exposição ou do balanço de brancos num ecrã dividido em quatro.

### 1 Prima o botão INFO várias vezes para visualizar o ecrã de visualização múltipla.

☰ «Activar a visualização de informações» (P. 39)

- É exibido o ecrã do indicador de compensação da exposição. Prima para mudar para o ecrã de comparação do balanço de brancos. Prima para mudar o ecrã.



### 2 Utilize ou o selector para escolher o valor de configuração, depois prima o botão .

- Pode tirar a fotografia utilizando o valor definido.

### ! Notas

- A compensação da exposição não está disponível no modo **M** ou **BULB**.
- Não é possível utilizar esta função quando o modo de fotografia está definido para um filtro artístico.
- Quando o valor da compensação da exposição é superior a  $\pm 3$ , o efeito não é apresentado correctamente.

## Operação de visualização ampliada

É possível ampliar o motivo para o visualizar. A ampliação de imagem durante a MF facilita a confirmação e o ajuste da focagem.



Botão Fn/Botão (pré-visualização)



### 1 Prima o botão Fn/botão (pré-visualização) para apresentar a visualização ampliada.

- Será exibido o enquadramento ampliado.
- Neste estado, prima o botão disparador até meio e foque utilizando o enquadramento ampliado, independentemente da definição da marca AF. (Enquadramento de zoom AF)

### 2 Utilize para mover o enquadramento e prima o botão Fn/botão (pré-visualização).

- A área dentro do enquadramento é ampliada e exibida.
- Neste estado, prima o botão disparador até meio para focar com a imagem ampliada.
- Prima e mantenha premido o botão para fazer regressar o enquadramento ampliado ao centro depois de este ter sido movido.

### 3 Rode o selector para mudar a ampliação (5x/7x/10x/14x).

- Utilize para deslocar o enquadramento, mesmo durante a ampliação.
- Prima o botão ou prima sem soltar o botão **Fn**/ (pré-visualização) para cancelar a visualização ampliada.

### SUGESTÕES

**Para ampliar a imagem rodando apenas o anel de focagem:**

☰ «MF ASSIST» (P. 103)

**Para ampliar a imagem quando o botão Fn/botão (pré-visualização) se encontra definido para outra função:**

→ Prima o botão **INFO** para apresentar a visualização ampliada e, em seguida, prima o botão .

☰ «Activar a visualização de informações» (P. 39)

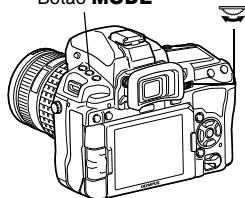


## Disparo de programação

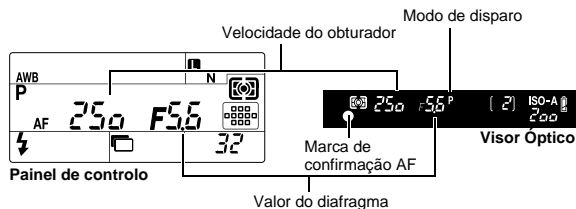
P

A câmara define automaticamente o valor do diafragma e a velocidade do obturador ideais, de acordo com a luminosidade do motivo.

Mantendo o botão **MODE** premido, rode o selector principal para definir o modo de disparo como **P**.

Botão **MODE**

- Quando o botão disparador for premido até meio, a velocidade do obturador e o valor do diafragma são exibidos no visor óptico e no painel de controlo.

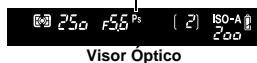
**Programa shift (Ps)**

Ao rodar o selector principal (ou secundário) no modo **P**, poderá mudar a combinação de diafragma e de velocidade do obturador, mantendo a exposição ideal.

☞ «Diagrama da linha de programa (modo **P**)» (P. 140)

- A configuração de programa shift não será cancelada após o disparo. Para cancelar a definição do programa shift, rode o selector principal (ou secundário) até que **Ps** desapareça do visor óptico ou do painel de controlo, ou desligue a câmara.
- A função de mudança de programa não está disponível quando utilizar um flash.

Mudança de programa



Visor Óptico

## SUGESTÕES

**A velocidade do obturador e o valor do diafragma estão a piscar:**

→ Não é possível obter a exposição ideal. Para mais informações, consulte «Indicação de aviso de exposição» (☞ P. 141).

A câmara configura automaticamente a velocidade ideal do obturador para o valor do diafragma seleccionado. Quando abrir o diafragma (reduzir o valor do diafragma), a câmara irá focar dentro de uma distância curta (profundidade superficial de campo) e produzir uma fotografia com um fundo desfocado. Quando fechar o diafragma (aumentar o valor do diafragma), a câmara focará numa distância maior. Utilize este modo sempre que pretender adicionar detalhes ao fundo.

**2**

Exposição

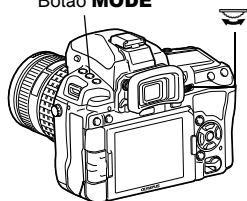
Quando o valor do diafragma (número f) é reduzido



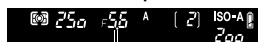
Quando o valor do diafragma (número f) é aumentado



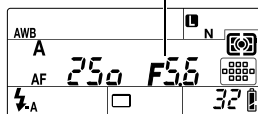
Mantendo o botão **MODE** premido, rode o selector principal para definir o modo de disparo como **A**. Rode o selector principal (ou selector secundário) para definir o valor do diafragma.

 Botão **MODE**


Visor Óptico

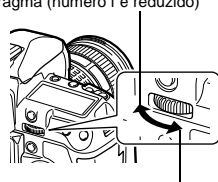


Valor do diafragma



Painel de controlo

Abra o diafragma (número f é reduzido)



Feche o diafragma (número f é aumentado)

## SUGESTÕES

**Para verificar a profundidade de campo com o valor do diafragma seleccionado:**

→ Consulte «Função de pré-visualização» (P. 46).

**Para alterar o intervalo de ajuste da exposição:**

→ Tal poderá ser definido em incrementos de 1/3 EV, 1/2 EV ou 1 EV. Consulte «EV STEP» (P. 111)

**A velocidade do obturador está a piscar:**

→ Não é possível obter a exposição ideal. Para mais informações, consulte «Indicação de aviso de exposição» (P. 141).

A câmara configura automaticamente o valor do diafragma ideal para a velocidade de obturador seleccionada. Defina a velocidade de obturador de acordo com o tipo de efeito que pretende. Uma velocidade de obturador maior permite captar um motivo com movimentos rápidos sem desfocar, e uma velocidade de obturador menor desfoca um motivo em movimento, criando uma sensação de velocidade ou movimento. Defina a velocidade de obturador de acordo com o tipo de efeito que pretende.

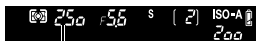
Uma velocidade do obturador rápida para «congelar» um motivo em movimento (sem efeito de arrastamento).



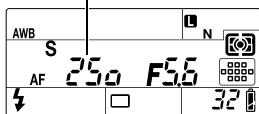
Uma velocidade de obturador lenta cria numa imagem de acção rápida o efeito de arrastamento. Esta desfocagem dará a impressão de um movimento dinâmico.

Mantendo o botão **MODE** premido, rode o selector principal para definir o modo de disparo como **S**. Rode o selector principal (ou selector secundário) para definir a velocidade do obturador.

Visor Óptico

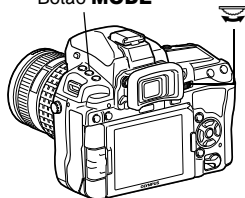


Velocidade do obturador

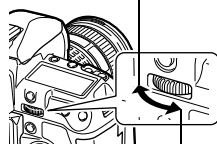


Painel de controlo

Botão **MODE**



Velocidade do obturador mais lenta



Velocidade do obturador mais rápida

## SUGESTÕES

### A fotografia parece desfocada:

- A possibilidade de a câmara tremer e estragar a sua fotografia aumenta substancialmente durante o disparo macro ou ultra telefoto. Aumente a velocidade de obturador ou utilize um monopé ou tripé para estabilizar a câmara.
- Se a velocidade do obturador for lenta, é possível que ocorram movimentos da câmara. Pode reduzir os movimentos da câmara através do estabilizador de imagem. «Estabilizador de imagem» (P. 62)

### Para alterar o intervalo de ajuste da exposição:

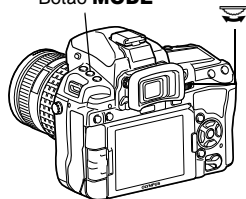
- Tal poderá ser definido em incrementos de 1/3 EV, 1/2 EV ou 1 EV. «EV STEP» (P. 111)

### O valor do diafragma está a piscar:

- Não é possível obter a exposição ideal. Para mais informações, consulte «Indicação de aviso de exposição» ( P. 141).

Permite ajustar manualmente o diafragma e a velocidade do obturador. Poderá verificar qual a diferença em relação à exposição apropriada utilizando o indicador do nível de exposição. Este modo proporciona maior controlo criativo, permitindo executar as definições que pretende, independentemente da exposição incorrecta.

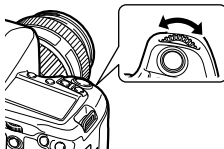
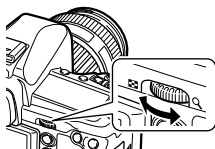
Mantendo o botão **MODE** premido, rode o selector principal para definir o modo de disparo como **M**. Rode os selectores para definir o valor do diafragma e a velocidade do obturador.

 Botão **MODE**

**2**

Exposição

Valor do diafragma: Rode o selector principal para definir o valor.

Velocidade do obturador: Rode o selector secundário para definir o valor.



- A amplitude de valores da abertura disponíveis depende do tipo de objectiva.
- A velocidade do obturador pode ser definida de 1/8000 a 60 segundos.
- Em modo **M** o indicador do nível de exposição aparecerá no ecrã do super painel de controlo. Mostra a diferença (numa amplitude entre -3 EV a +3 EV) entre o valor de exposição calculado a partir do diafragma e da velocidade do obturador actualmente seleccionados, e o valor de exposição considerado ideal pela câmara. Se a diferença exceder  $\pm 3$  EV, todo o indicador pisca.



Sub-exposição



Sobre-exposição




Exposição ideal


## Ruído nas imagens

Durante o disparo com velocidades do obturador lentas, poderá surgir ruído no ecrã. Estes fenómenos ocorrem quando é gerada corrente nessas secções do dispositivo de captação de imagens que, normalmente, não são expostas à luz, resultando num aumento da temperatura no dispositivo de captação de imagens ou no respectivo circuito de controlo. Isto também poderá ocorrer durante o disparo com uma definição ISO elevada num ambiente de temperaturas elevadas. Para reduzir este ruído, a câmara activa a função de redução de ruído.


**SUGESTÕES****A fotografia parece desfocada:**

- Ao tirar uma fotografia com velocidade do obturador lenta, recomenda-se a utilização de um monopé ou tripé.
- Se a velocidade do obturador for lenta, é possível que ocorram movimentos da câmara. Pode reduzir os movimentos da câmara através do estabilizador de imagem.  «Estabilizador de imagem» (P. 62)

**Para alterar o intervalo de ajuste da exposição:**

- Tal poderá ser definido em incrementos de 1/3 EV, 1/2 EV ou 1 EV.  «EV STEP» (P. 111)

**Para alterar as operações do selector principal e do selector secundário:**


- Pode alterar as funções definidas com os selectores principal e secundário.  «DIAL FUNCTION» (P. 104)

**! Notas**

- A compensação da exposição não está disponível no modo **M**.

**Disparo Pose (bulb)****B**


Pode tirar uma fotografia com uma exposição de pose (bulb), em que o obturador permanece aberto enquanto mantém o botão disparador premido.

O disparo Pose (bulb) também pode ser realizado utilizando o controlo remoto opcional (RM-1) ou o cabo de controlo remoto (RM-CB1).  «Disparo Pose (bulb) com o controlo remoto» (P. 61)


**Mantendo o botão MODE premido, rode o selector para definir o modo de disparo como [BULB].**

- A indicação «bulb» é apresentada no visor óptico e no painel de controlo.

bulb **SUGESTÕES****Para terminar automaticamente o disparo Pose após um período de tempo especificado:**

- É possível definir o tempo máximo para o disparo Pose.  «BULB TIMER» (P. 112)

**Para fixar a focagem durante o disparo com focagem manual:**

- É possível fixar a focagem de modo a esta não alterar mesmo que o anel de focagem seja rodado durante a exposição.  «BULB FOCUSING» (P. 102)

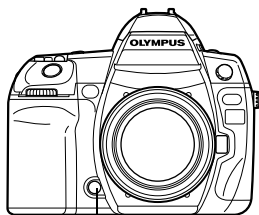
**! Notas**


- Durante o disparo Pose, as seguintes funções não estão disponíveis.  
Disparo sequencial/disparador automático/fotografar com suporte AE/estabilizador de imagem/bracketing de flash/compensação da exposição

## Função de pré-visualização

O visor óptico mostra a área focada (profundidade de campo) com o valor do diafragma seleccionado.

Prima o botão  (Pré-visualização) para utilizar a função de pré-visualização.



Botão  (Pré-visualização)

2

Exposição

## Alterar o modo de medição



Existem 5 formas de medir a luminosidade do motivo: Medição Digital ESP, Medição ponderada ao centro e 3 tipos de medição pontual. Selecciona o modo mais apropriado para as condições fotográficas.

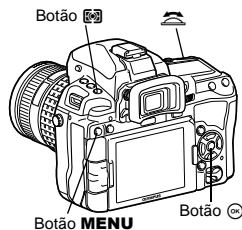
**Botão directo**



**Super painel de controlo**



**Menu**



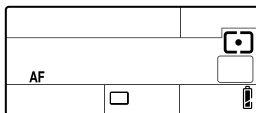
Botão **MENU**

Botão **OK**






Visualização de definições



Visor Óptico



Painel de controlo

-  : Medição Digital ESP
-  : Medição ponderada ao centro
-  : Medição pontual
-  : Medição pontual – controlo de altas luzes
-  : Medição pontual – controlo de sombras

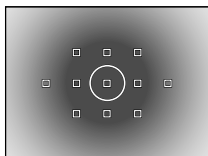
### Medição Digital ESP

Durante a imagem ao vivo, a câmara mede os níveis de luz e calcula a diferença de nível de luz entre 324 áreas diferentes da imagem (49 áreas ao fotografar com o visor óptico). Este modo é recomendado para a utilização geral.

A definição da função sincronizada AF para **[ESP+AF]** permite a medição centrada à volta da marca AF que está a focar com AF. Está disponível ao fotografar com o visor óptico (AF com sistema de detecção de diferença de fase).

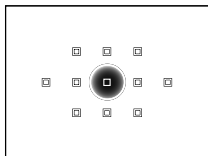
## Medição ponderada ao centro

Este modo de medição faculta a medição média entre o assunto e a iluminação de fundo, colocando mais peso no assunto que está no centro. Utilize este modo quando pretender que o nível de luz do fundo afecte o valor de exposição.



## Medição pontual


A câmara mede uma área muito pequena em redor do centro do motivo, definida pela marca da área de medição pontual no visor óptico. Utilize este modo quando a luz de fundo for muito forte.



## Medição pontual – controlo de altas luzes

Quando todo o fundo é claro, as áreas brancas da imagem ficarão cinzentas se utilizar a exposição automática da câmara. A utilização deste modo permite à câmara mudar para sobre-exposição, possibilitando uma reprodução precisa de brancos.

Área de medição é a mesma coisa que medição pontual.

 : Área de medição

## Medição pontual – controlo de sombras

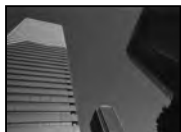
Quando todo o fundo é escuro, as áreas escuras da imagem ficarão cinzentas se utilizar a exposição automática da câmara. A utilização deste modo permite à câmara mudar para sub-exposição, possibilitando uma reprodução precisa de escuros. Área de medição é a mesma coisa que medição pontual.

2

Exposição

## Compensação da exposição

Em algumas situações, poderá obter resultados melhores se compensar manualmente (ajustar) o valor da exposição definido automaticamente pela câmara. Em muitos casos, os motivos claros (como a neve) ficarão mais escuros que as suas cores naturais. Ajustar para + faz com que estes motivos se aproximem mais das suas verdadeiras sombras. Pelos mesmo motivos, ajustar para - ao fotografar motivos escuros. A exposição pode ser ajustada numa amplitude de  $\pm 5.0$  EV.



-2.0EV

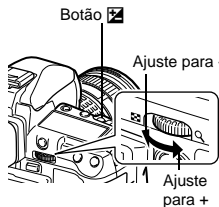


±0



+2.0EV

Botão directo

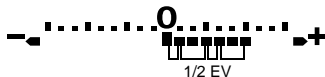


- É exibido o indicador de compensação da exposição. O indicador da compensação da exposição não será exibido caso a exposição seja compensada por 0.

Quando definido para incrementos de 1/3 EV



Quando definido para incrementos de 1/2 EV



- Se o valor de compensação da exposição exceder a escala do indicador de compensação da exposição, o indicador ficará intermitente no visor óptico e no painel de controlo. É exibido um vermelho nas extremidades esquerda e direita do indicador no super painel de controlo.



2

Exposição

### SUGESTÕES

**Para alterar o intervalo de ajuste da exposição:**

→ Tal poderá ser definido em incrementos de 1/3 EV, 1/2 EV ou 1 EV. «EV STEP» (P. 111)

**Para ajustar a exposição apenas com os selectores:**

→ É possível definir o valor de compensação da exposição sem premir o botão .

«DIAL FUNCTION» (P. 104)

### Notas

- A compensação da exposição não está disponível nos modos **M** e **BULB**.
- Quando o valor da compensação da exposição é superior a  $\pm 3$ , o efeito não é apresentado correctamente na imagem ao vivo.

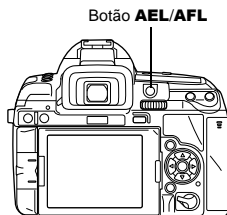
## Bloqueio AE

**AEL**

O valor de exposição medido pode ser bloqueado com o botão **AEL/AFL** (Bloqueio AE). Utilize o bloqueio AE quando pretender uma definição de exposição diferente da que normalmente se aplicaria de acordo com as condições fotográficas actuais. Normalmente, ao premir o botão disparador até meio, tanto a AF (focagem automática) como a AE (exposição automática) são bloqueadas, mas poderá bloquear apenas a exposição premindo o botão **AEL/AFL**.

**Prima o botão AEL/AFL na posição em que pretende bloquear os valores de medição e a exposição será bloqueada.**

- Se premir o botão **AEL/AFL** novamente irá cancelar o bloqueio AE.



Bloqueio AE



Visor Óptico



Para bloquear a exposição apenas ao premir o botão **AEL/AFL**:

☞ «AEL/AFL MEMO» (P. 106)

Se tiver dificuldade em premir simultaneamente o botão **AEL/AFL** e o botão disparador:

→ Poderá mudar as funções do botão **AEL/AFL** e do botão **Fn**.

☞ «**Fn** ⇌ **AEL/AFL**» (P. 107)

Para activar o bloqueio **AE** com um modo de definição definido:

→ É possível definir o modo de medição para bloquear a exposição com o bloqueio **AE**.

☞ «Medição AEL» (P. 111)

## Bracketing AE

A câmara fotografa automaticamente uma série de fotografias com diferentes valores de exposição para cada imagem. Mesmo em condições em que a exposição correcta é difícil de obter (como um motivo com contraluz ou uma cena ao anoitecer), poderá escolher a fotografia preferida de entre um número de imagens seleccionadas com uma variedade de definições de exposição diferentes (valores de exposição e de compensação). As fotografias são tiradas na seguinte ordem: Fotografia com exposição ideal, fotografia ajustada na direcção - e fotografia ajustada na direcção +.

Por exemplo, quando **BKT** está definido para **[3F 1.0EV]**



-1.0EV



±0



+1.0EV

Valor da compensação: **0,3, 0,5, 0,7 ou 1,0**

Número de imagens: **2, 3, 5 ou 7**

- O valor de compensação disponível varia consoante o número de imagens.
- O valor de compensação e o número de imagens serão alterados se o intervalo EV for alterado. ☞ «EV STEP» (P. 111)

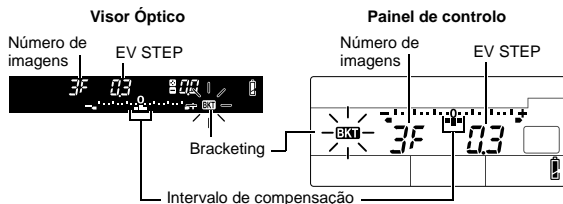
**Botão directo**

**MODE + AF** ▶

**Menu**

**MENU** ▶ **[C2]** ▶ **[BRACKETING]** ▶ **[AE BKT]**

Visualização de definições



- O valor de exposição das imagens restantes pisca ao fotografar.

### Comece a fotografar.

- No disparo simples, a exposição muda sempre que premir o botão disparador.
- No disparo sequencial, mantenha o botão disparador premido até que o número de imagens seleccionadas seja obtido.
- Ao soltar o botão disparador, o disparo de bracketing de flash pára. Quando pára, **BKT** pisca no visor óptico e no painel de controlo e **BKT** é exibido a verde no super painel de controlo.

### Como o bracketing AE compensa a exposição em cada modo de disparo

Dependendo do modo de disparo seleccionado, a exposição é compensada do seguinte modo:

Modo **P** : Valor do diafragma e velocidade do obturador

Modo **A** : Velocidade do obturador

Modo **S** : Valor do diafragma

Modo **M** : Velocidade do obturador

### SUGESTÕES

#### Para aplicar o bracketing AE ao valor de exposição que compensou:

→ Compense o valor da exposição, depois, utilize a característica do bracketing AE. O bracketing AE é aplicado ao valor de exposição que compensou.

## Definição da sensibilidade ISO

ISO

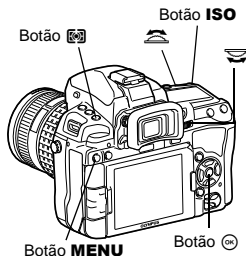
Quanto mais elevado for o valor ISO, melhor será a sensibilidade da câmara à luz e a capacidade de fotografar em condições de fraca luminosidade. Contudo, valores mais altos poderão conferir um aspecto granulado às fotografias.

#### Botão directo

ISO >

#### Super painel de controlo

OK > : [ISO]



**[AUTO]** : A sensibilidade é definida automaticamente de acordo com as condições fotográficas. Para **[ISO-AUTO SET]**, pode configurar o valor padrão (valor utilizado normalmente quando é possível obter uma exposição ideal) e o limite superior (limite superior de ISO que é alterado automaticamente).

«ISO-AUTO SET» (P. 111)

**[100 – 6400]** : Sensibilidade ISO fixa. **[ISO STEP]** pode ser alterado para **[1/3EV]** ou **[1EV]**.

«ISO STEP» (P. 111)

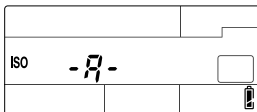
### Visualização de definições

Visor Óptico



Quando definido para **[AUTO]**, é exibido o valor padrão.

Painel de controlo



AUTO : ISO-A

100 : 100

|

6400 : 6400

-A-

100

|

6400

• 125 e 1250 são exibidos no visor óptico como 120 e 1200, respectivamente.

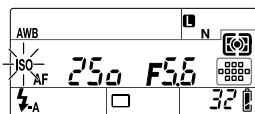
## Indicação após a definição

### Visor Óptico



Quando definida para **[AUTO]**, ISO-A e o valor de ISO determinados pela câmara são exibidos. Em todas as outras definições, ISO e o valor definido são exibidos. Quando definida para 3200 ou para um valor superior, a ISO pisca.

### Panel de controlo



Quando definida para uma definição que não **AUTO**, a ISO é exibida. Quando definida para 3200 ou para um valor superior, a ISO pisca.

## SUGESTÕES

### Para definir automaticamente a ISO no modo **M**:

→ Normalmente, a definição **AUTO** não está disponível em modo **M**, mas é possível defini-la para ser utilizada em todos os modos de disparo. «ISO-AUTO» (P. 112)

## Bracketing ISO

A câmara fotografa automaticamente com uma sensibilidade ISO diferente, com a velocidade do obturador e um valor do diafragma fixos. São gravadas 3 imagens com diferentes exposições, na ordem da sensibilidade ISO definida (exposição ideal quando definida para **[AUTO]**), exposição na direcção -, e exposição na direcção +.

### Valor da compensação: 0,3, 0,7 ou 1,0

- O valor de compensação é definido em incrementos de 1/3 EV independentemente da definição de intervalo ISO.

### Número de imagens: 3

#### Menu

**MENU** ▶ ▶ **[BRACKETING]** ▶ **[ISO BKT]**

### Notas

- Bracketing é efectuado independentemente do limite superior definido com **[ISO-AUTO SET]**.
- Não é possível utilizar esta função quando o modo de fotografia está definido para um filtro artístico.

## Exposição múltipla

Esta opção sobrepõe várias imagens, guardando-as como uma única imagem. A imagem é guardada com o modo de gravação definido na altura em que a imagem é guardada. Pode sobrepor uma imagem enquanto tira uma fotografia, ou sobrepor uma imagem guardada em modo de visualização.

### MULTIPLE EXPOSURE

- Em modo de disparo, podem ser sobrepostas até 4 imagens de fotografias tiradas, sendo guardadas como uma única imagem. Pode também seleccionar uma imagem RAW armazenada e fotografar exposições múltiplas para criar uma imagem sobreposta.
- [FRAME]** : Selecciona entre **[2F]**, **[3F]** ou **[4F]** relativamente ao número de fotografias a tirar.
- [AUTO GAIN]** : Quando definido para **[ON]**, a luminosidade de cada imagem é definida para «1/o número de fotografias tiradas» e as imagens são sobrepostas. Quando definido para **[OFF]**, as imagens são sobrepostas com a luminosidade original de cada fotografia.
- [OVERLAY]** : Quando definido para **[ON]**, é possível sobrepor uma imagem RAW gravada num cartão com exposições múltiplas, armazenando-a como uma imagem separada. O número de fotografias tiradas é menos uma do que as imagens definidas em **[FRAME]**.

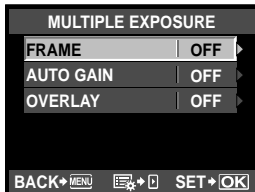
## IMAGE OVERLAY

Em modo de visualização, podem ser sobrepostas até 4 imagens RAW, sendo guardadas como uma única imagem.




☞ «Sobreposição de imagens» (P. 95)

Menu

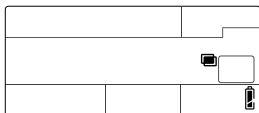
MENU ▶ [C<sub>2</sub>] ▶ [MULTIPLE EXPOSURE]



### Visualização de definições

- Quando a exposição múltipla é definida,  é exibido no painel de controlo e no super painel de controlo. Quando o disparo é interrompido,  pisca e  é exibido a verde no super painel de controlo.

Painel de controlo



2

Exposição

### SUGESTÕES

#### Para cancelar a imagem ao fotografar:

→ Ao premir o botão , a última fotografia tirada é cancelada.







#### Para fotografar exposições múltiplas enquanto verifica a composição de cada imagem:

→ Tire fotografias utilizando a imagem ao vivo. As imagens sobrepostas são exibidas semi-transparentes no ecrã LCD, pelo que pode fotografar enquanto verifica a posição da sobreposição de imagem.

#### Para sobrepor 5 ou mais imagens:

→ Para sobrepor 5 ou mais imagens, guarde a imagem como um ficheiro RAW e utilize [OVERLAY] para repetir a captura de exposições múltiplas.

### Notas

- Quando a exposição múltipla é definida, [SLEEP] é definido automaticamente para [OFF].
- Não é possível utilizar imagens RAW tiradas com outra câmara para a imagem sobreposta.
- Quando [OVERLAY] está definido para [ON], as imagens exibidas quando uma imagem RAW é seleccionada são processadas com as definições existentes aquando do disparo.
- Para definir as funções de disparo, cancele primeiro o disparo de exposição múltipla. Não é possível definir algumas funções.
- A exposição múltipla é cancelada automaticamente nas seguintes situações.  
A câmara é desligada/O botão  é premido/O botão MENU é premido/O botão  é premido/A bateria fica sem carga/O cartão é substituído/O ecrã LCD é fechado/O cabo USB, o cabo AV ou o cabo mini HDMI é introduzido
- As informações relativas à primeira imagem são exibidas como informações de disparo durante o disparo de exposição múltipla.
- Quando o modo de fotografia é definido para  A , a exposição múltipla não está disponível com MYSET ou / .

## Seleção do modo AF

AF

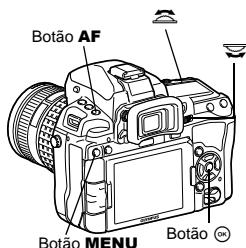
Nesta câmara estão disponíveis os três modos de focagem S-AF, C-AF e MF. É possível tirar fotografias combinando o modo S-AF ou C-AF com o modo MF.

**Botão directo**

**AF+** 

**Super painel de controlo**

 : [AF MODE]

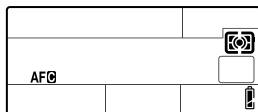


### Visualização de definições

Visor Óptico



Painel de controlo



S-AF : S-AF  
 C-AF : C-AF  
 MF : -F  
 S-AF+MF : S-AF -F  
 C-AF+MF : C-AF -F

AF  
 AF0  
 MF  
 MFAF  
 MFAF0

### Disparo S-AF (AF simples)

A focagem é realizada uma vez, quando o botão disparador é premido até meio. Se não conseguir focar, retire o seu dedo do botão disparador e prima-o novamente até meio. Este modo é adequado para fotografar assuntos imóveis ou assuntos com movimentos limitados.

#### Prima o botão disparador até meio.

- Quando a focagem é bloqueada, a luz de confirmação AF acende.
- Quando o motivo está focado, é emitido um som breve.


Visor Óptico



Marca de confirmação AF

## SUGESTÕES

### Se tiver dificuldades em focar no modo AF em condições de pouca luz:

→ O flash incorporado pode funcionar como iluminador AF. Tal facilita a focagem em condições de pouca luminosidade através do modo AF.  «AF ILLUMINAT. (Iluminador AF)» (P. 103)


### Se pretender passar rapidamente do modo AF para MF:

→ Se registar [MF] para o botão Fn, o botão [ ] ou o botão  (pré-visualização), bastará premir esse botão para mudar para o modo MF.  «BUTTON FUNCTION» (P. 106)

### Se pretender fotografar um objecto ainda que o mesmo esteja desfocado:

→ Consulte «RLS PRIORITY S/RLS PRIORITY C» ( P. 108).

### Para não acender a marca AF no visor óptico quando o motivo está focado:

→ A marca AF no visor óptico acende a vermelho quando o motivo está focado. É possível definir a marca AF para que não acenda.  «AF AREA POINTER» (P. 103)

## C-AF (AF contínuo)

3

Focagem e funções de disparo


A câmara repete a focagem enquanto o botão disparador permanecer premido até meio. Quando o motivo está em movimento, a câmara foca o motivo antecipando-se ao seu movimento (AF de previsão). Mesmo que o assunto se mova ou o utilizador altere a composição da fotografia, a câmara continua a tentar focar.

### Prima o botão disparador até meio e mantenha-o nessa posição.

- Quando o motivo está focado e a focagem bloqueada, a luz de confirmação AF acende.
- A marca AF não acende, mesmo quando o assunto está focado.
- A câmara repete a focagem. Mesmo que o motivo se mova ou a composição da fotografia seja alterada, a câmara continua a tentar focar.
- Quando o motivo está focado, é emitido um som breve. O som breve não é emitido após a terceira operação AF contínuo, mesmo quando o motivo está focado.

## SUGESTÕES

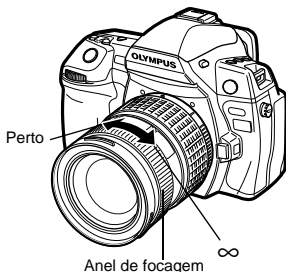
### A câmara foca algo que passa à frente do motivo:

→ É possível definir a câmara para que não mude a focagem, mesmo se a distância até ao motivo mudar.  «C-AF LOCK» (P. 103)

## MF (Focagem manual)


Esta função permite-lhe focar manualmente qualquer assunto.

### Ajuste a focagem utilizando o anel de focagem.



## **SUGESTÕES**


### **Para alterar a direcção rotativa do anel de focagem:**

→ Poderá seleccionar a direcção rotativa do anel de focagem que melhor se adequa à sua preferência quanto à forma de ajuste da objectiva para o ponto a focar.  «FOCUS RING» (P. 103)

### **Para saber se o motivo está focado (Ajuda de focagem):**

→ Quando foca manualmente a objectiva num motivo (rodando o anel de focagem), a luz de confirmação AF acende. Quando [:::] é definido com [AF AREA], a confirmação AF acende se o motivo estiver focado no centro da marca AF. (Apenas ao utilizar o visor óptico)

### **Para ajustar a focagem de forma precisa (assistente de MF):**

→ Para verificar o motivo ampliado no ecrã, rode o anel de focagem enquanto dispara no modo de imagem ao vivo.  «MF ASSIST» (P. 103)

## **Utilização simultânea do modo S-AF e do modo MF (S-AF+MF)**

Esta função permite ajustar manualmente a focagem de forma precisa, rodando o anel de focagem depois de o AF ser realizado no modo S-AF.

• Prima o botão disparador até meio. Após a confirmação de AF, rode o anel de focagem para obter uma focagem precisa.

### **Notas**

- Se o botão for premido novamente depois do ajuste preciso da focagem com o anel de focagem, a AF é activada e os seus ajustes são cancelados.


## **Utilização simultânea do modo C-AF e do modo MF (C-AF+MF)**

Foque através do anel de focagem e prima o botão disparador até meio para activar o modo C-AF.

- Enquanto o botão disparador estiver premido, não é possível utilizar o modo MF.
- Quando o botão disparador não está premido, é possível focar com MF.

## **SUGESTÕES**

### **Outra forma de ajustar a focagem manualmente no modo C-AF:**

→ Pode definir o botão **AEL/AFL** para accionar C-AF.  «AEL/AFL» (P. 105)

### **Notas**

- Se o botão for premido novamente depois do ajuste preciso da focagem com o anel de focagem, a AF é activada e os seus ajustes são cancelados.

## Seleção da marca AF

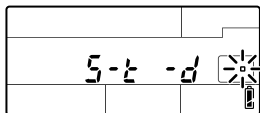
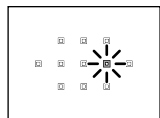
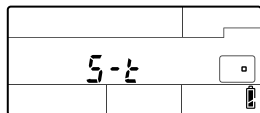
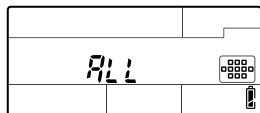


Esta câmara possui 11 alvos AF para focar o assunto com focagem automática. Selecciona o modo ideal de marca AF de acordo com o motivo e a composição.

Existem dois modos de marca AF: Modo de todas as marcas AF, que utiliza AF em todas as marcas AF, e modo de marca AF simples, que utiliza o centro AF à volta de uma marca AF seleccionada.

### [:::] Modo de todas as marcas AF

A câmara foca automaticamente o motivo diante da câmara de entre as 11 marcas AF. Esta opção é útil para fotografar motivos em movimento ou para assegurar a focagem da câmara.



3

Focagem e funções de disparo

### [·] Modo de marca AF simples

#### [·]s Modo de pequena marca AF simples

a câmara foca apenas com uma marca AF seleccionada.

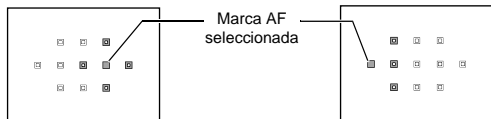
Esta opção é útil para uma focagem precisa do motivo depois de compor a fotografia. Com [·], pode focar com um intervalo um pouco superior a uma marca AF, mas só é possível definir o intervalo na marca AF. Quando

[SMALL] está seleccionado para [AF SENSITIVITY], a visualização de definições muda para [·]s.

☞ «AF SENSITIVITY» (P. 103)

### [:::] Modo de marca AF simples dinâmica

Se a câmara não focar o motivo com a marca AF seleccionada, a câmara foca com a marca AF adjacente.





## Botão directo



- Quando libertar o botão, a marca AF seleccionada acende. Quando [·] ou [::] está definido, pode seleccionar a marca AF a utilizar naquele momento. Para informações sobre o funcionamento, consulte o passo 2 «Seleccionar a posição da marca AF» (P. 57) na secção seguinte.

## Super painel de controlo

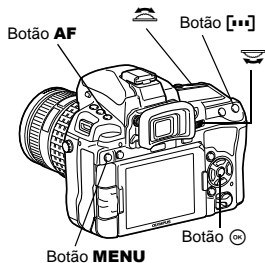


- Quando [·] ou [::] está definido, pode rodar o selector para seleccionar a marca AF.

## Menu



- Quando [·] ou [::] está definido, pode seleccionar a marca AF com



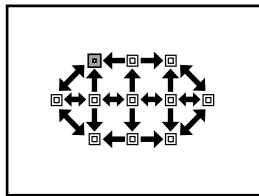
## Seleccionar a posição da marca AF

Selecione a marca AF a utilizar com o modo de Marca AF simples.

**1** Prima o botão [::] e liberte-o de modo a permitir a selecção da marca AF.

**2** Utilize o selector principal/secundário ou o selector em cruz para seleccionar a marca AF.

- Utilize o selector principal para efectuar a mesma operação que e utilize o selector secundário para efectuar a mesma operação que
- Prima o botão para voltar à posição da marca AF central.



## SUGESTÕES

### Seleccionar a operação com a marca AF seleccionada:

→ É possível alterar a operação dos selectores e do selector em cruz para seleccionar a marca AF.

«[::] SET UP» (P. 102)

### Seleccionar a posição da marca AF com o selector em cruz sem premir o botão [::]:

→ Prima o botão disparador até meio e liberte-o, depois utilize o selector em cruz para alterar a posição da marca AF. «BUTTON FUNCTION» (P. 106)

### Efectuar AF com o ponto especificado:

→ Pode efectuar AF com a posição e o tamanho do enquadramento ampliado.

«Operação de visualização ampliada» (P. 40)

## ! Notas

- Ao fotografar com a função imagem ao vivo, não é possível utilizar o modo de marca AF simples dinâmica.

## Registar um modo de marca AF

Pode registar um modo de marca AF utilizado frequentemente e a posição dessa marca AF. Mais tarde, poderá carregar rapidamente a definição registada («posição Home») e utilizar a mesma ao fotografar.

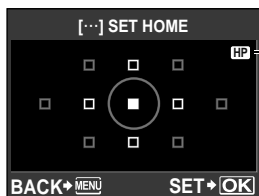
### Menu

**MENU** ▶ [Fn] ▶ [AF] ▶ [HOME] SET HOME

### Registar



#### 1 Selecciona a posição da marca AF e prima o botão .

- A posição Home é registada assim que os botões forem premidos.
- Não é possível registar a posição Home ao utilizar o botão directo.



Indica o registo da marca AF.

### Fotografar

Para utilizar esta função, atribua previamente [HOME] ao botão Fn, ao botão [HOME] ou ao botão  (pré-visualização).  P. 106

#### 1 Prima o botão a que [HOME] está atribuído.

- A posição Home registada é seleccionada. Prima novamente este botão para mudar para o modo de marca AF original.

#### Notas

- A sensibilidade AF não é gravada durante o registo da posição Home.

# Disparo sequencial



- Disparo simples Fotografia 1 imagem cada vez que o botão disparador é premido (modo de disparo normal).
- Disparo sequencial H Fotografia 5 imagens/seg. enquanto o botão disparador estiver a ser pressionado (durante S-AF, MF).
- Disparo sequencial L Fotografia à velocidade definida ( «L fps» (P. 108)) enquanto o botão disparador estiver premido.

- Prima totalmente o botão disparador e mantenha-o premido. A câmara fotográfica tirará fotografias em sequência até que liberte o botão.
- A focagem, a exposição e o balanço de brancos são bloqueados no primeiro enquadramento (durante S-AF, MF).



Número de disparos sequenciais possíveis

## ! Notas

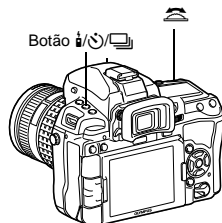
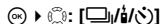
- Durante o disparo sequencial, se a indicação da carga da bateria piscar devido a bateria fraca, a câmara pára de fotografar e começa a guardar no cartão as fotografias tiradas. A câmara poderá não guardar todas as fotografias, dependendo da carga que ainda restar.

## Método de definição

### Botão directo



### Super painel de controlo



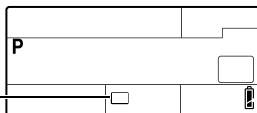
## Visualização de definições

### Visor Óptico



Disparo individual

### Painel de controlo





Disparo sequencial H	: b-d H	
Disparo sequencial L	: b-d L	
Disparador automático em 12 segundos	: SEL F 12	
Disparador automático em 2 segundos	: SEL F 2	
Controlo remoto	: r-d 0	
Controlo remoto em 2 segundos	: r-d 2	

- Indicação anti-choque:  
Uma indicação a piscar no visor óptico ou no painel de controlo e o símbolo a piscar no super painel de controlo indicam que o anti-choque está activado.

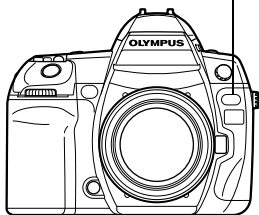


Esta função permite tirar fotografias utilizando o disparador automático. Poderá definir a câmara para libertar o disparador depois de 12 ou 2 segundos. Estabilize a câmara fotográfica num tripé para fotografar com temporizador. Para obter informações sobre o método de definição, consulte «Disparo sequencial» (P. 59).

### Prima o botão disparador na totalidade.

- Quando **12s** está seleccionado:  
Primeiro, a luz do disparador automático acende durante cerca de 10 segundos, em seguida pisca durante cerca de 2 segundos e a fotografia é tirada.
- Quando **2s** está seleccionado:  
A luz do disparador automático pisca durante aproximadamente 2 segundos e, em seguida, a fotografia é tirada.
- Para cancelar o disparador automático activado, prima o botão / .

Luz do disparador automático

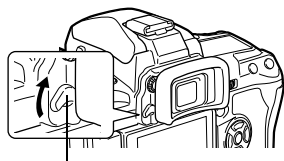


### Notas

- Não prima o botão disparador enquanto estiver à frente da câmara; isto poderá resultar numa desfocagem do motivo, visto que a focagem é realizada quando o botão disparador é premido até meio.

### Obturador da ocular

Ao fotografar sem olhar através do visor óptico, feche o obturador da ocular para bloquear o visor óptico, de modo a que não entre luz através do visor óptico e altere a exposição. Levante a patilha do obturador da ocular.



Patilha do obturador da ocular

## Fotografar com controlo remoto



Ao utilizar o controlo remoto opcional (RM-1), poderá tirar uma fotografia a si próprio ou a uma cena nocturna sem tocar na câmara.

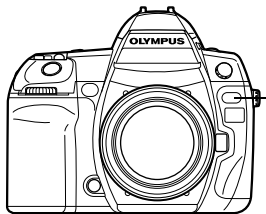
A câmara pode ser definida para libertar o disparador no preciso momento ou 2 segundos depois de o botão disparador do controlo remoto ser premido. O disparo Pose (bulb) também é possível quando utiliza o controlo remoto opcional.

Para obter informações sobre o método de definição, consulte «Disparo sequencial» (P. 59).

- Obturador da ocular (P. 60)

### Monte a câmara de modo seguro num tripé, aponte o controlo remoto para o receptor do controlo remoto da câmara e prima o botão disparador no controlo remoto.

- Quando **10s** está seleccionado:  
A focagem e a exposição são bloqueadas, a luz do controlo remoto pisca e a fotografia é tirada.
- Quando **2s** está seleccionado:  
A focagem e a exposição são bloqueadas, a luz do controlo remoto pisca e, após 2 segundos, aproximadamente, a fotografia é tirada.

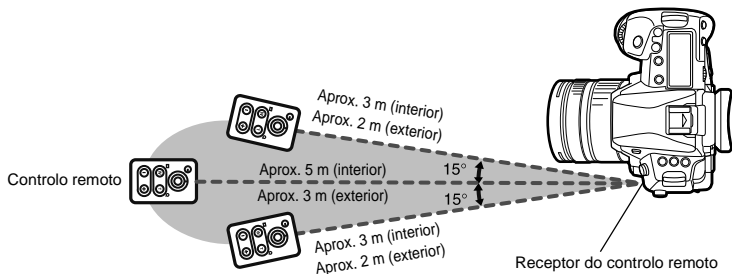


Luz do controlo remoto  
Receptor do controlo remoto

## Área efectiva do sinal transmitido

Aponte o controlo remoto para o receptor do controlo remoto da câmara dentro da área efectiva, tal como mostrado em baixo.

Quando uma luz forte, como raios solares directos, estiver a incidir sobre o receptor do controlo remoto, ou quando existirem luzes fluorescentes ou dispositivos emissores de ondas eléctricas ou rádio nas proximidades, a área efectiva pode ser reduzida.



## SUGESTÕES

**A luz do controlo remoto não pisca depois de o botão disparador do controlo remoto ser premido:**

- Se o receptor do controlo remoto estiver exposto a uma iluminação forte, o sinal transmitido poderá não ser eficaz. Aproxime o controlo remoto da câmara e prima novamente o botão disparador no controlo remoto.
- Se o controlo remoto estiver muito longe da câmara, o sinal transmitido poderá não ser eficaz. Aproxime o controlo remoto da câmara e prima novamente o botão disparador no controlo remoto.
- Existe um sinal de interferência. Aponte o controlo remoto na direcção do receptor de controlo remoto na câmara e prima simultaneamente, sem largar, o botão CH e o botão de zoom W ou T no controlo remoto durante 3 segundos, no mínimo, até que a luz do controlo remoto pisque ou se ouça um sinal sonoro, a indicar a recepção do sinal.

**Para cancelar o modo de disparo com controlo remoto:**

- O modo de disparo com controlo remoto não será cancelado após o disparo. Prima o botão para definir para [ ] (disparo simples), etc.

**Para utilizar o botão disparador da câmara no modo de disparo com controlo remoto:**

- O botão disparador da câmara também funciona no modo de disparo com controlo remoto.

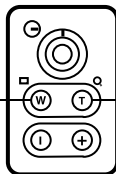
## Notas

- O obturador não será libertado se o motivo não estiver focado.
- Em condições de iluminação clara, a luz do controlo remoto poderá não ser visível, tornando difícil determinar se a fotografia foi tirada ou não.
- O zoom não está disponível no controlo remoto.

## Disparo Pose (bulb) com o controlo remoto

Mantendo o botão MODE premido, rode o selector principal para definir o modo de disparo como [BULB]. «Disparo Pose (bulb)» (P. 45)


Prima o botão W no controlo remoto para abrir o obturador. Quando o tempo definido em «BULB TIMER» ( P. 112) terminar, o obturador fecha automaticamente.



Prima o botão T para fechar o obturador.

## Anti-choque

Poderá seleccionar o intervalo do tempo em que o espelho é levantado até o obturador ser libertado. Esta função diminui a oscilação da câmara causada por vibrações quando o espelho se move. Esta característica poderá ser útil na fotografia astronómica e fotografia microscópica ou noutras situações fotográficas onde seja utilizada uma velocidade do obturador muito lenta e quando a vibração da câmara tiver de ser a mínima possível.

- 1 MENU** ▶ [F2] ▶ [F3] ▶ [ANTI-SHOCK [♦]]
- 2** Selecciona o intervalo de tempo entre o momento em que o espelho sobe até o obturador ser libertado entre 1/8 a 30 segundos e prima o botão .
- 3** O anti-choque é adicionado individualmente às funções de disparo (disparo simples, disparo sequencial, disparador automático e disparo com controlo remoto). Para obter informações sobre o método de definição, consulte «Disparo sequencial» (P. 59).

## 3

## Estabilizador de imagem

**IS**

Poderá reduzir facilmente os movimentos da câmara que ocorrem ao fotografar em situações de pouca luminosidade ou com elevada ampliação.

- OFF** O estabilizador de imagem está desligado.
- I.S. 1** O estabilizador de imagem está ligado.
- I.S. 2** É utilizado quando deslocamos a câmara na horizontal para obter um fundo desfocado. O estabilizador de imagem horizontal está desligado e apenas o estabilizador de imagem vertical está activado.
- I.S. 3** É utilizado quando deslocamos a câmara na vertical para obter um fundo desfocado (inclinação). O estabilizador de imagem vertical está desligado e apenas o estabilizador de imagem horizontal está activado.

*Super painel de controlo*

 ▶ : [IMAGE STABILIZER]





*Menu*

**MENU** ▶ [F2] ▶ [IMAGE STABILIZER]

## Definir a distância focal

Ao definir antecipadamente a distância focal da objectiva, poderá utilizar a função de estabilizador de imagem com objectivas que não as do sistema Quatro Terços. Esta definição é desactivada ao colocar uma objectiva do sistema Quatro Terços.



- 1** Prima o botão  com o estabilizador de imagem ligado.
- 2** Utilize o selector ou   para definir a distância focal e prima .

- Selecciona o valor que melhor corresponde ao que está impresso na objectiva.
- Pode atribuir **[IS MODE]** ao botão **Fn** para utilizá-lo como um botão directo.

## Notas

- Não é possível ao estabilizador de imagem corrigir uma oscilação da câmara excessiva ou que ocorre quando a velocidade do obturador está definida para a velocidade mais lenta. Em ambos os casos, recomenda-se a utilização de um tripé.
- Ao utilizar um tripé, defina **[IMAGE STABILIZER]** para **[OFF]**.
- Ao utilizar uma objectiva com uma função de estabilização de imagem, desactive a função de estabilização de imagem da objectiva ou da câmara.
- Se **[IMAGE STABILIZER]** estiver definido para **[I.S.1]**, **[I.S.2]** ou **[I.S.3]** e desligar a câmara, esta vibrará. Isto deve-se ao facto de a câmara inicializar o mecanismo estabilizador de imagem. Sem esta inicialização, o estabilizador de imagem poderá não fornecer o efeito adequado.
- Se o ícone do estabilizador de imagem piscar a vermelho no ecrã, tal indica uma falha da função de estabilizador de imagem. Se tirar uma fotografia tal como está, a composição poderá estar desactivada. Contacte o seu serviço de assistência autorizado da Olympus.

## Seleccionar o modo de gravação

Pode seleccionar um modo de gravação para fotografar. Escolha o modo de gravação mais adequado (impressão, edição num computador, edição de páginas da Internet, etc.).

### Formatos de gravação

#### JPEG

Para imagens JPEG, seleccione uma combinação de tamanhos de imagem (**L**, **M**, **S**) e taxa de compressão (SF, F, N, B). Uma imagem é composta por pixels (pontos). Ao aumentar uma imagem com uma contagem de pixels baixa, a mesma será exibida como um mosaico. Se uma imagem tiver uma contagem de pixels elevada, o tamanho do ficheiro (quantidade de dados) será maior e o número de imagens armazenáveis será menor. Quanto maior for a compressão, menor é o tamanho do ficheiro. No entanto, a imagem terá menos claridade quando for visualizada.

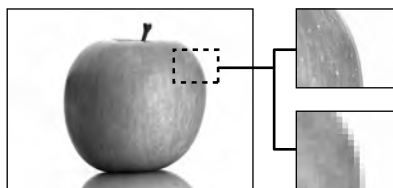


Imagem com uma contagem de pixels elevada

Imagem com uma contagem de pixels baixa

A imagem torna-se mais nítida

Aplicação	Número de pixels	Contagem de pixels	Taxa de compressão			
			SF (Super fina) 1/2,7	F (Fina) 1/4	N (Normal) 1/8	B (Básica) 1/12
Seleccionar para o tamanho de impressão	<b>L</b> (Grande)	4032 x 3024	<b>L</b> SF	<b>L</b> F	<b>L</b> N	<b>L</b> B
		3200 x 2400	<b>M</b> SF	<b>M</b> F	<b>M</b> N	<b>M</b> B
	2560 x 1920					
	1600 x 1200					
Para impressões pequenas e utilização numa página da Internet	<b>S</b> (Pequeno)	1280 x 960	<b>S</b> SF	<b>S</b> F	<b>S</b> N	<b>S</b> B
		1024 x 768				
		640 x 480				

#### RAW

Trata-se de dados não processados que não sofreram alterações de balanço de brancos, nitidez, contraste ou cor. Para visualizar as imagens num computador, utilize o software OLYMPUS Viewer 2 ou [ib]. Os dados originais não podem ser visualizados numa câmara diferente ou utilizando um software comum e não podem ser seleccionados para reserva de impressão. Os ficheiros RAW apresentam uma extensão de ficheiro «.ORF».

É possível editar as imagens RAW com esta câmara e guardá-las como dados JPEG.

«Editar imagens» (P. 93)



## Seleccionar o modo de gravação

### JPEG

Para JPEG, pode registar 4 combinações de tamanhos de imagem (**L**, **M**, **S**) e taxas de compressão (SF, F, N, B) entre as 12 combinações disponíveis. «**SET**» (P. 114)  
Ao seleccionar o tamanho de imagem **M** ou **S**, pode seleccionar ainda o tamanho dos pixels. «**PIXEL COUNT**» (P. 114)

### JPEG+RAW

Gravar uma imagem JPEG e RAW em simultâneo, sempre que tirar uma fotografia.

### RAW

Grava a imagem em formato de dados RAW.

Por exemplo, os seguintes 9 modos de gravação estão disponíveis quando **L**F/**L**N/**M**N/**S**N estão registados

RAW : RAW

JPEG : **L**F/**L**N/**M**N/**S**N

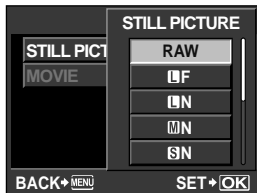
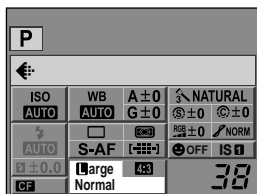
JPEG+RAW : **L**F+RAW/**L**N+RAW/**M**N+RAW/**S**N+RAW

#### Super painel de controlo

: «**SET**»

#### Menu

**MENU** : «**SET**»



### SUGESTÕES

#### Para definir rapidamente o modo de gravação:

→ Ao registar [**RAW** ] para o botão **Fn**, [**\*\*\***] ou para o botão (pré-visualização), pode rodar o selector enquanto prime o botão para alterar o modo de gravação. Sempre que premir o botão, poderá alternar facilmente entre apenas dados JPEG e dados JPEG e RAW.

«**BUTTON FUNCTION**» (P. 106)

#### Para saber o tamanho dos ficheiros/número de

#### fotografias disponíveis para cada modo de gravação:

→ «Modo de gravação e tamanho do ficheiro/número de imagens disponíveis» ( P. 144)

## Definir proporção da imagem

Pode alterar o rácio da imagem (rácio horizontal para vertical) ao tirar fotografias com imagem ao vivo. Consoante as suas preferências, pode definir a relação para **[4:3]** (padrão), **[16:9]**, **[3:2]**, **[6:6]**, **[5:4]**, **[7:6]**, **[6:5]**, **[7:5]** ou **[3:4]**. As imagens JPEG são recortadas e guardadas de acordo com a proporção da imagem.

#### Super painel de controlo

: **[ASPECT]**

#### Menu

**MENU** : **[IMAGE ASPECT]**

### Notas

- As imagens RAW não são recortadas e são gravadas com as informações da proporção da imagem na altura em que a fotografia foi tirada.
- Durante a visualização de imagens RAW, as imagens são exibidas com uma margem baseada na proporção da imagem.

## SUGESTÕES

### Para alterar a proporção de imagens guardadas:

→ Só é possível alterar a relação de uma imagem quando a relação está definida para [4:3].

«Editar imagens» (P. 93)

### Para recortar imagens gravadas:

→ Só é possível alterar imagens cuja relação esteja definida para [4:3].

«Editar imagens» (P. 93)

### Para fotografar com a proporção de imagem ao utilizar o visor óptico:

→ Defina [ASPECT SHOOTING] para [ALL].

«ASPECT SHOOTING» (P. 115)

## Seleccionar o balanço de brancos

A reprodução de cores difere dependendo das condições de iluminação. Por exemplo, quando a luz de dia ou a luz de tungsténio é reflectida em papel branco, a cor branca produzida será ligeiramente diferente para cada um. Com uma câmara digital, a cor branca pode ser ajustada para reproduzir um branco mais natural com um processador digital. A isto chama-se balanço de brancos. Existem 4 opções para definir o WB nesta câmara.

### Balanço de brancos automático [AUTO]

Esta função permite à câmara detectar automaticamente as imagens brancas e ajustar adequadamente o balanço de brancos. Utilize este modo para utilização geral.

### Balanço de brancos predefinido

Estão predefinidas 7 temperaturas de cores diferentes de acordo com a fonte de luz. Por exemplo, utilize o WB predefinido quando pretender reproduzir mais vermelho na fotografia de um pôr-do-sol ou captar um efeito artístico mais quente com uma iluminação artificial.

### Balanço de brancos personalizado [CWB]

Pode definir a temperatura de cor de 2000 K a 14000 K. Para obter mais detalhes sobre a temperatura de cor, consulte a secção «Temperatura da cor de balanço de brancos» ( P. 143).

### Balanço de brancos de Um-toque

Poderá definir o balanço de brancos ideal para as condições fotográficas apontando a câmara para um objecto branco, como uma folha de papel branca. O balanço de brancos alcançado com esta definição é guardado como uma das definições do WB predefinido.


Modo WB	Condições de iluminação
AUTO	Utilizado para quase todas as condições de iluminação (quando existe uma porção de branco enquadrada no visor óptico). Utilize este modo para utilização geral.
5300K	Para fotografar no exterior durante um dia claro ou para captar os vermelhos de um pôr-do-sol ou as cores de um fogo de artifício
7500K	Para fotografar no exterior nas sombras de um dia claro
6000K	Para fotografar no exterior num dia nublado
3000K	Para fotografar sob uma luz de tungsténio
4000 K	Para fotografar sob uma iluminação fluorescente
	Para fotografar debaixo de água
5500 K	Para fotografar com flash
a	Temperatura de cor definida pelo WB Um-toque. «Definir o balanço de brancos de Um-toque» (P. 69)
CWB	Temperatura de cor definida no menu de balanço de brancos personalizado. Pode ser definida de 2000 K a 14000 K. A predefinição de origem é 5400K.

É possível ajustar o balanço de brancos seleccionando a temperatura de cor apropriada para as condições de iluminação.

## Botão directo

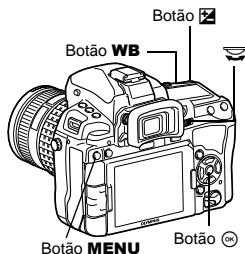
**WB** + 

## Super painel de controlo : [WB]

- O balanço de brancos personalizado é definido seleccionando **[CWB]** e rodando o selector enquanto mantém o botão  premido.

## Menu

**MENU** ▶ [%] ▶ [K] ▶ [WB]



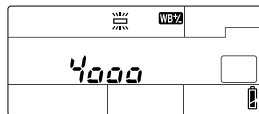
## Visualização de definições

### Visor Óptico

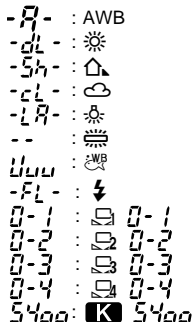


#### Modo WB

- Durante o balanço de brancos personalizado, a temperatura de cor é exibida.



Painel de controlo



## **SUGESTÕES**

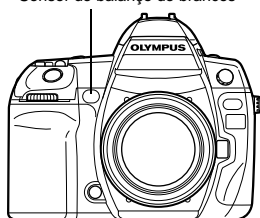
### Quando motivos que não são brancos surgem brancos:

→ Na definição do WB automático, se não existir qualquer cor próxima do branco na imagem enquadrada no ecrã, o balanço de brancos não será determinado de modo correcto. Neste caso, experimente as definições WB predefinido ou WB Um-toque.

### Sensor de balanço de brancos

Esta câmara possui um sensor de balanço de brancos para determinar a fonte de luz do ambiente fotográfico. O sensor balanço de brancos mede e calcula os infravermelhos e a luz visível e determina se a fonte de luz é luz solar, luz fluorescente, luz de projectores, uma lâmpada azul ou outro tipo de luz. Quando tirar a fotografia, tenha cuidado para não cobrir nem fazer sombra sobre o sensor.

Sensor de balanço de brancos



## Compensação do WB

Esta função permite fazer alterações precisas às definições do WB automático, do WB predefinido e do WB de Um-toque.

### Botão directo

**WB** + : ajuste na direcção A/  
 : ajuste na direcção G

- Utilize o selector secundário para definir na direcção A ou o selector principal para definir na direcção G.

### Super painel de controlo

: [WB%]

### Menu

**MENU** ▶ [WB%] ▶ [WB]

- Seleccione o balanço de brancos para ajustar e prima .

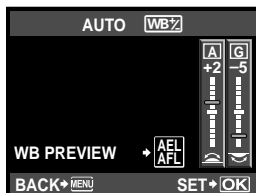
### Ajustar o balanço de brancos na direcção A (Ambar-azul)

Consoante as condições WB originais, a imagem ficará mais âmbar se ajustar para + e mais azul se ajustar para -.

### Ajustar o balanço de brancos na direcção G (Verde-magenta)

Consoante as condições WB originais, a imagem ficará mais verde se ajustar para + e mais magenta se ajustar para -.

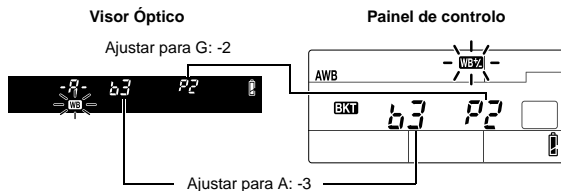
- É possível ajustar o balanço de brancos em 7 incrementos para cada direcção.



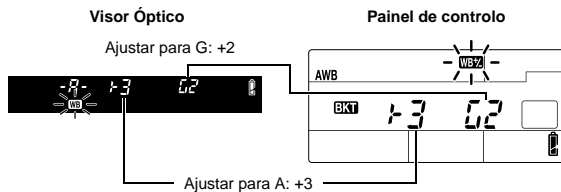
Ecrã de definições dos botões directos

### Visualização de definições

Por exemplo, 1) Quando a direcção A e a direcção G são ambas ajustadas para -



Por exemplo, 2) Quando a direcção A e a direcção G são ambas ajustadas para +



## SUGESTÕES

### Verificar o balanço de brancos ajustado:





→ Depois de definir o valor da compensação, aponte a câmara para o assunto para tirar fotografias de teste. Quando o botão **AEL/AFL** for premido, as imagens exemplificativas que foram tiradas com as definições actuais do WB são exibidas.

### Ajustar todas as definições do modo WB de uma só vez:

→ Consulte «ALL (TODOS) » ( P. 113).

## Definir o balanço de brancos de Um-toque

Esta função é útil quando precisa de um balanço de brancos mais preciso do que o que o WB predefinido pode providenciar. Aponte a câmara para uma folha de papel branca sob a fonte de luz que pretender utilizar para determinar o balanço de brancos. O balanço de brancos ideal para as condições fotográficas actuais pode ser guardado na câmara. Isto é útil quando fotografar um assunto sob luz natural, bem como sob diversas fontes de luz com diferentes temperaturas de cor.

Atribua previamente  ao botão **Fn**, ao botão  ou ao botão  (pré-visualização) em **[BUTTON FUNCTION]**. ( P. 106)




### 1 Aponte a câmara para uma folha de papel branca.

- Posicione o papel de forma a preencher o visor óptico. Confirme-se de que não existem sombras.

### 2 Enquanto mantém premido o botão a que foi atribuído, prima o botão disparador.

- É apresentado o ecrã do balanço de brancos com um-toque.

### 3 Seleccione entre a e prima o botão .

- O balanço de brancos é registado.
- O balanço de brancos registado será guardado na câmara como uma definição de WB predefinida. Os dados não são apagados quando a câmara é desligada.
- Em alternativa, prima o botão **WB** para seleccionar de  a  e, em seguida, prima o botão  para registar o balanço de brancos.

## SUGESTÕES

### Depois de premir o botão disparador, **[WB NG RETRY]** é exibido:

→ Quando não existir branco suficiente na imagem ou quando esta última for muito clara, muito escura ou as cores não parecerem naturais, não poderá registar o balanço de brancos. Altere as definições de diafragma e de velocidade do obturador, depois, repita o procedimento a partir do intervalo 1.

## Bracketing WB

Três imagens com balanços de brancos diferentes (ajustados em direcções de cor específicas) são automaticamente criadas a partir de um disparo. Uma imagem tem um balanço de brancos específico, enquanto as restantes são a mesma imagem ajustada em direcções de cor diferentes.

### Botão directo

**WB + MODE** : Intervalo EV na direcção A-B/  
: Intervalo EV na direcção G-M

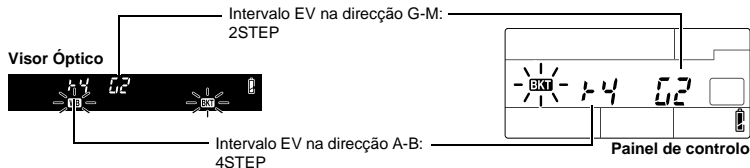
- Utilize o selector secundário para definir na direcção A-B ou o selector principal para definir na direcção G-M.

### Menu

**MENU**   **[BRACKETING]**  **[WB BKT]**

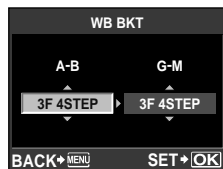
## Visualização de definições

Ao utilizar o botão directo



- Seleccione **[OFF]**, **[3F 2STEP]**, **[3F 4STEP]** ou **[3F 6STEP]** para o intervalo EV para a direcção A-B (âmbar-azul) e para a direcção G-M (verde-magenta).
- Quando o botão disparador é premido na totalidade, são criadas automaticamente 3 imagens ajustadas em direcções de cor específicas.

Ao utilizar o menu



4

### SUGESTÕES

**Para aplicar Bracketing WB ao balanço de brancos criado:**

→ Ajuste o balanço de brancos manualmente e, em seguida, utilize a funcionalidade Bracketing WB. Bracketing WB é aplicado ao balanço de brancos ajustado.

### Notas

- Durante o Bracketing WB, não é possível fotografar se não existir memória suficiente na câmara e no cartão para armazenamento, pelo menos, do número seleccionado de imagens.
- Não é possível utilizar esta função quando o modo de fotografia está definido para um filtro artístico.

## Modo de fotografia

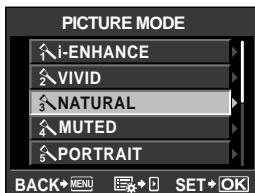
Pode seleccionar o filtro artístico ou concluir consoante a finalidade da fotografia. Para tonalidades de imagem (acabamento), pode também ajustar de forma precisa os parâmetros da imagem, tais como o contraste e a nitidez de cada item. Os parâmetros ajustados são guardados no modo de efeito de cada fotografia.

**Super painel de controlo**


OK > [PICTURE MODE]

**Menu**

MENU > [OK] >  
[PICTURE MODE]



- [i-ENHANCE]** : Produz fotografias com um aspecto mais impressionante, adequadas ao modo de cena.
- [VIVID]** : Produz cores fortes.
- [NATURAL]** : Produz cores naturais.
- [MUTED]** : Produz tons neutros.
- [PORTRAIT]** : Produz tons de pele bonitos.
- [MONOTONE]** : Produz tons pretos e brancos.
- [CUSTOM]** : Seleccione um modo de fotografia, defina os parâmetros e registe a definição.

Prima  para ajustar o parâmetro. Os parâmetros ajustáveis diferem consoante os itens.

Os parâmetros individuais são os seguintes.

- [CONTRAST]** : Distinção entre claro e escuro
- [SHARPNESS]** : Nitidez da imagem
- [SATURATION]** : Profundidade das cores
- [GRADATION]** : Ajuste da tonalidade (gradação).

**[AUTO]** : Divide a imagem em zonas detalhadas e ajusta individualmente a luminosidade para cada zona. Isto é eficaz para imagens com áreas de grande contraste em que os brancos aparecem demasiado claros e os pretos demasiado escuros.

**[NORMAL]** : Utilize o modo **[NORMAL]** para utilizações gerais.

**[HIGH KEY]** : Gradação para um motivo claro.

**[LOW KEY]** : Gradação para um motivo escuro.

**[EFFECT]** : Define a dimensão da aplicação do efeito. (i-ENHANCE)

**[B&W FILTER]** : Cria uma imagem a preto e branco. A cor de filtro torna-se mais clara e a cor complementar mais escura. (MONOTONE)

**[N: NEUTRAL]** : Cria uma imagem normal a preto e branco.

**[Ye: YELLOW]** : Reproduz uma nuvem branca claramente definida com um céu azul natural.

**[Or: ORANGE]** : Realça ligeiramente as cores em céus azuis e pores-do-sol.

**[R: RED]** : Realça fortemente as cores em céus azuis e a luminosidade da folhagem vermelha.

**[G: GREEN]** : Realça fortemente as cores nos lábios vermelhos e nas folhas verdes. (MONOTONE)

**[PICT. TONE]** : Colora a imagem a preto a branco.

**[N: NEUTRAL]** : Cria uma imagem normal a preto e branco.

**[S: SEPIA]** : Sépia

**[B: BLUE]** : Azulado

**[P: PURPLE]** : Arroxeadado

**[G: GREEN]** : Esverdeado

**[POP ART]**

**[SOFT FOCUS]**

**[PALE&LIGHT COLOR]**

**[LIGHT TONE]**

**[GRAINY FILM]**

**[PIN HOLE]**

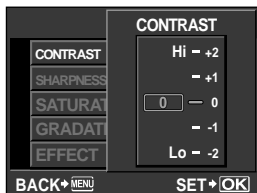
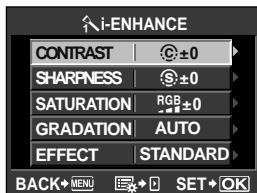
**[DIORAMA]**

**[CROSS PROCESS]**

**[GENTLE SEPIA]**

**[DRAMATIC TONE]**

Seleccione e prima o botão .




4

Modo de gravação, balanço de brancos e modo de fotografia

## ! Notas

- As opções [ARV POP ART] a [ARV DRAMATIC TONE] não são aplicadas a imagens RAW.
- Se o modo de gravação estiver definido para [RAW] e os efeitos [ARV POP ART] a [ARV DRAMATIC TONE] estiverem aplicados, o modo de gravação será definido automaticamente para [LN+RAW].
- O aspecto granuloso da fotografia poderá ser realçado se os efeitos [ARV POP ART] a [ARV DRAMATIC TONE] forem aplicados.
- Ao definir para [ARV DRAMATIC TONE] com a sensibilidade ISO definida para AUTO, o limite superior da sensibilidade é de 1600. Para definir uma sensibilidade superior a 1600, defina uma opção que não ISO AUTO. Neste caso, contudo, o filtro é menos eficaz. Além disso, o efeito na compensação da exposição poderá não ser obtido.
- Ao aplicar opções desde [ARV POP ART] a [ARV DRAMATIC TONE], a opção [COLOR SPACE] no menu não está disponível.

## SUGESTÕES

Pode optar por visualizar/ocultar todos os itens no ecrã.  «PICTURE MODE SETTINGS» (P. 111)

## Redução de ruído

Esta função reduz o ruído gerado durante exposições prolongadas. Ao fotografar cenas nocturnas, as velocidades do obturador são mais lentas e tende a aparecer ruído nas imagens. Com [NOISE REDUCT.], pode deixar a câmara reduzir automaticamente o ruído de modo a produzir imagens mais nítidas. Quando definida para [AUTO], a redução de ruído será activada apenas quando a velocidade do obturador for baixa. Quando definida para [ON], a redução de ruído estará sempre activada.

Quando a redução de ruído está activada, tirar uma fotografia demora cerca do dobro do tempo normal.




OFF



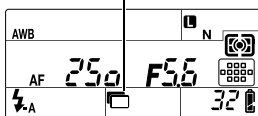
ON/AUTO

## Menu

MENU ▶ [%] ▶  ▶ [NOISE REDUCT.]

- O processo de redução de ruído é activado após o disparo.
- A luz de acesso ao cartão pisca e [busy] é exibido no visor óptico enquanto a redução de ruído estiver activa. Não poderá tirar mais fotografias até que a luz de acesso ao cartão se desligue.

Redução de ruído [ON]



## ! Notas

- Durante o disparo sequencial, a função [NOISE REDUCT.] é definida como [OFF] automaticamente.
- Esta função poderá não funcionar de modo eficaz com alguns assuntos ou condições de disparo.

## Filtro de ruído

É possível seleccionar o nível de processamento de ruído. Utilize [STANDARD] para a utilização geral. Durante o disparo com sensibilidade elevada, recomenda-se [HIGH].

## Menu

MENU ▶ [%] ▶  ▶ [NOISE FILTER]



## Definição do modo de flash



A câmara define o modo de flash de acordo com os vários factores, como padrão de disparo e momento certo para o flash. Os modos de flash disponíveis dependem do modo de exposição. Os modos de flash estão disponíveis para flashes externos opcionais.

### Flash automático AUTO

O flash dispara automaticamente em situações de pouca luz e contraluz. Para fotografar um motivo com luz artificial, posicione a marca AF sobre o motivo.

### Velocidade de sincronização do flash/Limite lento

A velocidade do disparador pode ser alterada quando o flash integrado dispara.

☞ «X-SYNC.» (P. 112), «SLOW LIMIT» (P. 112)

### Flash de redução de olhos-vermelhos

No modo de flash de redução de olhos-vermelhos, é emitida uma série de pré-flashes imediatamente antes de o flash normal disparar. Isto ajuda a habituar os olhos do motivo à luz brilhante e minimiza o fenómeno dos olhos-vermelhos. No modo **S/M/BULB**, o flash dispara sempre.



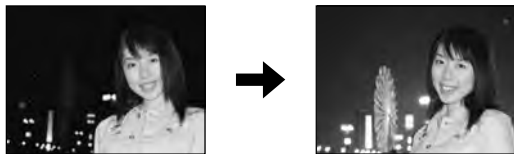
Os olhos do motivo aparecem vermelhos

### ! Notas

- Após os pré-flashes, o disparo acontece cerca de 1 segundo depois. Segure a câmara com firmeza para evitar movimentos da mesma.
- A eficácia poderá ser limitada se a pessoa não estiver a olhar directamente para os flashes prévios ou se fotografar de longe. As características físicas individuais também podem limitar a eficácia.

### Sincronização lenta (1ª cortina) SLOW

O flash de sincronização lenta foi concebido para diminuir as velocidades do obturador. Normalmente, ao fotografar com um flash, as velocidades do obturador não podem ser inferiores a um determinado nível para evitar o movimento da câmara. Mas ao fotografar um motivo com uma cena nocturna, as velocidades rápidas do obturador podem tornar o fundo demasiado escuro. A sincronização lenta permite captar o fundo e o motivo. Como a velocidade do obturador é lenta, certifique-se de que estabiliza a câmara utilizando um tripé para não causar desfocagem na fotografia.



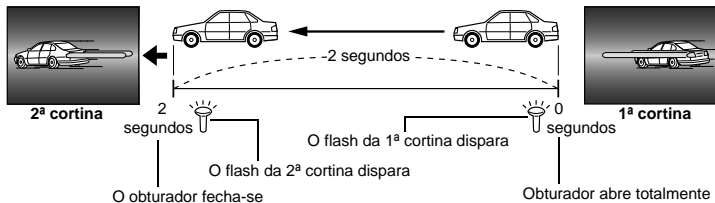
### 1ª cortina

Normalmente, o flash dispara imediatamente depois do obturador abrir totalmente. Isto denomina-se 1ª cortina. Este método é normalmente utilizado durante um disparo com flash.

## Sincronização lenta (2ª cortina) ⚡ SLOW2

A 2ª cortina dispara flashes imediatamente antes do obturador fechar. A alteração do momento do flash poderá criar efeitos interessantes na sua fotografia, como o movimento de um automóvel, mostrando as luzes traseiras a moverem-se para trás. Quanto menor for a velocidade do obturador, melhor serão os efeitos produzidos. No modo **S/M/BULB**, o flash dispara sempre.

Quando a velocidade do obturador está ajustada para 2 segundos.



## Sincronização lenta (1ª cortina)/Flash de redução de olhos-vermelhos Ⓞ SLOW

Ao utilizar a sincronização lenta com disparo com flash, também poderá utilizar esta função para alcançar a redução de olhos-vermelhos. Quando fotografar um motivo numa cena nocturna, esta função permite reduzir o fenómeno dos olhos-vermelhos. Como o período desde a emissão dos flashes prévios até ao disparo é longo na sincronização da 2ª cortina, é difícil alcançar a redução de olhos-vermelhos. Logo, apenas a definição da sincronização da 1ª cortina está disponível.

## Flash de activação forçada ⚡

O flash dispara independentemente das condições de iluminação. Este modo é útil para eliminar sombras na face do motivo (como sombras de folhas de árvore), em contraluz ou para corrigir as mudanças de cor produzidas pela luz artificial (principalmente na iluminação fluorescente).



### ⚠ Notas

- Quando o flash dispara, a velocidade do obturador é definida para 1/250 seg. ou inferior. Ao fotografar um assunto com fundo claro com o flash de preenchimento, o fundo poderá ficar sobre-exposto. Neste caso, utilize o flash externo opcional FL-50R ou um flash semelhante e fotografe no modo de flash Super FP. ⚡ «Flash Super FP» (P. 79)

## Flash desligado ⓴

O flash não dispara.

Mesmo neste modo, o flash pode ser utilizado como um iluminador AF quando é levantado.

⚡ «AF ILLUMINAT. (Iluminador AF)» (P. 103)

## Flash manual

Isto permite ao flash incorporado produzir uma quantidade de luz fixa. Para fotografar com o flash manual, defina o número f da objectiva com base na distância até ao motivo.

Relação da quantidade de luz	NG: Número Guia ISO 200 (Equivalente a ISO 100)
FULL (1/1)	18 (13)
1/4	9 (6,5)
1/16	4,5 (3,3)
1/64	2,3 (1,6)

Calcule o número f da objectiva através da seguinte fórmula.

$$\text{Diafragma (número f)} = \frac{\text{Nº Guia} \times \text{Sensibilidade ISO}}{\text{Distância até ao motivo (m)}}$$

## Sensibilidade ISO

Valor ISO	100	200	400	800	1600	3200	6400
Sensibilidade ISO	1,0	1,4	2,0	2,8	4,0	5,6	8,0

## Método de definição

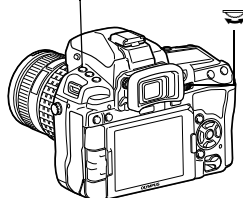
**Botão directo**



**Super painel de controlo**



Botão



5

Disparo com flash

## Visualização de definições

Visor Óptico



Modo Flash

Painel de controlo

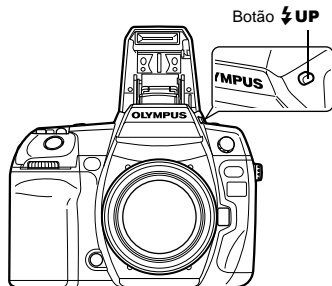


- Para mais informações sobre a visualização das definições, consulte a secção «Modos de flash que podem ser definidos pelo modo de disparo» (P. 142).

## Fotografar com o flash incorporado

Ao fotografar um motivo com uma objectiva maior que 14 mm (equivalente a 28 mm numa câmara fotográfica de filme de 35 mm), a luz produzida pelo flash poderá causar um efeito de vinhetagem. O aparecimento deste efeito também depende do tipo de objectiva, pára-sol e das condições fotográficas (como a distância para o motivo).

- 1 Prima o botão **⚡ UP** para levantar o flash incorporado.



5

Disparo com flash

- 2 Prima o botão disparador até meio.

- A marca **⚡** (flash em espera) acende quando o flash está prestes a disparar. Se a marca estiver a piscar, o flash está a carregar. Aguarde até que o carregamento esteja concluído.

Marca de flash em espera



Visor Óptico

- 3 Prima o botão disparador na totalidade.

### SUGESTÕES

**Para fotografar sem ter de esperar pela conclusão do carregamento do flash:**

→ Consulte «RLS PRIORITY S/RLS PRIORITY C» ( P. 108).

### Notas

- Quando [**⚡ RC MODE**] está definido para **[ON]**, o flash incorporado irá disparar apenas para comunicar com o flash externo, pelo que não funcionará como um flash. «Fotografar com o sistema de flash sem fios RC Olympus» (P. 80)

## Controlo da intensidade do flash

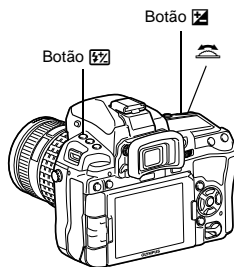
A intensidade do flash pode ser ajustada entre +3 e -3.

Em algumas situações (por exemplo, ao fotografar motivos pequenos, fundos distantes, etc.), poderá obter resultados melhores ajustando a quantidade de luz emitida pelo flash («intensidade do flash»). É útil quando precisa de aumentar o contraste (distinção entre luz e escuro) de imagens para tornar as imagens mais nítidas.

## Botão directo



## Super painel de controlo

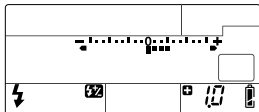


## Visualização de definições

### Visor Óptico



### Painel de controlo



## SUGESTÕES

### Para ajustar o flash apenas com os selectores:

→ Atribua a função de controlo da intensidade de flash ao selector principal (ou selector secundário). «DIAL FUNCTION» (P. 104)

### ! Notas

- Isto não funciona com o flash manual.
- Isto não funciona quando o modo de controlo do flash no flash electrónico estiver definido para MANUAL.
- Se a intensidade de flash estiver ajustada no flash electrónico, a mesma será combinada com a definição da intensidade de flash da câmara.
- Se + estiver definido para [ON], o valor da intensidade de flash será adicionado ao valor de compensação da exposição. «+» (P. 112)

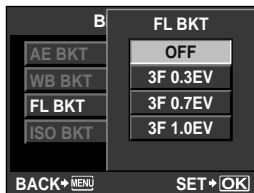
## Bracketing de flash

A câmara fotografa vários enquadramentos, alterando a quantidade de luz emitida pelo flash para cada disparo. A câmara fotografa 3 enquadramentos ao mesmo tempo com a seguinte quantidade de luz: luz ideal, luz ajustada na direcção - e luz ajustada na direcção +.

### Menu

MENU ▶ [C] ▶ [BRACKETING] ▶ [FL BKT]

- O valor de compensação será alterado de acordo com o intervalo EV. «EV STEP» (P. 111)
- No disparo simples, a quantidade de luz emitida pelo flash é alterada sempre que premir o botão disparador.
- No disparo sequencial, mantenha o botão disparador premido até que o número de imagens seleccionadas seja obtido.
- Ao soltar o botão disparador, o disparo de bracketing de flash pára. Quando pára, **BKT** pisca no visor óptico e no painel de controlo e **BKT** é exibido a verde no super painel de controlo.



## Fotografar com flash externo

Além das capacidades do flash incorporado da câmara, poderá utilizar qualquer uma das unidades de flash externas especificadas para utilização com a câmara. Isto permite tirar partido de uma variedade mais ampla de técnicas de disparo de flash que se adaptem às diferentes condições fotográficas.

Os flashes externos comunicam com a câmara, permitindo controlar os modos de flash da câmara através dos diversos modos de controlo de flash disponíveis, como o flash TTL-AUTO e o Super FP. É possível instalar uma unidade de flash externa adequada para esta câmara, fixando-a na sapata da câmara. Também pode fixar o flash ao suporte de flash na câmara com o cabo do suporte (opcional).

Consulte também o flash manual externo.

### Funções disponíveis com unidades de flash externo

Flash opcional	FL-50R	FL-36R	RF-11	TF-22
Modo de controlo do flash	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL		TTL-AUTO, MANUAL	
NG (Número Guia) (ISO100)	GN50 (85 mm*) GN28 (24 mm*)	GN36 (85 mm*) GN20 (24 mm*)	GN11	GN22
Modo RC (Controlo Remoto)	✓	✓	—	—

\* A distância focal da objectiva que pode ser utilizada (calculada com base em câmaras de película de 35 mm)

5

Disparo com flash

### Notas

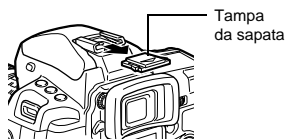
- O flash opcional FL-40 não pode ser utilizado.

### Utilizar o flash electrónico externo

Certifique-se de que o flash está montado na câmara antes de o ligar.

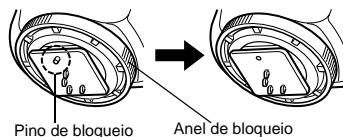
#### 1 Retire a tampa da sapata, deslizando-a na direcção indicada pela seta na ilustração.

- Mantenha a tampa da sapata num local seguro de modo a evitar perdê-la, e volte a colocá-la na câmara após o disparo com flash.



#### 2 Coloque o flash electrónico na sapata da câmara.

- Se o pino de bloqueio estiver saliente, rode o anel de bloqueio da sapata para o mais longe possível na direcção contrária ao LOCK. Deste modo, o pino de bloqueio será empurrado para dentro.



### 3 Ligue o flash.

- Quando a luz de carregamento do flash acender, o carregamento está concluído.
- O flash será sincronizado com a câmara a uma velocidade de 1/250 seg. ou inferior.

### 4 Seleccione um modo de flash.

### 5 Seleccione o modo de controlo do flash.

- Recomenda-se o TTL-AUTO para a utilização normal.

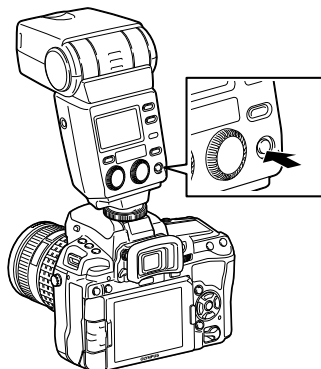
### 6 Prima o botão disparador até meio.

- As informações de disparo como a sensibilidade ISO, o valor do diafragma e a velocidade do obturador são comunicados entre a câmara e o flash.

### 7 Prima o botão disparador na totalidade.

#### ! Notas

- Não é possível utilizar o flash incorporado quando existir um flash externo conectado à sapata.



## Flash Super FP

O flash Super FP está disponível com o FL-50R ou FL-36R. Pode utilizar o flash Super FP mesmo em situações que não seja possível utilizar flashes normais com uma velocidade do obturador elevada.

O disparo com flash de activação forçada com o diafragma aberto (como retratos no exterior) também é possível com o flash Super FP. Para mais informações, consulte o manual do flash externo.

Flash Super FP



Visor Óptico

5

Disparo com flash

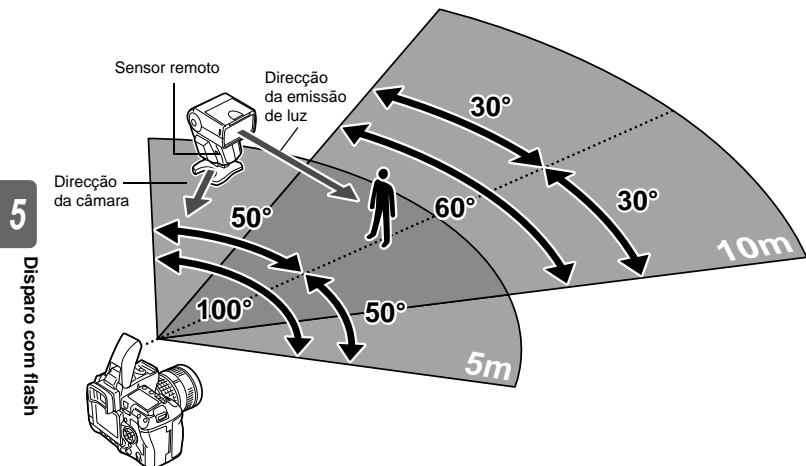
## Fotografar com o sistema de flash sem fios RC Olympus

É possível fotografar com flash sem fios com o sistema de flash RC sem fios Olympus. Com este sistema de flash sem fios, pode tirar fotografias com diversos flashes sem fios e controlar os flashes em três grupos (A, B e C). O flash incorporado serve para comunicar entre a câmara e os flashes externos.

Para mais informações sobre a utilização do flash sem fios, consulte o manual do flash externo.

### Alcance de configuração do flash sem fios

Coloque o flash sem fios de modo que o sensor sem fios fique virado para a câmara. As indicações do alcance de configuração estão indicadas em baixo: O alcance varia consoante o ambiente envolvente.



- 1 Coloque o flash de acordo com as indicações de «Alcance de configuração do flash sem fios» e ligue o flash.
- 2 Prima o botão **MODE** no flash para o definir para o modo RC e defina o canal e o grupo do flash.
- 3 Defina o modo RC na câmara para [ON].
  - **MENU** ▶ [**C**] ▶ [**RC MODE**] ▶ [ON]
  - O super painel de controlo muda para o modo RC.
  - Pode premir o botão **INFO** para mudar a indicação do super painel de controlo.



#### 4 Utilize o super painel de controlo para definir o modo de flash e outras definições para cada grupo.

Grupo

- Seleccione o modo de controlo de flash e ajuste a intensidade do flash individualmente para os grupos A, B e C. Para MANUAL, seleccione a intensidade do flash.

Valor de intensidade do flash

Flash normal/flash Super FP

- Alterne entre o flash normal e o flash Super FP.

Nível de luz de comunicação

- Ajuste o nível de luz de comunicação em [HI] (elevado), [MID] (médio) ou [LO] (baixo).

Canal

- Ajuste o canal de comunicação no mesmo canal utilizado no flash.

Modo de controlo do flash

Intensidade do flash

#### 5 Seleccione um modo de flash.

- Não é possível activar o flash de redução de olhos vermelhos no modo RC.

#### 6 Prima o botão **UP** para levantar o flash incorporado.

#### 7 Depois de concluídos os preparativos para a sessão fotográfica, tire algumas fotografias de teste para verificar o funcionamento do flash e as imagens.

#### 8 Inicie a sessão fotográfica enquanto verifica as indicações de carregamento concluído da câmara e do flash.

#### ! Notas

- Embora não haja limite para o número de flashes sem fios que pode utilizar, recomenda-se que cada grupo não tenha mais do que três flashes para evitar uma falha causada por interferência mútua.
- No modo RC, o flash incorporado é utilizado para controlar o flash sem fios. Não é possível utilizar o flash incorporado para disparos com flash neste modo.
- Para uma sincronização de 2ª cortina, ajuste as definições de velocidade do obturador e anti-choque para até 4 segundos. O disparo com flash sem fios poderá não funcionar correctamente se utilizar uma definição de velocidade do obturador mais lenta ou anti-choque.

## Utilizar flashes comercialmente disponíveis

Não é possível utilizar a câmara para ajustar a quantidade de luz emitida de um flash comercialmente disponível, excepto no caso de um flash adequado para esta câmara. Para utilizar um flash comercialmente disponível, ligue-o à sapata ou ligue o cabo de sincronização ao conector do flash externo. Defina o modo de disparo da câmara para **M**. Para obter mais informações sobre flashes comerciais não especificados, consulte «Flashes comerciais não especificados» (📖 P. 82).

**1 Retire a tampa da sapata para conectar a unidade de flash à câmara.**

**2 Defina o modo de disparo para o modo M, depois, defina o valor do diafragma e a velocidade do obturador.**

- Defina a velocidade do obturador para 1/250 seg. ou mais lenta. Se a velocidade do obturador for mais rápida que isto, os flashes comercialmente disponíveis não podem ser utilizados.
- Uma velocidade do obturador mais lenta pode produzir imagens desfocadas.

**3 Ligue o flash.**

- Certifique-se de que liga o flash depois de conectar a unidade de flash à câmara.

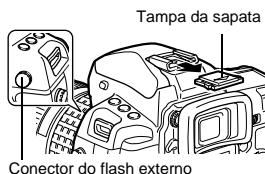
5

**4 Defina a sensibilidade ISO e o valor do diafragma na câmara de modo a corresponder ao modo de controlo do flash no flash.**

- Para mais informações sobre como definir o modo de controlo do flash, consulte o manual do flash.

**ⓘ Notas**



- O flash dispara sempre que o obturador for libertado. Quando não necessita de utilizar o flash, desligue o mesmo.
- Verifique antecipadamente se o flash que está a utilizar está sincronizado com a câmara.



Disparo com flash


### Flashes comerciais não especificados

- 1) Alguns flashes comercialmente disponíveis precisam de uma voltagem igual ou superior a 250 V para o conector de sincronização. A utilização deste tipo de flash poderá danificar a câmara ou impedir o seu funcionamento correcto. Contacte o fabricante do flash para obter as especificações do conector de sincronização de flash.
- 2) Alguns flashes comercialmente disponíveis possuem um conector de sincronização com polaridade invertida. Este tipo de flash não funciona com esta câmara. Contacte o fabricante do flash.
- 3) As exposições com utilização do flash exigem a realização de ajustes no flash. Se um flash for utilizado no modo automático, faça-o corresponder com o número f e as definições de sensibilidade ISO da câmara.
- 4) Mesmo que o número f automático do flash e a sensibilidade ISO estejam definidos tal como na câmara, a exposição correcta poderá não ser alcançada, dependendo das condições fotográficas. Nestes casos, ajuste o número f automático ou a ISO no flash ou calcule manualmente a distância.
- 5) Utilize um flash com um ângulo de iluminação que corresponda à distância focal da objectiva. A distância focal da objectiva para filmes de 35 mm é, aproximadamente, duas vezes mais comprida que a distância focal das objectivas concebidas para esta câmara.
- 6) Não utilize uma unidade de flash ou outro flash TTL acessório com funções de comunicação adicional diferentes dos flashes especificados, pois o flash poderá não só não funcionar de forma normal, mas também danificar os circuitos da câmara.




Durante a imagem ao vivo, utilize o botão  (vídeo) para gravar vídeos de alta definição (HD) com som.  «Fotografar» (P. 15)

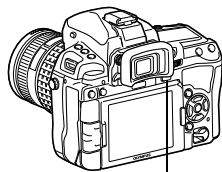
## Gravar vídeos

### 1 Active a imagem ao vivo.

- Prima o botão  ao tirar fotografias com o visor óptico.

### 2 Defina o modo de disparo pretendido.


- O vídeo é gravado no modo de disparo quando o botão  (vídeo) é premido. Contudo, é gravado no modo **P** (disparo de programação) se **S** (disparo com prioridade ao obturador) tiver sido definido.
- **[P]**: A câmara define automaticamente o melhor valor do diafragma em função da luminosidade do motivo. A sensibilidade ISO é definida como AUTO.
- **[A]**: A representação do fundo é alterada pela definição do valor do diafragma. A sensibilidade ISO é definida como AUTO.
- **[M]**: O utilizador controla a abertura e a velocidade do obturador. Seleccione a velocidade do obturador entre os valores 1/30 s e 1/4000 s. A sensibilidade pode ser definida manualmente para valores entre ISO 200 e 1600.
-  a  pode ser definido como modo de fotografia de **P/A/M**.




Botão 

### 3 Prima o botão disparador até meio para focar.

### 4 Prima novamente o botão (vídeo) para dar início à gravação.

Prima novamente o botão  (vídeo) para interromper a gravação.

- A gravação de áudio é iniciada em simultâneo. (Quando **[MOVIE]**  está definido para **[ON]**.)

#### SUGESTÕES

#### Para tirar uma fotografia durante a gravação de um vídeo:

→ Prima o botão disparador durante a gravação de um vídeo para o colocar a gravação em pausa e tirar uma fotografia. Depois de tirar a fotografia, a gravação do vídeo é retomada. Neste caso, são gravados três ficheiros.

#### Para ajustar novamente a focagem durante a gravação de um vídeo:

→ Prima o botão AEL/AFL ou prima o botão disparador até meio para efectuar a AF.

- É possível que o som decorrente do funcionamento da objectiva seja gravado.
- Ao ligar um microfone disponível comercialmente ao conector de microfone, é possível reduzir a gravação do som de funcionamento da objectiva.

#### Notas

- Ao gravar um vídeo, não é possível alterar as definições da compensação da exposição, do valor do diafragma e da velocidade do obturador.
- Se o **[IMAGE STABILIZER]** estiver activado durante a gravação de um vídeo, a imagem gravada é ligeiramente ampliada. Mesmo que a opção **[I.S.2]** ou **[I.S.3]** esteja seleccionada, a definição **[I.S.1]** é aplicada.
- A estabilização não é possível quando há demasiado movimento da câmara.
- Quando utilizar uma objectiva com a função de estabilizador de imagem, desactive a função de estabilizador de imagem na objectiva ou na câmara.
- Em modo de vídeo, não é possível utilizar a função **[😊 FACE DETECT]**.



Acende a vermelho durante a gravação      Tempo gravado

- O tamanho de cada ficheiro de vídeo está limitado a 2 GB. Com alguns tipos de cartão, a gravação poderá ser interrompida de forma inesperada antes do final do tempo de gravação disponível.
- Quando o interior da câmara aquece, a gravação é interrompida automaticamente para proteger o aparelho.
- Enquanto a luz de acesso ao cartão estiver intermitente, a gravação seguinte não é permitida.
- Para a gravação de vídeos, recomenda-se a utilização de um cartão compatível com SD Speed Class 6 ou superior.
- A câmara poderá não apresentar correctamente o tempo de gravação no modo de filtro artístico. Os vídeos gravados no modo [ART7] (DIORAMA) são reproduzidos numa velocidade elevada. Durante a gravação, o tempo de gravação é ajustado para reflectir o tempo de reprodução e avança mais lentamente do que o habitual.
- Quando o modo de fotografia é definido para [i-ENHANCE], o vídeo é gravado com a opção [NATURAL].

## Alterar o modo de gravação de vídeo

**Controlo ao vivo**



**Menu**

**MENU** > [P] > [i] > [MOVIE]



6

Gravar e ver vídeos

HD	O número de pixels é 1 280 x 720. A câmara permite gravar vídeos de alta definição.
SD	O número de pixels é 640 x 480.

## Gravar som

**Controlo ao vivo**



**Menu**


**MENU** > [P] > [i] > [MOVIE] > [M]

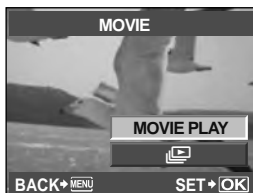
### ! Notas

- Ao gravar som num vídeo, o som emitido pela objectiva e pelo funcionamento da câmara podem ser gravados.
- Não é gravado som no modo [ART7] (DIORAMA).










## Ver vídeos

- 1 Visualize um vídeo em reprodução individual e prima o botão .



- 2 Seleccione [MOVIE PLAY] utilizando  e prima o botão  para iniciar a reprodução.

- As seguintes operações podem ser executadas durante a reprodução de vídeos.

	Colocar em pausa ou retomar a reprodução. <ul style="list-style-type: none"><li>Com a reprodução em pausa, prima  para visualizar a primeira imagem, e  para visualizar a última imagem. Prima  para recuar ou avançar uma imagem. Prima e mantenha premido o botão para recuar ou avançar de modo sucessivo.</li></ul>	
	Avançar ou recuar um vídeo.	
	Ajustar o volume.	

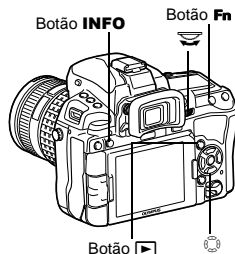
## Visualização simples/de grande plano



O procedimento básico para visualizar fotografias é descrito de seguida. Contudo, antes de utilizar qualquer uma destas funções, siga o passo 1 em baixo. Pode definir a câmara para que mude automaticamente para o modo de reprodução individual após o disparo. «REC VIEW» (P. 99)

### 1 Prima o botão (reprodução individual).

- A última imagem gravada é exibida.
- Se não forem realizadas quaisquer operações, o ecrã LCD desliga-se após cerca de 1 minuto. Se não se verificar qualquer operação após 4 horas, a câmara desliga-se automaticamente. Ligue a câmara novamente.



### 2 Utilize ou para seleccionar imagens que pretende visualizar. Também pode rodar para mudar para para uma visualização aproximada.

- Pode mudar as operações de ambos os selectores.
- P. 104



#### (Visualização de grande plano por imagem)

Prima para visualizar aproximações por imagens. Quando **FACE DETECT** está definido para **[ON]**, prima para mudar para outro rosto em posição de aproximação.



#### (Visualização da posição de grande plano)

Prima para mudar a exibição da posição de aproximação. Quando **FACE DETECT** ( P. 38) está definido para **[ON]**, é exibida uma moldura em volta dos rostos detectados. Prima para mover a moldura para outro rosto.



#### (Visualização de grande plano)

Prima para mudar a posição de aproximação.



- : Apresenta a imagem seguinte
- : Apresenta a imagem anterior

Prima o botão **Fn**

- Reproduz a imagem numa posição de aproximação ampliada 10x.

- Botão
- É apresentado o menu para o tipo de imagem apresentada.



- Para sair do modo de visualização, prima novamente o botão .
- Prima o botão disparador até meio para voltar ao modo de disparo.

**INFO/Fn**

# Visualização «Caixa-de-luz»

Poderá visualizar a imagem reproduzida e outra imagem ao mesmo tempo dos lados esquerdo e direito do ecrã. Isto é útil se pretende comparar imagens gravadas através de bracketing.

## 1 Prima o botão [••] durante a reprodução individual.

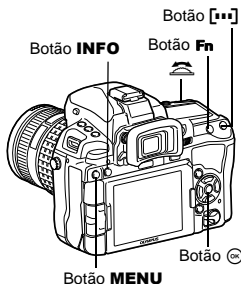
- A imagem a ser visualizada é apresentada do lado esquerdo do ecrã e a próxima imagem é apresentada do lado direito. A imagem é apresentada com a mesma ampliação da imagem a ser visualizada.
- A imagem da esquerda é a imagem de referência.

## 2 Prima , para seleccionar a imagem da direita.




- Poderá proteger, apagar ou copiar a imagem da direita.


## 3 Prima o botão [••].


- A câmara regressa à reprodução individual da imagem da esquerda com a ampliação visualizada.




## Operações durante a visualização «Caixa-de-luz»

- Se premir o botão , a imagem da esquerda é substituída pela imagem da direita e torna-se a nova imagem de referência.
- Poderá utilizar o selector para alterar simultaneamente a ampliação de ambas as imagens.
- Se premir o botão **Fn** ou o botão **INFO**, poderá mover a posição da imagem da direita com o botão . Se premir novamente o botão **Fn** ou o botão **INFO**, poderá mover as posições de ambas as imagens com o botão .

 : Selecciona a imagem direita

 : Percorre a imagem direita


 : Percorre ambas as imagens em sincronia








\* Poderá também utilizar o botão **INFO** da mesma forma para este procedimento.

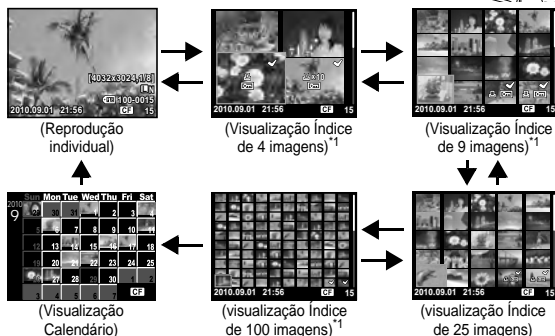
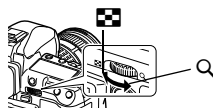
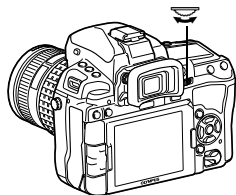


Esta função permite exibir diversas imagens ao mesmo tempo no ecrã. Isto é útil quando pretende procurar rapidamente um número de fotografias para encontrar uma imagem em particular.

**Durante a reprodução individual, sempre que rodar o selector para , o número de imagens exibidas muda entre 4, 9, 25 e 100 imagens.**

-  : Passa para a imagem anterior
-  : Passa para a imagem seguinte
-  : Passa para a imagem superior
-  : Passa para a imagem inferior



- Para voltar à reprodução individual, rode o selector principal para .



\*1 É apresentada quando «/INFO SETTINGS» ( P. 109) está definido como [ON].

## Visualização Calendário

Com o calendário poderá visualizar imagens gravadas no cartão por data. Se foi obtida mais que uma imagem numa única data, a imagem fotografada em primeiro lugar nessa data é exibida.

Utilize  para seleccionar uma data e prima o botão  para visualizar imagens com a data seleccionada numa visualização simples.



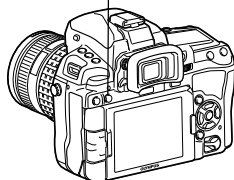
Esta função permite visualizar informações detalhadas sobre a imagem.

A informação sobre iluminação também pode ser visualizada com histograma e gráficos realçados.

**Prima o botão INFO repetidamente até que a informação pretendida seja exibida. Pode alterar também a informação exibida rolando o selector enquanto prime o botão INFO.**

- Esta definição é guardada e não será exibida quando aceder novamente à visualização de informações.

Botão **INFO**



Apenas imagem



Visualização simplificada

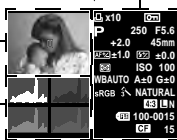


### \*Histograma

Se as barras do histograma forem mais elevadas à direita, a imagem poderá ser demasiado clara. Se as barras forem mais elevadas à esquerda, a imagem poderá ser demasiado escura. Compense a exposição ou dispare novamente.

Exibição com Sombras/ Zonas claras

Informação de disparo



Histograma\*

Visualização geral



Visualização de histogramas\*1

A distribuição da luminosidade da imagem guardada é exibida num histograma (gráfico de componentes de luminosidade).

### Zonas claras e Sombras\*1

Partes subexpostas ou sobreexpostas da imagem gravada são exibidas.

Zonas Claras (sobre-expostas) serão mostradas a vermelho.  
Zonas com Sombras (subexpostas) serão mostradas a azul.

\*1 É apresentada quando «/INFO SETTINGS» ( P. 109) está definido como [ON].

## SUGESTÕES

**Para mudar rapidamente para a visualização utilizada frequentemente:**

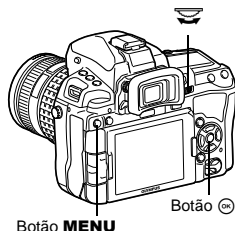
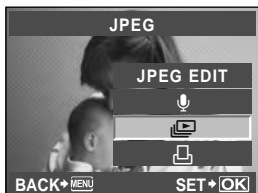
- Pode ocultar a visualização de informações para todos os modos excepto «Visualização simplificada».
- «/INFO SETTINGS» ( P. 109)
- Para alterar o intervalo do tom de aviso indicado na visualização de Zonas claras e Sombras «HISTOGRAM SETTINGS» (P. 109)

# Apresentação de diapositivos (Slide-show)

Esta função exibe sucessivamente imagens guardadas no cartão. As imagens são visualizadas por ordem, a começar pela imagem exibida.

## 1 MENU ▸ [ ] ▸ [ ]

- Durante a visualização, prima o botão **Ⓜ** para seleccionar a apresentação de diapositivos.



## 2 Ajuste as definições da apresentação de diapositivos.

**[START]** : Efectue a apresentação de diapositivos com as definições actuais.

**[BGM]** : Active a opção BGM ou defina-a como **[OFF]**.

**[SLIDE]** : Defina os itens para apresentação de diapositivos.

**[SLIDE INTERVAL]** :

Define o intervalo de mudança de imagens entre 2 – 10 segundos.

**[MOVIE INTERVAL]** :

Ao reproduzir um vídeo, seleccione **[FULL]** para reproduzir o vídeo na íntegra ou **[SHORT]** para reproduzir apenas uma secção do vídeo.

## 7 3 Seleccione **[START]** e prima o botão **Ⓜ**.

- A apresentação de diapositivos será iniciada.

## 4 Prima o botão **Ⓜ** para parar a apresentação de diapositivos.

### Operações durante a apresentação de diapositivos

- Prima **Ⓜ** para ajustar o volume geral (apenas quando o som é reproduzido pelo altifalante da câmara).
- Prima **Ⓜ** enquanto o ecrã de ajuste de volume está a ser apresentado para ajustar o equilíbrio entre a BGM e o som gravado.

### ! Notas

- Se a apresentação de diapositivos estiver a funcionar durante 30 minutos utilizando a bateria, a câmara desliga-se automaticamente.

## Rodar imagens

Durante a reprodução individual, esta função permite rodar imagens e exibí-las verticalmente no ecrã. Esta função é bastante útil quando tirar fotografias com a câmara na vertical. As imagens serão exibidas automaticamente na direcção correcta, mesmo que a câmara esteja rodada.

### 1 MENU > [ ] > [ ]

- Quando estiver definida para [ON], as imagens obtidas na vertical serão rodadas automaticamente e exibidas durante a visualização. Também poderá premir o botão [ ] para rodar e visualizar a imagem.
- A imagem rodada será gravada no cartão nessa posição.

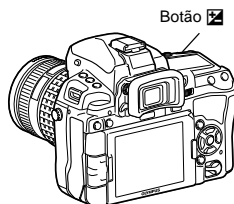
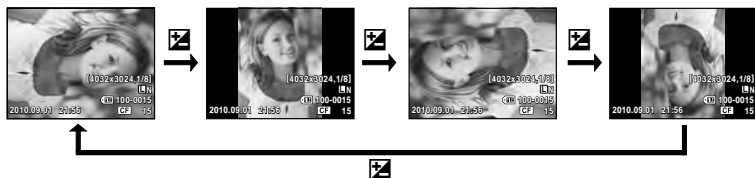


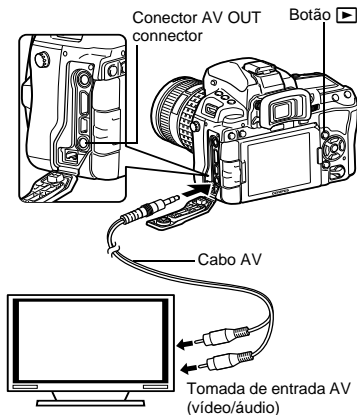
Imagem original antes da rotação



## Visualização no televisor

Utilize o cabo AV fornecido com a câmara para visualizar as imagens gravadas no seu televisor.


- 1 Desligue a câmara e o televisor e ligue o cabo AV tal como ilustrado.
- 2 Ligue o televisor e coloque-o no modo de recepção do sinal de vídeo. Para mais informações sobre como mudar para o modo de recepção vídeo, consulte o manual do televisor.
- 3 Ligue a câmara e prima o botão [ ] (visualização).



7

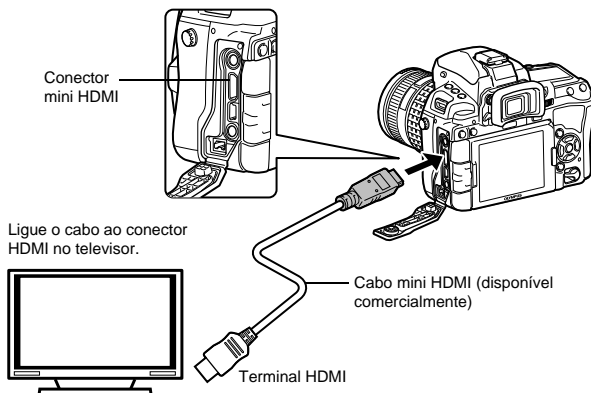
Funções de visualização

## 1 Notas

- Para conectar a câmara a um televisor, utilize o cabo AV fornecido.
- Assegure-se de que o sinal de saída vídeo da câmara é igual ao sinal de vídeo do televisor.  «VIDEO OUT» (P. 108)
- O ecrã da câmara desliga automaticamente quando o cabo AV é ligado à câmara.
- A imagem poderá aparecer descentrada dependendo do ecrã do televisor.

## Ligação através de um cabo mini HDMI

- Certifique-se de que desliga a câmara e o televisor antes de ligar o cabo mini.




**1** Ligue o cabo mini HDMI ao conector HDMI presente no televisor.

**2** Ligue o cabo mini HDMI ao conector HDMI presente na câmara.

**3** Ligue o televisor e mude «INPUT» para «HDMI INPUT».

**4** Ligue a câmara fotográfica.

## 1 Notas

- Para mais informações sobre como mudar a origem de entrada do televisor, consulte o manual de instruções deste.
- Utilize um cabo mini HDMI que corresponda ao conector mini HDMI da câmara e ao conector HDMI do televisor.
- Quando a câmara e o televisor estão ligados por um cabo AV e por um cabo mini HDMI, o cabo HDMI terá prioridade.
- Consoante as definições do televisor, as informações e imagens exibidas poderão surgir cortadas.
- Quando a câmara está ligada ao televisor por um cabo HDMI, é possível seleccionar o formato de sinal de vídeo digital. «HDMI» ( P. 108)
- Quando o cabo HDMI está ligado, não é possível tirar fotografias nem gravar vídeos.
- Não ligue a câmara a outros dispositivos de saída HDMI. Se o fizer poderá danificar a câmara.
- A saída HDMI não é efectuada quando a câmara está ligada a um computador ou impressora por USB.

## Utilizar o controlo remoto do televisor

Podem ser efectuadas operações na câmara através do controlo remoto de um televisor, quando a câmara está ligada a um televisor compatível com controlo HDMI.

### 1 MENU ▶ [F5] ▶ [F6] ▶ [HDMI] ▶ [HDMI CONTROL]

- Defina para [ON].

### 2 Efectue operações na câmara utilizando o controlo remoto do televisor.

- Pode efectuar operações na câmara seguindo o guia de operações apresentado no televisor.
- Durante a reprodução individual, pode premir o botão [Red] para visualizar ou ocultar a visualização de informações, ou premir o botão [Green] para visualizar ou ocultar a visualização Índice.
- Consoante o televisor, é possível que algumas funções não estejam disponíveis, mesmo quando apresentadas.

## Editar imagens

As imagens gravadas podem ser editadas e guardadas como imagens novas. As funções de edição disponíveis dependem do formato de imagem (modo de gravação de imagens). Um ficheiro JPEG pode ser impresso tal como está, sem qualquer modificação. Um ficheiro RAW, por outro lado, não pode ser impresso tal como está. Para imprimir um ficheiro RAW, utilize a função de edição RAW para converter o formato de dados RAW em JPEG.

### Editar imagens gravadas em formato de dados RAW

A câmara executa o processamento de imagens (como o balanço de brancos e o ajuste da nitidez) em imagens no formato de dados RAW, depois, guarda os dados num novo ficheiro no formato JPEG. Enquanto verifica as imagens gravadas, poderá editá-las conforme o seu gosto.

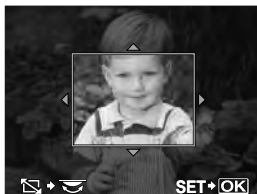
**O processamento de imagens é realizado com base nas definições actuais da câmara. Antes de editar, altere as definições da câmara de acordo com as suas preferências.**

### Editar imagens gravadas em formato de dados JPEG

[SHADOW ADJ] Ilumina um motivo em contraluz.

[REDEYE FIX] Reduz o fenómeno dos olhos-vermelhos durante o disparo com flash.

[CROP] Defina o tamanho de recorte com o selector principal e a posição de recorte com o selector em cruz.



[ASPECT] Altera a relação das imagens de 4:3 (padrão) para [3:2], [16:9], [6:6], [5:4], [7:6], [6:5], [7:5] ou [3:4]. Depois de alterar o rácio da imagem, utilize o selector em cruz para especificar a posição de recorte.

[BLACK & WHITE] Cria imagens a preto e branco.

[SEPIA] Cria imagens com tons de sépia.

[SATURATION] Define a profundidade da cor. Ajuste a saturação da cor visualizando a imagem no ecrã.

[M] Converte o tamanho do ficheiro da imagem para 1 280 x 960, 640 x 480 ou 320 x 240. Imagens com um rácio de imagem diferente de 4:3 (padrão) são convertidas para o tamanho de ficheiro de imagem mais próximo.

[e-PORTRAIT] Faz com a pele tenha uma aparência suave e translúcida.

•Consoante a imagem, poderá não ser possível compensar se a Detecção de Face falhar.

•O tamanho da imagem compensada está limitado a [M] (2 560 x 1 920) ou inferior.

# 1 MENU ▶ [REPLAY] ▶ [EDIT] ▶ [SEL. IMAGE] (Imagem seleccionada)

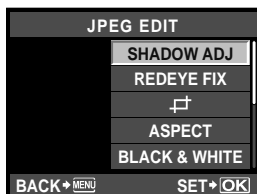
- Também pode efectuar a selecção durante a reprodução, premindo o botão **OK**.

# 2 Utilize [OK] para seleccionar uma imagem, depois prima o botão **OK**.

- A câmara reconhece o formato de dados da imagem.
- Para editar imagens gravadas em JPEG+RAW, será exibido um ecrã de selecção a perguntar que dados pretende editar.

# 3 O ecrã de definição varia conforme o formato de dados da imagem. Selecciona o item que pretende editar e siga os seguintes passos:

Confirme o formato dos dados a partir daqui.



- A imagem editada é guardada como outra imagem, diferente da imagem original.
- Para sair do modo de edição, prima o botão **MENU**.

## ! Notas

- Dependendo da imagem, a correcção dos olhos-vermelhos poderá não funcionar. A correcção dos olhos vermelhos poderá afectar outras partes da imagem, bem como os olhos.
- Não é possível editar uma imagem JPEG nos seguintes casos:  
Quando uma imagem é gravada em RAW, quando uma imagem é processada num computador, quando não existe espaço suficiente na memória do cartão ou quando uma imagem é gravada noutra câmara.
- Ao redimensionar ([ZOOM]) uma imagem, não é possível seleccionar um número de pixels maior que o originalmente gravado.
- [ASPECT] e [ASPECT] só podem ser utilizados para editar imagens com uma proporção da imagem de 4:3 (padrão).

## Adicionar som a imagens

Adicione uma gravação de áudio (até 30 seg. de duração) à fotografia actual.

# 1 MENU ▶ [REPLAY] ▶ [EDIT] ▶ [SEL. IMAGE] ▶ [SOUND]

- Também pode efectuar a selecção durante a reprodução, premindo o botão **OK**.

# 2 Utilize [OK] para seleccionar e, em seguida, prima o botão **OK**.

- [NO] : Não é gravado som.
- [START] : É iniciada a gravação de áudio.
- [YES] : Apaga o som adicionado.


## ! Notas

- Não é possível adicionar som a imagens protegidas.
- Para interromper a gravação a meio, prima o botão **OK**.

# Sobreposição de imagens


É possível sobrepor até 4 enquadramentos de imagens RAW tiradas com a câmara e guardá-los como uma imagem separada. A imagem é guardada com o modo de gravação definido na altura em que a imagem é guardada.

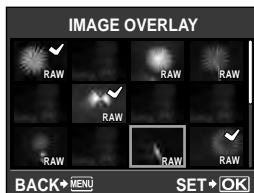
## 1 MENU ▶ [▶] ▶ [EDIT] ▶ [IMAGE OVERLAY]

- Também pode efectuar a selecção durante a reprodução, premindo o botão .

## 2 Seccione o número de enquadramentos a sobrepor e prima o botão .

## 3 Utilize para seleccionar um enquadramento e prima o botão .

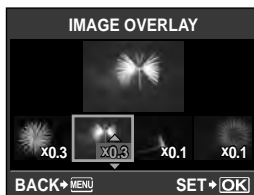
- Seccione várias vezes as imagens seleccionadas apenas para o número de enquadramentos seleccionados no passo 2.
- Para cancelar a sua selecção, prima o botão  novamente.



## 4 Utilize para seleccionar uma imagem e, em seguida, utilize para seleccionar o ganho para cada imagem. Prima o botão .

- Seccione de 0,1 a 2,0.
- A imagem exibida é alterada à medida que o ganho é ajustado.

## 5 Utilize para seleccionar [YES], depois prima o botão .




### SUGESTÕES

#### Para sobrepor 5 ou mais imagens:





→ Para sobrepor 5 ou mais enquadramentos, guarde a imagem sobreposta como um ficheiro RAW e utilize [IMAGE OVERLAY] várias vezes.

#### Notas

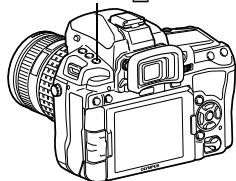
- Quando o modo de gravação está definido para [RAW], a imagem sobreposta é guardada como [N+RAW].
- Quando o modo de fotografia é definido como [AP1] a [AP6], a imagem sobreposta é guardada com [3\NATURAL].

Esta função permite guardar imagens de e para o cartão SD e CompactFlash. Este menu pode ser seleccionado se ambos os cartões estiverem inseridos. O cartão seleccionado é a fonte da cópia.  «CF/SD» (P. 116)

## Cópia individual








- 1 Visualize a imagem que pretende copiar e prima o botão **COPY**/.
- 2 Utilize   para seleccionar [YES], depois prima o botão .

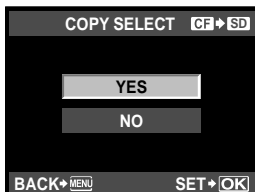
Botão **COPY**/.








## Copiar imagens seleccionadas

Esta função permite-lhe seleccionar diversas imagens e copiá-las em simultâneo durante a visualização Índice.

- 1 Seccione a imagem a copiar na visualização Índice e, em seguida, prima o botão .
  - As imagens seleccionadas serão exibidas com .
  - Para cancelar a sua selecção, prima o botão  novamente.
- 2 Depois de seleccionar as imagens a copiar, prima o botão **COPY**/.
- 3 Utilize   para seleccionar [YES], depois prima o botão .



## Copiar todas as imagens

- 1 **MENU** >  > **[COPY ALL]**
- 2 Prima .
- 3 Utilize   para seleccionar [YES], depois prima o botão .





Proteja as imagens que não pretende apagar. As imagens protegidas não podem ser apagadas pela função de eliminação de imagem seleccionada ou de todas as imagens.

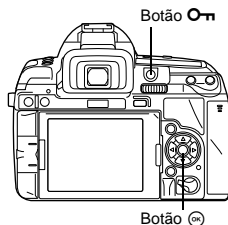
## Protecção individual

Visualize a imagem que pretende proteger e prima o botão

- (marca de protecção) é exibida no canto superior direito do ecrã.

### Para cancelar a protecção

Visualize as imagens protegidas e prima o botão .



## Proteger imagens seleccionadas

Esta função permite-lhe seleccionar diversas imagens e protegê-las em simultâneo durante a visualização Índice.

### 1 Visualize as imagens que pretende proteger e prima o botão .

- As imagens seleccionadas serão exibidas com .
- Para cancelar a sua selecção, prima o botão novamente.
- Prima para seleccionar as imagens que pretende proteger e prima o botão .

### 2 Depois de seleccionar as imagens a proteger, prima o botão .

## Cancelar todas as protecções

Esta função permite cancelar a protecção de várias imagens em simultâneo.

### 1 MENU > > [RESET PROTECT]

### 2 Utilize para seleccionar [YES], depois prima o botão .

### ! Notas

- A formatação do cartão apaga todas as imagens, mesmo as que tenham sido protegidas. «Formatar o cartão» (P. 136)
- As imagens protegidas não podem ser rodadas, mesmo quando o botão for premido.



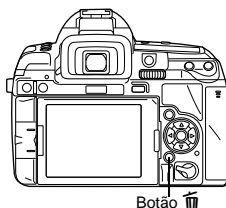
Esta função permite apagar imagens gravadas. Poderá seleccionar a eliminação individual, que apenas apaga a imagem actualmente exibida; a eliminação total, que apaga todas as imagens guardadas no cartão; ou a eliminação de imagem seleccionada, que apaga apenas as imagens seleccionadas.

## ! Notas

- Quando realizar uma eliminação total ou de imagens seleccionadas das imagens guardadas em RAW+JPEG, ambas as imagens RAW e JPEG são apagadas. Se utilizar a eliminação individual, poderá seleccionar se pretende apagar as imagens JPEG ou RAW ou ambas. «RAW+JPEG ERASE» (P. 115)
- As imagens protegidas não podem ser apagadas. Cancele as imagens protegidas, depois, apague-as.
- Depois de apagadas, as imagens não podem ser recuperadas. «Proteger imagens» (P. 97)

## Eliminação individual

- 1 Visualize as imagens que pretende apagar e prima o botão .
- 2 Utilize para seleccionar [YES], depois prima o botão .



7

## Apagar imagens seleccionadas

Esta função permite apagar imagens seleccionadas de uma só vez durante a reprodução individual ou a visualização Índice.

- 1 Visualize as imagens que pretende apagar e prima o botão .
  - As imagens seleccionadas serão exibidas com .
  - Para cancelar a sua selecção, prima o botão novamente.
  - Prima para seleccionar as imagens que pretende apagar e prima o botão .
- 2 Depois de seleccionar as imagens a apagar, prima o botão .
- 3 Utilize para seleccionar [YES], depois prima o botão .

## Eliminação total

- 1 MENU ▸ [P] ▸ [CARD SETUP]
  - 2 Utilize para seleccionar [ALL ERASE], depois prima o botão .
  - 3 Utilize para seleccionar [YES], depois prima o botão .
- Todas as imagens serão apagadas.

## SUGESTÕES

### Para apagar imediatamente:

- Se definiu «QUICK ERASE» ( P. 115) para [ON], premir o botão apagará imediatamente uma imagem.
- Pode definir a posição inicial do cursor para [YES]. «PRIORITY SET» (P. 116)

**Menu de configuração**

Utilize o Menu de configuração para definir as funções básicas da câmara. Para mais informações sobre as listas de menu, consulte «Definir no menu» (P. 22).

**🕒 (Definição de data/hora)**

P. 14

**🗨️ (Alterar o idioma de exibição)**

Esta função permite alterar o idioma utilizado no ecrã e nas mensagens de erro de ENGLISH para outro idioma.

**📺 (Ajustar a luminosidade do ecrã)**

Pode ajustar a luminosidade e a temperatura de cor do ecrã.

Utilize para mudar entre (temperatura de cor) e (luminosidade), e utilize para ajustar o valor entre [+7] e [-7].

Definir para [AUTO BRIGHTNESS] permite ao sensor de iluminação medir a luminosidade circundante e escurecer automaticamente o ecrã para uma visualização ideal.

**REC VIEW**

Pode visualizar a fotografia que acaba de tirar no ecrã, enquanto está a ser gravada no cartão, e seleccionar o tempo de exibição da mesma. Este procedimento é útil para verificar rapidamente a fotografia que acabou de tirar. Premir o botão disparador até meio durante a visualização da fotografia permite continuar a fotografar imediatamente.

**[1SEC] a [20SEC]** Selecciona o número de segundos para a exibição de cada fotografia. O tempo pode ser definido em unidades de 1 segundo.

**[OFF]**  
**[AUTO**  Apresenta a imagem que está a ser gravada e, em seguida, passa para o modo de reprodução. Isto é útil para apagar uma fotografia depois de a verificar.

**⚙️ MENU DISPLAY**

**[OFF]** O menu de personalização não é apresentado no ecrã de menu.

**[ON]** O menu de personalização é apresentado no ecrã de menu.

A versão de firmware do seu produto será exibida.



Quando pesquisar sobre a sua câmara ou acessórios, ou quando pretender transferir software, terá de indicar qual a versão de cada um dos produtos que está a utilizar.

## RESET/MYSET

### Definir MYSET

Pode registar a condição de definição actual da câmara até 4 MYSETs.





Defina a condição pretendida da câmara e, em seguida, regista-a.


Ao registá-la, poderá seleccioná-la como um dos modos de disparo, como **P/S/A/M**. Adicionalmente, pode atribuí-la ao botão especificado ([Fn]/[...]/) (Pré-visualização)) em **[BUTTON FUNCTION]**.  «BUTTON FUNCTION» (P. 106)

### Registar MYSET

*Menu*

**MENU** > [] > [RESET/MYSET]

- 1) Seleccione de **[MYSET1]** a **[MYSET4]** e prima o botão .
- 2) Utilize   para seleccionar **[SET]** e, em seguida, prima o botão .


  - As definições actuais são registadas na câmara. Para mais informações sobre as funções que pode registar em MYSET, consulte «Funções que é possível registar com a definição MYSET» ( P. 145).
  - Para cancelar o registo, seleccione **[RESET]**.

### Utilizar o MYSET como um modo de disparo

*Botão directo*

**MODE** + 

Selecione o MYSET pretendido.

- Atribua MYSET1 a MYSET4 ao botão **Fn** ( «BUTTON FUNCTION» (P. 106)) para utilizar o atalho do disparo MYSET.
- Dispare enquanto mantém o botão **Fn** premido.



#### Notas

- MYSET (As minhas definições)

## Alterar cada definição para a definição MYSET enquanto permanece no modo de disparo actual

### Menu

**MENU** ▸ [OK] ▸ [RESET/MYSET]

- 1) Seleccione de [MYSET1] a [MYSET4] e prima o botão **OK**.
- 2) Utilize **←** **→** para seleccionar [YES] e, em seguida, prima o botão **OK**.
  - Todas as configurações passam para a definição MYSET, à excepção de alguns itens, tais como, **P/S/A/M**. Para mais informações sobre as funções que não é possível alterar, consulte «Funções que é possível registar com a definição MYSET» (P. 145).

### Repor as definições

Nesta câmara, as definições alteradas são mantidas mesmo quando a câmara é desligada. Para repor as definições, execute [RESET].

- Algumas definições, não são repostas.

### Operação de reposição

#### Botão directo

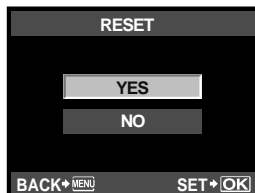
**ISO** + [Z]

- Prima sem soltar durante dois segundos ou mais para que o menu seja apresentado. Utilize o selector principal **←** para seleccionar.

### Menu

**MENU** ▸ [OK] ▸ [RESET/MYSET]

- 1 Seleccione [RESET] e prima o botão **OK**.
- 2 Utilize **←** **→** para seleccionar [YES], depois prima o botão **OK**.



Utilize o Menu de personalização para personalizar as funções de disparo.

O Menu de personalização inclui 10 quadros (A a J) divididos de acordo com as funções a definir.

	AF/MF	(P. 102)
	BUTTON/DIAL	(P. 104)
	RELEASE/	(P. 108)
	DISP/	(P. 108)
	EXP/	(P. 111)

	CUSTOM	(P. 112)
	-/ASPECT/COLOR/WB	(P. 113)
	RECORD/ERASE	(P. 115)
	MOVIE	(P. 117)
	UTILITY	(P. 117)

Para mais informações sobre as listas de menu, consulte «Definir no menu» ( P. 22).

## Menu de personalização ▶ AF/MF

### AF AREA

P. 53

Selecione o modo de marca AF.

#### SET UP

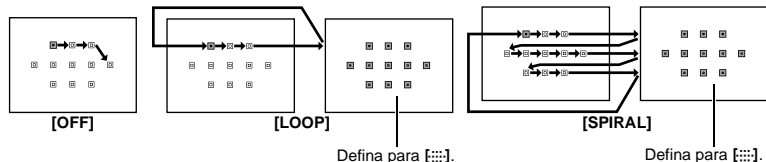
Selecciona a operação dos selectores e do selector em cruz quando selecciona a marca AF.

**[OFF]** Pára depois de mover para a marca AF da extremidade.

**[LOOP]** Depois de mover para a marca AF da extremidade, move para a marca AF da extremidade oposta na mesma linha ou coluna. Selecciona todas as marcas AF antes de mover para a marca AF na extremidade oposta e **[AF AREA]** fica definido para [:::].

**[SPIRAL]** Depois de mover para a marca AF da extremidade, move para a marca AF da extremidade oposta na linha ou coluna seguinte. Selecciona todas as marcas AF antes de mover para a marca AF na extremidade oposta e **[AF AREA]** fica definido para [:::].

Por exemplo, quando move da marca AF superior esquerda para a direita



### RESET LENS

Se estiver definido para **[ON]**, esta opção repõe a focagem da objectiva (infinito) sempre que desliga a câmara.

### BULB FOCUSING

Pode definir a câmara para permitir ajustes da focagem durante o disparo Pose (bulb) com MF.

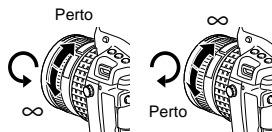
**[ON]** Durante a exposição, pode rodar o anel de focagem e ajustar a focagem.

**[OFF]** A focagem fica bloqueada durante a exposição.

## FOCUS RING

Para personalizar a forma como a objectiva se ajusta ao ponto focal, seleccione a direcção rotativa do anel de focagem.

Esta indicação não se aplica a objectivas de focagem mecânica, tais como as objectivas SWD da Olympus.



## MF ASSIST

Defina a função como **[ON]** para ampliar automaticamente o motivo no ecrã ao rodar o anel de focagem enquanto fotografa em **[S-AF+MF]** ou **[MF]** com imagem ao vivo.

## [**•••**] SET HOME

Pode registar o modo de marca AF e a posição da marca AF que utiliza como maior frequência como a posição Home. Atribua previamente **[**•••**] SET HOME** ao botão especificado em **[BUTTON FUNCTION]** para utilizar rapidamente a posição Home registada ao fotografar. «**BUTTON FUNCTION**» (P. 106)

## PD AFL

Defina a função como **[ON]** para efectuar AF com sistema de detecção de diferença de fase (AF com o espelho em baixo) ao premir o botão AEL/AFL enquanto fotografa com imagem ao vivo.

## AF ILLUMINAT. (Iluminador AF)

O flash incorporado pode ser definido como iluminador AF. Tal facilita a focagem em condições de pouca luminosidade através do modo AF. Para utilizar esta função, levante o flash. Está disponível ao fotografar com AF com sistema de detecção de diferença de fase (ao fotografar com o visor óptico).

## C-AF LOCK

Quando definido para **[ON]**, durante a focagem no modo C-AF, esta opção evita que a focagem mude mesmo quando a distância em relação ao motivo muda subitamente. Isto é eficaz mesmo ao fotografar num local em que algo passa à frente ou atrás do motivo. Está disponível ao fotografar com o visor óptico.

## AF AREA POINTER

Quando definido como **[OFF]**, a marca AF não se acende quando o motivo está focado.

## AF SENSITIVITY

Pode definir o alcance da marca AF para focar se **[AF AREA]** estiver definido para **[•]**. Está disponível ao fotografar com AF com sistema de detecção de diferença de fase (ao fotografar com o visor óptico).

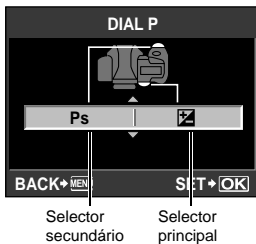
**[NORMAL]** A câmara foca com uma alcance um pouco maior que a marca AF seleccionada.

**[SMALL]** A câmara foca apenas dentro da marca AF seleccionada. Quando **[SMALL]** está seleccionado, a visualização de definições para **[AF AREA]** passa a **[•]**s.

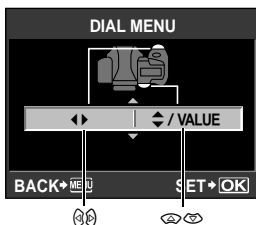
## DIAL FUNCTION

No modo **P**, **A**, **S** ou **M**, pode atribuir funções que não as padrão ao selector principal e ao selector secundário. Pode também voltar a definir as operações padrão do selector principal e do selector secundário para as operações de menu e de reprodução.

<b>P</b>	: [Ps]/[]/[
<b>A</b>	: [FNo.]/[]/[
<b>S</b>	: [SHUTTER]/[]/[
<b>M</b>	: [SHUTTER]/[FNo.]
<b>MENU</b>	: [◀▶]/[↕ / VALUE]
	: [PREV/NEXT]/[



- [◀▶] no [MENU] significa a operação horizontal do selector (o mesmo que premir ). [↕ / VALUE] significa a operação vertical do selector (o mesmo que premir ).



## DIAL DIRECTION

É possível seleccionar a direcção rotativa do selector e a direcção para onde a velocidade do obturador/valor do diafragma vão aumentar ou diminuir.

Definição	(direcção rotativa do selector)	(direcção rotativa do selector)
<b>DIAL1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Velocidade do obturador mais lenta</li> <li>• Abra o diafragma (número f é reduzido)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Velocidade do obturador mais rápida</li> <li>• Feche o diafragma (número f é aumentado)</li> </ul>
<b>DIAL2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Velocidade do obturador mais rápida</li> <li>• Feche o diafragma (número f é aumentado)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Velocidade do obturador mais lenta</li> <li>• Abra o diafragma (número f é reduzido)</li> </ul>



Poderá utilizar o botão **AEL/AFL** para realizar operações AF ou de medição, em vez de utilizar o botão disparador.

Selecione a função do botão que corresponderá à operação quando o botão disparador for premido. Selecione **[mode1]** a **[mode4]** em cada modo de focagem. (Apenas pode seleccionar **[mode4]** no modo C-AF.)

Modo	Função do botão disparador				Função do botão <b>AEL/AFL</b>	
	Premido até meio		Totalmente premido			
	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição
<b>[S-AF]</b>						
<b>modo1</b>	S-AF	Bloqueado	—	—	—	Bloqueado
<b>modo2</b>	S-AF	—	—	Bloqueado	—	Bloqueado
<b>modo3</b>	—	Bloqueado	—	—	S-AF	—
<b>[C-AF]</b>						
<b>modo1</b>	Início C-AF	Bloqueado	Bloqueado	—	—	Bloqueado
<b>modo2</b>	Início C-AF	—	Bloqueado	Bloqueado	—	Bloqueado
<b>modo3</b>	—	Bloqueado	Bloqueado	—	Início C-AF	—
<b>modo4</b>	—	—	Bloqueado	Bloqueado	Início C-AF	—
<b>[MF]</b>						
<b>modo1</b>	—	Bloqueado	—	—	—	Bloqueado
<b>modo2</b>	—	—	—	Bloqueado	—	Bloqueado
<b>modo3</b>	—	Bloqueado	—	—	S-AF	—

### Operações básicas

- [mode1]** Para determinar a exposição medida durante a focagem. O bloqueio AE é activado ao premir o botão **AEL/AFL**, permitindo-lhe ajustar a focagem e determinar a exposição, em separado.
- [mode2]** Para determinar a exposição quando prime o botão disparador na totalidade. Isto é útil para fotografar cenas com alterações significativas de luz como, por exemplo, num palco.
- [mode3]** Para focar com o botão **AEL/AFL** em vez de com o botão disparador.
- [mode4]** Prima o botão **AEL/AFL** para focar e prima o botão disparador na totalidade para determinar a exposição.

### Utilizar AF com sistema de detecção de diferença de fases durante a imagem ao vivo

Definir **[PD AFL]** para **[ON]** em **[M]** permite utilizar a AF com sistema de detecção de diferença de fases durante a imagem ao vivo.


Modo	Função do botão disparador				Função do botão <b>AEL/AFL</b>	
	Premido até meio		Totalmente premido			
	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição
<b>[S-AF]</b>						
<b>modo1</b>	S-AF	Bloqueado	—	—	PD AF	—
<b>modo2</b>	S-AF	—	—	Bloqueado	PD AF	—
<b>modo3</b>	—	Bloqueado	—	—	PD AF	—
<b>[MF]</b>						
<b>modo1</b>	—	Bloqueado	—	—	—	Bloqueado
<b>modo2</b>	—	—	—	Bloqueado	—	Bloqueado
<b>modo3</b>	—	Bloqueado	—	—	PD AF	—











É possível bloquear e manter a exposição premindo o botão **AEL/AFL**.





**[ON]** Prima o botão **AEL/AFL** para bloquear e manter a exposição. Prima novamente para cancelar a manutenção da exposição.

**[OFF]** A exposição apenas será bloqueada enquanto o botão **AEL/AFL** estiver premido.

## BUTTON FUNCTION

Pode atribuir as seguintes funções a cada botão; ao botão **Fn**, ao botão **[...]** e ao botão  (pré-visualização).

Função	Detalhes	Botão a atribuir		
		Fn	[...]	 (pré-visualização)
<b>[Fn FACE DETECT]</b>	Prima o botão para definir <b>[ FACE DETECT]</b> para <b>[ON]</b> . Prima novamente para definir para <b>[OFF]</b> .  «Utilizar a função Detecção de Face» (P. 38), «  FACE DETECT» (P. 109)	✓	—	✓
<b>[PREVIEW]</b>	Enquanto mantém o botão premido, pode utilizar a função de pré-visualização.  «Função de pré-visualização» (P. 46)	✓	✓	✓
<b>[LIVE PREVIEW]</b>	Premir o botão muda automaticamente a câmara para a imagem ao vivo, para uma pré-visualização da fotografia no ecrã.	✓	—	✓
	Prima o botão para adquirir o valor de WB.  «Definir o balanço de brancos automático/predefinido/personalizado» (P. 67)	✓	✓	✓
<b>[... HOME]</b>	Prima o botão para mudar para a posição Home de AF registada. Prima novamente o botão para mudar para o modo de marca AF original. Se desligar a câmara enquanto esta estiver definida para a posição Home de AF, a posição original não será armazenada.  «Registar um modo de marca AF» (P. 58)	✓	✓	✓
<b>[MF]</b>	Prima o botão para passar do modo AF para <b>[MF]</b> . Prima novamente o botão para mudar para o modo AF original.	✓	✓	✓
<b>[RAW </b>	Prima o botão para passar de JPEG para PEG+RAW ou de JPEG+RAW para JPEG para o modo de gravação. Pode alterar o modo de gravação ao rodar o selector, mantendo o botão premido.	✓	✓	✓
<b>[P/A/S/M]</b>	Pode alterar o modo de disparo ao rodar o selector, mantendo o botão premido.	✓	✓	✓
<b>[TEST PICTURE]</b>	Se premir o botão disparador e o botão em simultâneo poderá verificar a fotografia que acabou de tirar no ecrã, sem ter de a gravar no cartão. Isto é útil quando quiser saber qual o aspecto da fotografia sem guardá-la.	✓	✓	✓
<b>[MYSET1]/ [MYSET2]/ [MYSET3]/ [MYSET4]</b>	Mantendo o botão premido, poderá tirar fotografias utilizando as definições da câmara registadas em <b>[RESET/MYSET]</b> .  «Definir MYSET» (P. 100)	✓	✓	✓

Função	Detalhes	Botão a atribuir		
		Fn	[...]	● (pré-visualização)
 (Amplio subaquático/ Macro subaquático)	Para mudar o modo de disparo para  , prima o botão. Prima o botão sem soltar para regressar ao modo de disparo anterior.	✓	—	—
[LEVEL GAUGE]	Prima o botão para visualizar o indicador de nível no visor óptico e no painel de controlo e prima-o novamente para ocultar a visualização do indicador de nível.  «LEVEL GAUGE» (P. 110)	✓	✓	✓
[MAGNIFY]	Prima o botão para visualizar o motivo ampliado no ecrã.	✓	—	✓
[AF AREA SELECT]	Para seleccionar a marca AF, rode o selector enquanto mantém o botão premido.	✓	✓	✓
[IS MODE (I.S.)]	Para definir o estabilizador de imagem, rode o selector enquanto mantém o botão premido.  «Estabilizador de imagem» (P. 62)	✓	✓	✓
[OFF]	Não permite a atribuição de uma função.	✓	✓	✓


✓ :Disponível para atribuição

— :Não é possível atribuir

 FUNCTION:

Ao seleccionar [...], pode utilizar o selector em cruz para seleccionar a posição da marca AF. Pode efectuar esta operação durante várias segundos depois de premir o botão disparador até meio e libertá-lo.

 Notas

- Durante a imagem ao vivo, o funcionamento do botão  é exclusivo do botão de vídeo, independentemente da definição.
- Não é possível atribuir a mesma função a vários botões.
- As funções que não é possível atribuir não são apresentadas no ecrã de selecção de funções.

## BUTTON TIMER

O botão directo poderá permanecer seleccionado mesmo depois de o soltar.

[OFF] Disponível apenas quando o botão está premido.

[3SEC]/[5SEC]/[8SEC] O botão permanece seleccionado durante o número de segundos indicado.

[HOLD] O botão permanece seleccionado até que o prima novamente.

- Botões que podem ser definidos com [BUTTON TIMER]

**ISO**, , **WB**, , , , **AF**, , , **MODE**



Poderá mudar as funções do botão **AEL/AFL** e do botão **Fn**. Ao seleccionar [ON], os botões **AEL/AFL** funcionarão como o botão **Fn** e o botão **Fn** funcionará como o botão **AEL/AFL**.

- A definição aplica-se também ao botão **Fn** no suporte opcional de bateria quando este se encontra instalado na câmara.

## RLS PRIORITY S/RLS PRIORITY C

Normalmente, esta câmara não liberta o disparador se AF estiver em funcionamento ou o flash estiver em carregamento. Se pretender libertar o disparador sem ter de esperar pela conclusão daquelas operações, utilize a definição abaixo indicada. Pode definir a prioridade de libertação individualmente no modo AF.

RLS PRIORITY S Define a prioridade de libertação para o modo S-AF P. 53.

RLS PRIORITY C Define a prioridade de libertação para o modo C-AF P. 54.

### L fps

Pode definir o número de fotografias tiradas por segundo quando utiliza o disparo sequencial com L de [1fps] a [4fps].

## Menu de personalização ▶ DISP//PC

### HDMI

Defina esta opção quando a câmara está ligada a um televisor através de um cabo mini HDMI.

#### HDMI OUT

Seleccionar o formato de sinal de vídeo digital para ligar a câmara a um televisor através de um cabo mini HDMI.

[1080i] Reprodução em formato 1080i.

[720p] Reprodução em formato 720p.

[480p/576p] Reprodução em formato 480p/576p (quando [VIDEO OUT] está definido para [PAL], a reprodução é efectuada no formato 576p).

#### Notas

- Quando o sinal está definido para [1080i], o formato 1080i é prioritário para a saída HDMI. Contudo, se esta definição não corresponder à definição de entrada do televisor, a resolução será alterada primeiro para 720p e, em seguida, para 480p. Para mais informações sobre como mudar a definição de entrada do televisor, consulte o manual de instruções deste.

#### HDMI CONTROL

Se a opção [ON] estiver seleccionada, será possível operar a câmara através do controlo remoto do televisor, quando ambos estiverem ligados por um cabo mini HDMI.

### VIDEO OUT

Pode seleccionar NTSC ou PAL de acordo com o tipo de sinal de vídeo do seu televisor. Esta definição tem de ser efectuada quando pretender conectar a câmara a um televisor e visualizar imagens num país estrangeiro. Antes de conectar o cabo de vídeo, certifique-se de que o tipo de sinal de vídeo correcto está seleccionado. Se utilizar o tipo de sinal de vídeo errado, as fotografias gravadas não serão exibidas correctamente no seu televisor.

#### Os tipos de sinais de vídeo de televisor nos maiores países e regiões

Verifique o tipo de sinal de vídeo antes de conectar a câmara ao televisor.

NTSC	América do Norte, Japão, Taiwan, Coreia
PAL	Países europeus, China

### SLEEP

A câmara entrará no modo de descanso (standby) para reduzir a utilização da bateria se não forem realizadas quaisquer operações durante o período de tempo especificado. [OFF] cancela o modo de descanso. Ao premir um botão, como por exemplo o botão disparador, a câmara é reactivada.

## LIVE VIEW BOOST

Durante o disparo de imagem ao vivo, poderá clarear o ecrã para uma confirmação mais fácil no motivo.


### [OFF]


O motivo é visualizado no ecrã com o nível de iluminação ajustado de acordo com a exposição a ser definida. É possível fotografar confirmando antecipadamente através do ecrã de modo a obter uma fotografia a seu gosto.

### [ON]

A câmara ajusta o nível de luminosidade automaticamente e exhibe o motivo no ecrã para uma confirmação mais fácil. O efeito dos ajustes da compensação da exposição não será apresentado no ecrã.

## FACE DETECT



Quando a opção está definida para [ON], a câmara detectará o rosto das pessoas e ajustará automaticamente neste a focagem.  «Utilizar a função Detecção de Face» (P. 38)

É possível reproduzir imagens aproximadas focadas no rosto do motivo.  «Visualização simples/de grande plano» (P. 86)

## INFO SETTINGS

Selecione as informações exibidas quando o botão **INFO** é premido durante a imagem ao vivo ou visualização.






### [INFO]

Define se as informações [IMAGE ONLY], [OVERALL], , [HIGHLIGHT&SHADOW] devem ser exibidas ou ocultadas durante a visualização.  «Visualização de informações» (P. 89)



### [LV-INFO]

Define se as informações , [HIGHLIGHT&SHADOW], [ZOOM], [MULTI VIEW], [IMAGE ONLY], , ,  ou  devem ser exibidas ou ocultadas durante a imagem ao vivo.  «Activar a visualização de informações» (P. 39)

### [SETTINGS]

Define se as opções 4/[9]/[25]/[100]/[CALENDAR] devem ser exibidas ou ocultadas durante a visualização Índice/Calendário.  «Visualização Índice/Visualização Calendário» (P. 88)

## CONTROL SETTINGS

Define se pretende apresentar/ocultar o super painel de controlo ( P. 6) do controlo ao vivo ( P. 37) durante a imagem ao vivo.

## HISTOGRAM SETTINGS

Defina o intervalo de luminosidade das zonas claras (sobre-expostas) e das sombras (subexpostas) em que pretende que seja apresentado o aviso na reprodução de Zonas claras e Sombras.

## BACKLIT LCD (Temporizador da luz de fundo)

Para poupar a bateria, após a apresentação do super painel de controlo durante um período de tempo especificado, a luz de fundo do ecrã escurece. Selecione entre [8SEC], [30SEC] ou [1MIN] para a duração de tempo até a luz de fundo escurecer. [HOLD] define a permanência da luz de fundo sem esta escurecer.

A luz de fundo do ecrã é novamente acesa assim que tocar em qualquer botão (botão disparador, selector em cruz, etc.).

### »))

Poderá desligar o sinal sonoro que é emitido quando a focagem bloqueia premindo o botão disparador.

## VOLUME

Pode ajustar o volume do altifalante.

## USB MODE

Com o cabo USB fornecido, a câmara pode ser conectada directamente a um computador ou uma impressora. Se especificar antecipadamente o dispositivo que está a conectar, poderá saltar o procedimento da definição de conexão USB normalmente exigido sempre que conecta o cabo à câmara. Para mais informações sobre como conectar a câmara a qualquer um dos dispositivos, consulte «Conectar a câmara fotográfica a uma impressora» (P. 124) e «Utilizar o OLYMPUS Viewer 2/[ib]» (P. 127).

### [AUTO]

O ecrã de selecção da conexão USB será exibido sempre que conectar o cabo a um computador ou uma impressora.

### [STORAGE]

Permite transferir imagens para um computador. Também poderá seleccionar para utilizar o software OLYMPUS Viewer 2/[ib] através da ligação ao computador.

### [MTP]

Permite transferir imagens para um computador através do Windows Vista sem utilizar o software OLYMPUS Viewer 2/[ib].

### [PRINT]

Pode ser definido quando conectar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge.

### [CONTROL]

Permite controlar a câmara através da ligação USB, utilizando o Olympus Studio 2.

## LEVEL GAUGE

Esta câmara dispõe de um sensor de aceleração que permite a visualização de um indicador de nível bidireccional para detectar inclinação horizontal e para a frente e para trás quando [LEVEL GAUGE] está definido para [ON]. Utilize esta opção como guia em situações em que não seja possível determinar se a câmara está nivelada, como quando não é possível ver a linha do horizonte no ecrã ou quando o ecrã está escuro ao fotografar cenas nocturnas.

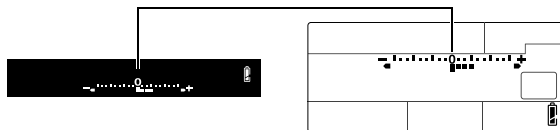
### Indicações do visor óptico e do painel de controlo:

Prima o botão disparador até meio para visualizar o indicador de nível no visor óptico e no painel de controlo após alguns segundos.

Visor Óptico

Painel de controlo

Indicador de nível horizontal



### Indicação no ecrã:

Prima o botão **INFO** várias vezes para exibir o indicador de nível. «Activar a visualização de informações» (P. 39)






Exibido quando fora do intervalo de visualização.

## SUGESTÕES

### Para calibrar o indicador de nível:

→  «LEVEL ADJUST» (P. 120)

### Para ligar e desligar facilmente o indicador de nível:

→ Ao registar [LEVEL GAUGE] para o botão **Fn**, para o botão  ou para o botão  (pré-visualização), pode premir o botão para visualizar ou ocultar o indicador de nível.  
 «BUTTON FUNCTION» (P. 106)

## Notas

- Se a câmara for bastante inclinada para a frente ou para trás, o erro de inclinação horizontal aumenta.

## 4 h TIMER (Desligar automático)

Pode configurar a câmara para se desligar automaticamente se não funcionar durante 4 horas. Não se desligará se [OFF] estiver activado.

## PICTURE MODE SETTINGS

Ao seleccionar o modo de fotografia, pode ignorar os itens que não tiverem sido definidos como [ON].

## Menu de personalização ▶ EXP//ISO

### EV STEP

Pode seleccionar o intervalo EV para a definição do parâmetro de exposição, tal como a velocidade do obturador, o valor do diafragma ou o valor de compensação da exposição, para [1/3EV], [1/2EV] ou [1EV].

### METERING

 P. 46

Selecione o método de medição.

### Medição AEL

Pode definir o modo de medição quando prime o botão **AEL/AFL** para bloquear a exposição.  
• [AUTO] realiza a medição no modo seleccionado em [METERING].

### ISO STEP

Pode seleccionar o intervalo EV da sensibilidade ISO entre [1/3EV] ou [1EV].

### ISO-AUTO SET

Pode definir o limite superior e os valores ISO padrão se ISO estiver definido para [AUTO].  
[HIGH LIMIT]

Esta opção define o limite superior do valor ISO que muda automaticamente. O limite superior pode ser definido de 200 a 6 400 em incrementos de 1/3 EV.

#### [DEFAULT]

Esta opção define o valor a utilizar normalmente quando é possível obter a exposição ideal. O valor pode ser definido de 200 a 6 400 em incrementos de 1/3 EV.

## ISO-AUTO

Pode definir o modo de disparo, no qual a definição ISO **[AUTO]** está activada.

### **[P/A/S]**

A definição **[AUTO]** é activada em todos os modos de disparo excepto nos modos **M** e **BULB**. Quando **[AUTO]** estiver seleccionado para o modo **M**, é definido ISO 200.

### **[ALL]**

A definição **[AUTO]** é activada para modos que não o modo **BULB**. A ISO é seleccionada automaticamente para obter a ISO ideal mesmo no modo **M**.

## BULB TIMER


É possível seleccionar o tempo máximo (em minutos) para o disparo Pose.

## ANTI-SHOCK [♦]

O intervalo entre premir totalmente o botão disparador e libertar o obturador pode ser seleccionado entre 1/8 e 30 segundos.

Esta função diminui a oscilação da câmara causada por vibrações. Esta característica poderá ser útil em situações como a fotografia astronómica e a fotografia microscópica.

### **!** Notas

O anti-choque é adicionado individualmente às funções de disparo (disparo simples, disparo sequencial, disparador automático e disparo com controlo remoto).  «Disparo sequencial» (P. 59)

## Menu de personalização ▶ CUSTOM

### X-SYNC.

Pode definir a velocidade do obturador a utilizar quando o flash disparar. A velocidade pode ser definida de 1/60 a 1/250 em incrementos de 1/3 EV.

### SLOW LIMIT

Pode definir o limite lento de velocidade do obturador a utilizar quando o flash dispara.

A velocidade pode ser definida de 30 a 1/250 em incrementos de 1/3 EV.

- Quando a função **[AUTO]** ou **[REDEYE]** está definida, a velocidade síncrona fica limitada a 1/30 segundos, mesmo quando o limite lento está definido para uma velocidade inferior a 1/30 segundos.



Se estiver definido para **[ON]**, é adicionado ao valor de compensação da exposição e é efectuado o controlo de intensidade de flash.



## NOISE REDUCT. (Redução de ruído)

Esta função reduz o ruído gerado durante exposições prolongadas. Ao fotografar cenas nocturnas, as velocidades do obturador são mais lentas e tende a aparecer ruído nas imagens. Com **[NOISE REDUCT.]**, pode deixar a câmara reduzir automaticamente o ruído de modo a produzir imagens mais nítidas.

Quando definida para **[AUTO]**, a redução de ruído será activada apenas quando a velocidade do obturador for baixa. Quando definida para **[ON]**, a redução de ruído estará sempre activada.

Se for definido como **[OFF]**



Se for definido como **[ON]** ou **[AUTO]**



- Quando a redução de ruído está activada, tirar uma fotografia demora cerca do dobro do tempo normal.
- O processo de redução de ruído é activado após o disparo.
- Durante o processo, a luz de acesso ao cartão fica intermitente. Não poderá tirar mais fotografias até que a luz de acesso ao cartão se desligue.

### ! Notas

- Durante o disparo sequencial, a função **[NOISE REDUCT.]** é definida como **[OFF]** automaticamente.
- Esta função poderá não funcionar de modo eficaz com alguns assuntos ou condições de disparo.

## NOISE FILTER

É possível seleccionar o nível de processamento de ruído. Utilize **[STANDARD]** para a utilização geral. Durante o disparo com sensibilidade elevada (ISO elevada), recomenda-se **[HIGH]**.

## WB

P. 66

Selecione o balanço de brancos em função da fonte de luz. Para além do balanço de brancos personalizado **[CWB]**, ajuste na direcção A (vermelho – azul) e na direcção G (verde – roxo avermelhado) no intervalo **[+7]** a **[-7]**.

## ALL (TODOS)

Pode aplicar o mesmo valor de compensação a todos os modos de balanço de brancos de uma só vez.

- [ALL SET]** O mesmo valor de compensação é aplicado a todos os modos de WB.
- [ALL RESET]** Todas as definições do valor de compensação do WB aplicadas a cada modo de WB são apagadas de uma só vez.

### Se seleccionar **[ALL SET]**

- 1) Utilize para seleccionar a direcção das cores.  
Na direcção A: Âmbar-azul/Na direcção G: Verde-magenta
- 2) Utilize para definir o valor de compensação. «Compensação do WB» (P. 68)  
Se libertar o botão **AEL/AFL**, é tirada uma fotografia de amostra. Poderá verificar o balanço de brancos ajustado.

### Se seleccionar **[ALL RESET]**

- 1) Utilize para seleccionar **[YES]**.

## COLOR SPACE

Pode seleccionar o modo de reprodução das cores no ecrã ou na impressora. O primeiro carácter dos nomes dos ficheiros de imagem indica o espaço de cor actual. «FILE NAME» (P. 116)

Pmdd0000.jpg

P : sRGB

\_ : Adobe RGB

[sRGB]  
[Adobe RGB]

Espaço de cor estandardizado para Windows.  
Espaço de cor que pode ser definido pelo  
Adobe Photoshop.

## SHADING COMP.

Em alguns casos, as extremidades da imagem poderão apresentar sombras devido às propriedades da objectiva. A função de compensação de sombra efectua uma compensação pelo aumento da luminosidade na extremidade escura da imagem. Esta função é especialmente útil se utilizar uma objectiva em grande angular.

### ! Notas

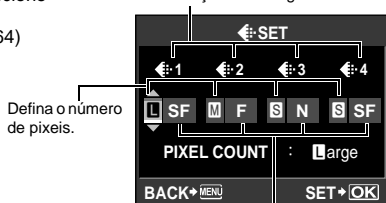
- Esta função não está disponível se um teleconversor ou um tubo de extensão estiverem colocados na câmara.
- Com definições ISO superiores, o ruído nas extremidades da imagem poderá ser acentuado.

## SET

Pode combinar 3 tamanhos de imagem e 4 taxas de compressão e registar 4 combinações. Seleccione a definição registada com .

«Seleccionar o modo de gravação» (P. 64)

Registe 4 combinações diferentes de definições de imagem.



Defina a taxa de compressão.

## PIXEL COUNT

Pode definir o tamanho dos pixels para o tamanho da imagem [M] e [S].

[Middle] Seleccione [3200 x 2400], [2560 x 1920] ou [1600 x 1200].

[Small] Seleccione [1280 x 960], [1024 x 768] ou [640 x 480].

## ASPECT SHOOTING

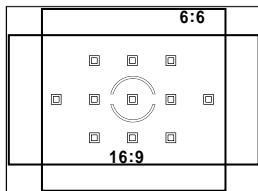
Quando a relação para fotografar está configurada para uma definição diferente de **[4:3]**, seleccione se essa definição se aplica apenas a fotografias tiradas com imagem ao vivo ou a quaisquer fotografias tiradas com o visor óptico ou com imagem ao vivo.

**[LV]** A definição só se aplica ao tirar fotografias com imagem ao vivo.

**[ALL]** A definição aplica-se ao tirar fotografias com o visor óptico ou com imagem ao vivo.

### ! Notas

- Ao tirar fotografias com o visor óptico, as imagens não são recortadas e são gravadas com as informações da relação na altura em que a fotografia foi tirada. Durante a visualização, as imagens são exibidas com uma margem baseada na relação.
- A margem de relação não é exibida no visor óptico. Ao tirar fotografias com o visor óptico, consulte o diagrama à direita.



Visor Óptico

## Menu de personalização ▶ RECORD/ERASE

### QUICK ERASE

Pode apagar de imediato uma fotografia recentemente tirada através do botão .

**[OFF]** Ao premir o botão , surge o ecrã de confirmação a perguntar se pretende apagar a fotografia.

**[ON]** Se premir o botão , a fotografia é apagada de imediato.

### RAW+JPEG ERASE

Pode seleccionar o método para apagar imagens guardadas em RAW+JPEG. Esta função só pode ser utilizada para apagar uma imagem.

**[JPEG]** Apaga todos os ficheiros de imagem JPEG, deixando apenas os ficheiros de imagem RAW.

**[RAW]** Apaga todos os ficheiros de imagem RAW, deixando apenas os ficheiros de imagem JPEG.

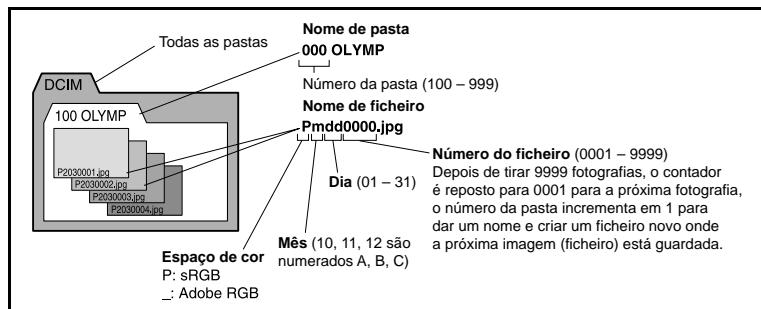
**[RAW+JPEG]** Apaga ambos os tipos de ficheiros de imagem.

### ! Notas

- Esta função apenas é eficaz para apagar uma imagem. No caso de eliminação total e eliminação de imagens seleccionadas, ambos os ficheiros RAW e JPEG serão apagados, independentemente desta definição.

## FILE NAME

Quando tira uma fotografia, a câmara atribui-lhe um nome de ficheiro único e guarda-o numa pasta.  
Os nomes de ficheiros são atribuídos tal como ilustrado em baixo.



### [AUTO]


Mesmo quando é inserido um cartão novo, os números das pastas do cartão anterior são mantidos. Se o cartão novo possuir um ficheiro de imagem cujo número de ficheiro coincida com um outro guardado no cartão anterior, os números de ficheiros do cartão novo começam no número que se segue ao número mais alto do cartão anterior.

### [RESET]

Quando é inserido um novo cartão, os números das pastas começam no 100 e os números dos ficheiros começam no 0001. Se for inserido um cartão que contenha imagens, os números dos ficheiros começam no número seguinte ao número de ficheiro mais elevado no cartão.

## EDIT FILENAME

Poderá mudar o nome dos ficheiros de imagem, de forma a facilitar a identificação e organização dos mesmos.

A parte do nome do ficheiro que pode ser alterada depende do espaço de cor.  «COLOR SPACE» (P. 114)

sRGB : Pmdd0000.jpg

AdobeRGB : \_mdd0000.jpg

Pode alterar os caracteres para OFF, A – Z  
ou 0 – 9.

## PRIORITY SET

Pode personalizar a posição inicial do cursor ([YES] ou [NO]) nos ecrãs Apagar imagens ou Formatar o cartão.


## dpi SETTING

Pode definir previamente a resolução para imprimir as imagens. O valor definido é gravado no cartão com as imagens.

### [AUTO]

Definido automaticamente de acordo com o tamanho da imagem.

### [CUSTOM]

Pode efectuar a definição pretendida. Prima  para visualizar o ecrã de definição.

## [CF]/[SD]

Pode seleccionar que cartão utilizar quando estão inseridos um CompactFlash e um cartão SD.

## COPYRIGHT SETTINGS

Podem adicionar o nome de direitos de autor/artista definidos previamente na imagem, como dados Exif.

Para o nome de artista e para o nome de direitos de autor, pode introduzir um máximo de 63 caracteres de byte único.

- Se editar a imagem, os nomes de artista e de direitos de autor são transferidos para o ficheiro criado. Contudo, em caso de «reprodução + múltipla» e «imagem sobreposta», as informações não são transferidas, mas deixadas vazias.
- Não nos responsabilizamos por quaisquer problemas ou danos que resultem da utilização das informações de direitos de autor. Utilize esta função por sua conta e risco.

**[COPYRIGHT INFO.]** Ao definir esta função como **[ON]**, pode adicionar o nome de artista/direitos de autor definido previamente na imagem como dados Exif.

Defina como **[OFF]** para não adicionar o nome registado.

**[ARTIST NAME]**

Introduza o nome de artista.

**[COPYRIGHT NAME]**

Introduza o nome de direitos de autor.

### Introduzir caracteres

- Prima ou rode o selector para seleccionar um carácter a introduzir do campo ② e, em seguida, prima o botão .
- O carácter seleccionado é apresentado no campo ①.
- Repita esta operação para introduzir o nome completo, seleccione **[END]** e, em seguida, prima o botão . O item introduzido é confirmado.
- Se premir o botão **INFO**, o cursor desloca-se entre ① e ②.



## Menu de personalização ► MOVIE

### MOVIE

P. 84

Selecione **[OFF]** para gravar vídeos sem som.

## Menu de personalização ► UTILITY

### PIXEL MAPPING

P. 135

### EXPOSURE SHIFT

É possível ajustar o valor padrão da exposição ideal para cada modo de medição, consoante a sua preferência. O valor pode ser definido em incrementos de 1/6 EV, num âmbito de -1.0 EV a +1.0 EV.

#### Notas

- A compensação da exposição pode ser definida de -5.0 EV a +5.0 EV. Definir **[EXPOSURE SHIFT]** reduz a amplitude da direcção em que o valor padrão é ajustado.
- Não é possível verificar o valor de mudança da exposição ao fotografar. Para efectuar ajustes normais da exposição, efectue a compensação da exposição. «Compensação da exposição» (P. 47)

### CLEANING MODE

P. 135

### EXT. WB DETECT

É possível desactivar o sensor de balanço de brancos, utilizado para determinar a fonte de luz durante o balanço de brancos automático. Tal é útil quando a fonte de luz junto ao sensor e a fonte de luz que ilumina o motivo são diferentes.

## AF FOCUS ADJ.

Pode utilizar o sensor AF para ajustar com precisão a posição de focagem para um âmbito de  $\pm 20$  intervalos (-: mais próximo, +: na direcção de  $\infty$ ). Normalmente, não é necessário efectuar alterações.

### [SET AF DATA]

Ajuste com precisão o valor padrão de AF e registe a definição. Pode também registar a definição de acordo com a objectiva.

### [OFF]

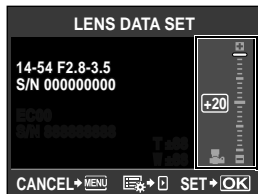
Não é efectuado o ajuste da focagem AF.

### [DEFAULT DATA]

Regista e aplica todos os valores de ajuste AF de objectiva não registados individualmente.

### [LENS DATA]

Ajusta com precisão a AF para cada objectiva. Pode registar os valores de ajuste para um máximo de 20 objectivas.



Utilize para ajustar.

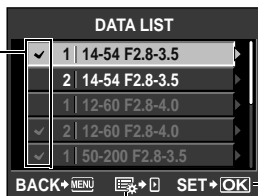
## ! Notas

- Consoante o ajuste efectuado, a objectiva pode não focar na direcção de  $\infty$  ou lado próximo.
- Ao utilizar um teleconversor, o teleconversor e a objectiva são registados como um conjunto.
- Só é possível registar objectivas Quatro Terços.

### [DATA LIST]

Esta opção exibe as informações de objectiva registadas com [LENS DATA] de [SET AF DATA]. Selecciona uma objectiva da lista e, em seguida, verifique, elimine ou edite as informações de registo.

Quando a mesma objectiva é registada várias vezes, é aplicado o valor de ajuste da objectiva com .



Selecione isto para verificar, eliminar ou editar a objectiva seleccionada.

Selecione qual a objectiva a utilizar quando a mesma objectiva foi registada várias vezes.

## 📖 SUGESTÕES


### Para fotografar enquanto altera ligeiramente o valor de ajuste de AF:

→ Depois de ajustar com precisão o valor de ajuste, prima o botão disparador e tire várias fotografias antes de premir o botão .

Tenha em consideração os seguintes aspectos ao tirar fotografias para verificar o valor de ajuste de AF.

- Recomenda-se que o modo de gravação seja configurado para uma definição superior a ao fotografar.
- Ao fotografar, tenha atenção aos movimentos da câmara ou do motivo e às alterações da distância do motivo.
- Recomenda-se que fotografe um motivo com um contraste acentuado a uma distância de, aproximadamente, 3 m no ambiente fotográfico real (iluminação e temperatura).
- Evite tirar fotografias em contraluz.

### Para comparar as diferenças em valores de ajuste:

→ Pode utilizar a visualização «Caixa-de-luz» para comparar os valores de ajuste. Os valores de ajuste também são exibidos durante a visualização «Caixa-de-luz».  «Visualização «Caixa-de-luz»» (P. 87)

### Para registar dois tipos de valores de ajuste (com o ponto focal da objectiva à frente e atrás do motivo):

→ É possível registar vários valores de ajuste para a mesma objectiva. Seleccione o valor de ajuste a aplicar durante o disparo com o ecrã [DATA LIST].

### Para registar individualmente duas objectivas do mesmo tipo:

→ Pode registar individualmente vários números de objectivas do mesmo tipo.






### Para especificar e registar marcas AF, ou para registar os valores de ajuste para as direcções amplo e telefoto do zoom:

→ No ecrã [LENS DATA SET], prima  para efectuar as seguintes definições.

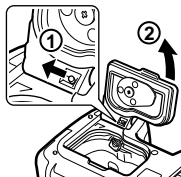
- Pode especificar marcas AF individuais e ajustar cada marca AF. Normalmente, os valores de ajuste de todas as marcas AF são registados.
- Pode registar valores de ajuste diferentes para as direcções amplo e telefoto do zoom. De um modo geral, o valor de ajuste para a direcção telefoto é registado.

## AA BATTERY TYPE




As características das pilhas AA podem diferir consoante o tipo e marca das mesmas. Ao utilizar o suporte opcional de pilhas (HLD-4) com pilhas AA, pode definir o nível de voltagem de pilhas do indicador da carga das pilhas em função das características das mesmas. Normalmente, não é necessário efectuar alterações.

- [1] Esta é a definição padrão para as características de pilhas alcalinas AA.
- [2] O nível de aviso está definido num valor inferior ao de [1].
- [3] O nível de aviso está definido num valor inferior ao de [2].

- Para ligar o suporte opcional de pilhas à câmara, remova a tampa da bateria da câmara, conforme ilustrado no diagrama à direita.




### Notas

- Consoante o estado das pilhas utilizadas, esta função pode não funcionar correctamente.
- O número de fotografias que é possível tirar aumenta na ordem de [1] [2] [3]. Contudo, pode não ser possível tirar mais fotografias sem que seja exibida uma indicação de aviso.

## WARNING LEVEL

---

É possível alterar o tempo quando  é exibido (acende). Normalmente, não é necessário efectuar alterações.

### Notas

- O indicador da carga da bateria não é um aviso de que é necessário carregar a bateria. Quando  piscar, carregue a bateria.  «Ligar a câmara» (P. 13)

## LEVEL ADJUST

---

Pode calibrar o indicador de nível se sentir que o indicador não está nivelado.

**[RESET]** Repõe o valor de ajuste de origem.

**[ADJUST]** Define a posição actual da câmara como ponto zero.

### Notas

- Só defina **[ADJUST]** com a câmara fixa numa posição horizontal. Caso a câmara não esteja numa posição estável, pode não ser possível calibrá-la como pretendido.



## Reserva de impressão (DPOF)



### Reserva de impressão

A reserva de impressão permite gravar dados de impressão (número de impressões e informação de data/hora) com as fotografias guardadas no cartão.

As fotografias com reservas de impressão podem ser impressas através dos seguintes métodos.

#### DPOF (Digital Print Order Format)

Esta função destina-se a guardar definições de impressão em câmaras digitais. Ao introduzir as imagens a imprimir e o número de cópias de cada uma, o utilizador pode imprimir facilmente as imagens numa impressora ou laboratório fotográfico que suporte o formato DPOF.

#### Impressão através de um laboratório fotográfico compatível com DPOF

Pode imprimir as imagens utilizando os dados da reserva de impressão.

#### Impressão através de uma impressora compatível com DPOF

As fotografias podem ser directamente impressas sem recorrer a um computador. Para mais informações, consulte o manual da impressora. Também poderá ser necessário um adaptador de cartão para PC.

#### ! Notas

- As reservas DPOF definidas por outro equipamento não podem ser alteradas nesta câmara. Faça alterações através do equipamento original. Além disso, a definição de reservas DPOF novas utilizando esta câmara apagará as reservas anteriores definidas por outro dispositivo.
- Nem todas as funções poderão estar disponíveis em todas as impressoras ou em todos os laboratórios fotográficos.
- Dados RAW não podem ser impressos.

### Reserva individual

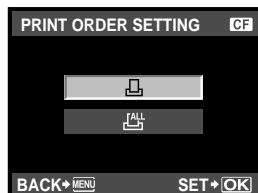
Siga o guia de operação para definir uma reserva de impressão de uma fotografia.




#### 1 MENU > [▶] > [🖨️]



Guia de operações

#### 2 Seleccione [🖨️] e prima o botão [OK].



**3** Prima  para seleccionar a imagem que pretende definir como reserva de impressão, depois prima   para definir o número de impressões.

- Para definir a reserva de impressão para várias fotografias, repita este passo.

**4** Quando terminar, prima o botão .

- O ecrã de menu para reserva individual é exibido.

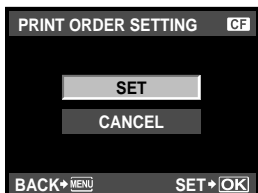
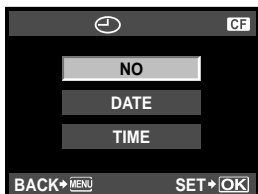
**5** Selecciono o formato da data e hora e prima o botão .

[NO] As fotografias são impressas sem a data e a hora.

[DATE] As fotografias são impressas com a data do disparo.

[TIME] As fotografias são impressas com a hora do disparo.



**6** Selecciono [SET] e prima o botão .



## Reserva total

Aplica a reserva de impressão a todas as fotografias guardadas no cartão. O número de impressões é fixado em 1.

**1** MENU  


**2** Selecciono  e prima o botão .

**3** Selecciono o formato da data e hora e prima o botão .

[NO] As fotografias são impressas sem a data e a hora.

[DATE] As fotografias são impressas com a data do disparo.

[TIME] As fotografias são impressas com a hora do disparo.

**4** Selecciono [SET] e prima o botão .

## Repor os dados da reserva de impressão

Todos os dados da reserva de impressão ou apenas os dados das fotografias seleccionadas podem ser repostos.

### 1 MENU ▶ [▶] ▶ [📄]

#### Repor os dados da reserva de impressão de todas as fotografias

2 Seleccione [📄] ou [📄] e prima o botão **OK**.

3 Seleccione [RESET] e prima o botão **OK**.



#### Repor os dados da reserva de impressão de uma fotografia seleccionada

2 Seleccione [📄] e prima o botão **OK**.

3 Seleccione [KEEP] e prima o botão **OK**.

4 Utilize (◂◃) para seleccionar a imagem com dados da reserva de impressão que pretende repor, depois prima (↔) para definir o número de impressões para 0.

5 Quando terminar, prima o botão **OK**.

6 Seleccione o formato da data e hora e prima o botão **OK**.

• Esta definição é aplicada a todas as imagens com dados de reserva de impressão.

7 Seleccione [SET] e prima o botão **OK**.

## Impressão directa (PictBridge)



Ao ligar a câmara fotográfica a uma impressora compatível com PictBridge através do cabo USB, poderá imprimir directamente as fotografias guardadas. Para saber se a sua impressora é compatível com a PictBridge, consulte o manual da impressora.

### PictBridge

A norma que permite que câmaras digitais e impressoras de fabricantes diferentes possam ser ligadas e também que as fotografias sejam impressas directamente a partir da câmara.

### STANDARD

Todas as impressoras compatíveis com PictBridge têm definições padrão de impressão. Ao seleccionar [STANDARD] nos ecrãs de definições (🔧 P. 125), poderá imprimir fotografias de acordo com estas definições. Para mais informações sobre as definições padrão da sua impressora, consulte o manual da impressora ou contacte o fabricante da mesma.

- Os modos e definições de impressão disponíveis, tal como o tamanho do papel, variam dependendo do tipo de impressora. Para mais informações, consulte o manual da impressora.
- Para mais informações sobre os tipos de papel de impressão, tinteiros, etc., consulte o manual da impressora.

### ! Notas

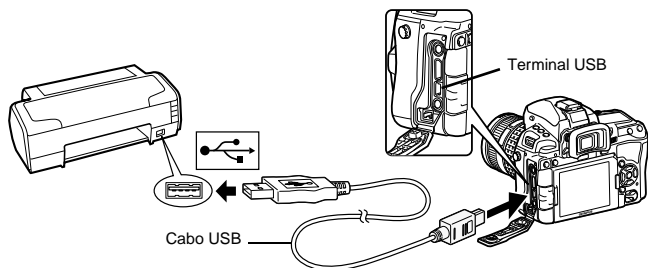
- Utilize uma bateria carregada totalmente.
- As imagens gravadas nos dados RAW não podem ser impressas.
- A câmara não entrará no modo de descanso enquanto estiver ligada ao cabo USB.

## Conectar a câmara fotográfica a uma impressora

Utilize o cabo USB fornecido para ligar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge.

### 1 Ligue a impressora e ligue o terminal USB da câmara à porta USB da impressora com o cabo USB.

- Para mais informações sobre como ligar a impressora e sobre a posição da porta USB, consulte o manual da impressora.



### 2 Ligue a câmara fotográfica.

- É visualizado o ecrã de selecção para a ligação USB.

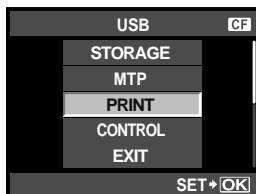
### 3 Utilize para seleccionar [PRINT].

- A mensagem [ONE MOMENT] é apresentada e a câmara e a impressora são ligadas. Avance para P. 125.

#### SUGESTÕES

Quando não é possível estabelecer ligação

→ Consulte «USB MODE» ( P. 110)



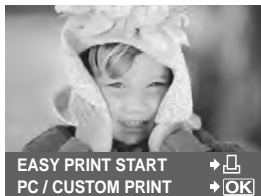
## Impressão fácil

### 1 Utilize para visualizar as fotografias que pretende imprimir na câmara.

- Visualize a imagem que pretende imprimir na câmara e ligue a câmara a uma impressora utilizando um cabo USB.

### 2 Prima o botão (imprimir).

- O ecrã de selecção de fotografias é exibido assim que a impressão é concluída. Para imprimir outra fotografia, utilize para seleccionar a imagem e prima o botão .
- Para sair, desligue o cabo USB da câmara enquanto o ecrã de selecção de fotografias está visível.



## 1 Siga o guia de operações para definir uma opção de impressão.

### Seleccionar o modo de impressão

Selecione o tipo de impressão (modo de impressão). Os modos de impressão disponíveis são os seguintes.

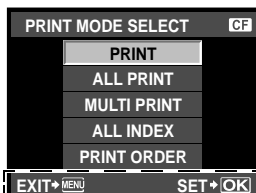
**[PRINT]** Imprime fotografias seleccionadas.

**[ALL PRINT]** Imprime todas as fotografias guardadas no cartão e faz uma impressão para cada fotografia.

**[MULTI PRINT]** Imprime diversas cópias de uma imagem em enquadramentos separados numa única folha.

**[ALL INDEX]** Imprime um índice de todas as fotografias guardadas no cartão.

**[PRINT ORDER]** Imprime de acordo com a reserva de impressão efectuada. Se não existir qualquer fotografia com reserva de impressão, este modo não está disponível. (P. 122)



Siga o guia de operações exibido aqui.

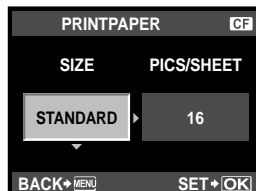
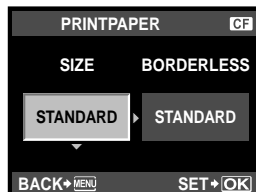
### Definir os itens do papel de impressão

Esta definição varia de acordo com o tipo de impressora. Se apenas a definição STANDARD da impressora estiver disponível, não poderá alterar a definição.

**[SIZE]** Define o tamanho do papel que a impressora suporta.

**[BORDERLESS]** Selecciona se a fotografia é impressa em toda a página ou dentro de uma enquadramento vazio.

**[PICS/SHEET]** Selecciona o número de fotografias por folha. Exibido quando seleccionar **[MULTI PRINT]**.



### Seleccionar fotografias que pretende imprimir

Selecione as fotografias que pretende imprimir. As fotografias seleccionadas podem ser impressas mais tarde (reserva individual) ou pode imprimir de imediato a fotografia que está a visualizar.

**[PRINT] (OK)** Imprime a fotografia exibida actualmente. Se existir uma fotografia à qual a reserva **[SINGLE PRINT]** já tenha sido aplicada, apenas essa fotografia será impressa.



**[SINGLE PRINT] (A)** Aplica a reserva de impressão à fotografia exibida actualmente. Se pretender aplicar a reserva a outras fotografias depois de aplicar **[SINGLE PRINT]**, utilize (B) para seleccioná-las.

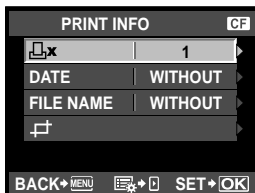
**[MORE] (C)** Define o número de impressões e outros itens para a fotografia exibida actualmente e se deverá ou não ser impressa. Para informações sobre o funcionamento, consulte «Definir dados de impressão» (P. 126) na secção seguinte.



## Definir dados de impressão

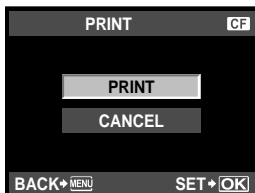
Selecione se os dados de impressão como a data e a hora ou o nome do ficheiro devem ser impressos na fotografia. Quando o modo de impressão está definido para **[ALL PRINT]** e **[OPTION SET]** está seleccionado, é apresentado o seguinte ecrã.


- [x]** Define o número de impressões.
- [DATE]** Imprime a data e a hora gravadas na fotografia.
- [FILE NAME]** Imprime o nome do ficheiro gravado na fotografia.
- []** Recorta a fotografia para impressão. Defina o tamanho de recorte com o selector principal e a posição de recorte com o selector em cruz.



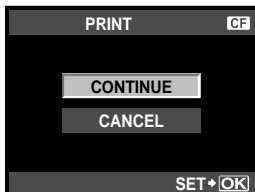
## 2 Depois de definir as fotografias a imprimir e os dados de impressão, seleccione **[PRINT]** e, depois, prima o botão .

- [PRINT]** Transfere as imagens que pretende imprimir para a impressora.
- [CANCEL]** Repõe as definições. Todos os dados da reserva de impressão serão apagados. Se quiser manter os dados da reserva de impressão e realizar outras definições, prima o botão **MENU**. Deste modo, a definição anterior é exibida.



- Para parar e cancelar a impressão, prima o botão .

- [CONTINUE]** Continua a impressão.
- [CANCEL]** Cancela a impressão. Todos os dados da reserva de impressão serão apagados.



## Windows

## 1 Introduza o CD fornecido numa unidade de CD-ROM.

**Windows XP**

- É apresentada uma caixa de diálogo «Setup» (Configuração).

**Windows Vista/Windows 7**

- Será apresentada uma caixa de diálogo de execução automática. Faça clique em «OLYMPUS Setup» (Configuração OLYMPUS) para que a caixa de diálogo «Setup» (Configuração) seja apresentada.

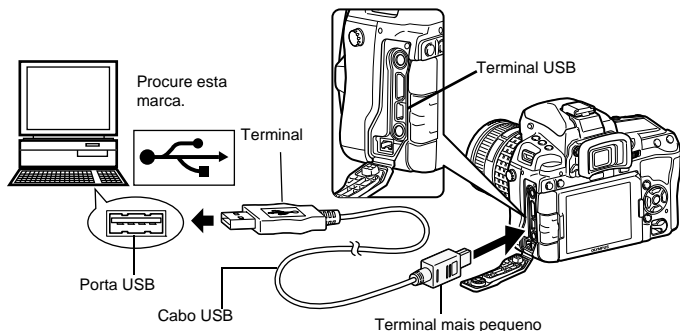
! **Notas**

- Se a janela «Setup» (Configuração) não for apresentada, seleccione «My Computer» (O meu computador) (Windows XP) ou «Computer» (Computador) (Windows Vista/Windows 7) no menu Start (Iniciar). Faça duplo clique no ícone de CD-ROM (OLYMPUS Setup) para abrir a janela «OLYMPUS Setup» (Configuração OLYMPUS) e, em seguida, faça duplo clique em «Launcher.exe».
- Se a caixa de diálogo «User Account Control» (Controlo de Conta de Utilizador) for apresentada, faça clique em «Yes» (Sim) ou «Continue» (Continuar).

## 2 Siga as instruções apresentadas no ecrã do computador.

! **Notas**

- Se mesmo depois de ligar a câmara ao computador o monitor continuar em branco, a bateria poderá estar gasta. Utilize a bateria carregada totalmente.

! **Notas**

- Ao ligar a câmara a outro dispositivo por USB, é apresentado um ecrã para seleccionar o método de ligação. Defina como [STORAGE].

## 3 Registe o seu produto Olympus.

- Faça clique no botão «Registration» (Registo) e siga as instruções apresentadas no ecrã.

## 4 Instale o software informático OLYMPUS Viewer 2 e [ib].

- Antes de iniciar a instalação, verifique os requisitos do sistema.
- Clique no botão «OLYMPUS Viewer 2» ou «OLYMPUS ib» e siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o software.

OLYMPUS Viewer 2	
Sistema operativo	Windows XP (Service Pack 2 ou posterior)/Windows Vista/Windows 7
Processador	Pentium 4 1,3 GHz ou superior
RAM	1 GB ou mais (2 GB ou mais recomendado)
Espaço disponível na unidade de disco rígido	1 GB ou mais
Definições de ecrã	1024 x 768 pixels ou mais; mínimo de 65.536 cores (16 770 000 cores recomendado)

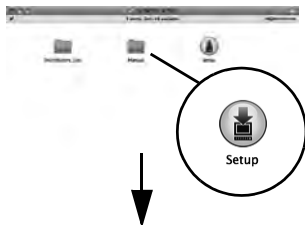
[ib]	
Sistema operativo	Windows XP (Service Pack 2 ou posterior)/Windows Vista/Windows 7
Processador	Pentium 4 1,3 GHz ou superior (Pentium D 3,0 GHz ou superior necessário para vídeos)
RAM	512 MB ou mais (1 GB ou mais recomendado) (1 GB ou mais necessário para vídeos. 2 GB ou mais recomendado)
Espaço disponível na unidade de disco rígido	1 GB ou mais
Definições de ecrã	1024 x 768 pixels ou mais; mínimo de 65 536 cores (16 770 000 cores recomendado)
Gráficos	Um mínimo de 64 MB de RAM de vídeo com DirectX 9 ou posterior.

- \*Consulte a ajuda online para obter mais informações sobre como utilizar o software.

## Macintosh

### 1 Introduza o CD fornecido numa unidade de CD-ROM.

- Quando introduz o CD-ROM num Mac, o conteúdo da unidade é apresentado automaticamente pelo Finder. Quando não abrir automaticamente, faça duplo clique no ícone no ambiente de trabalho.
- Faça duplo clique no ícone «Setup» (Configuração) para que a caixa de diálogo «Setup» seja apresentada.



### 2 Instale o OLYMPUS Viewer 2.

- Antes de iniciar a instalação, verifique os requisitos do sistema.
- Clique no botão «OLYMPUS Viewer 2» e siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o software.





OLYMPUS Viewer 2	
Sistema operativo	Mac OS X v10.4.11.v10.6
Processador	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz ou superior
RAM	1 GB ou mais (2 GB ou mais recomendado)
Espaço disponível na unidade de disco rígido	1 GB ou mais
Definições de ecrã	1024 x 768 pixels ou mais; mínimo de 32 000 cores (16 770 000 cores recomendado)

\*É possível seleccionar outros idiomas a partir da caixa de idiomas. Para obter mais informações sobre como utilizar o software, consulte a ajuda online.

## Importar e armazenar imagens sem o OLYMPUS Viewer 2 ou o [ib]

A sua câmara é compatível com o USB Mass Storage Class. Pode transferir imagens para um computador ligando a câmara ao computador através do cabo USB fornecido. Os seguintes sistemas operativos são compatíveis com a ligação USB:

Windows : Windows 2000 Professional/Windows XP Home Edition/Windows XP Professional/Windows Vista/Windows 7

Macintosh : Mac OS X v10.3 ou superior


### 1 Desligue a câmara e ligue-a ao computador.

- O local da porta USB varia de acordo com o computador. Para obter mais informações, consulte o manual do computador.

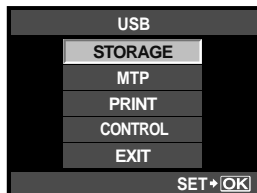
### 2 Ligue a câmara fotográfica.

- É visualizado o ecrã de selecção para a ligação USB.

### 3 Prima para seleccionar [STORAGE].

Prima o botão .

### 4 O computador reconhece a câmara como um novo equipamento.



### ! Notas

- Se o sistema operativo do computador for o Windows Vista, seleccione [MTP] no passo 3 para utilizar o Windows Photo Gallery.
- A transferência dos dados não está assegurada nos seguintes ambientes, mesmo que o seu computador esteja equipado com uma entrada USB.
  - Computadores com uma porta USB adicionada através de cartão de extensão, etc.
  - Computadores sem SO instalado de fábrica e computadores construídos em casa
- Quando a câmara está ligada ao computador, nenhum dos botões da câmara está funcional.

## Sugestões e informações sobre fotografia

### A câmara fotográfica não liga mesmo quando a bateria está carregada

#### A bateria não está completamente carregada


- Carregue a bateria com o carregador.

#### A bateria está temporariamente incapaz de funcionar devido ao frio


- O desempenho da bateria, quando sujeita a temperaturas baixas, é inferior e a carga poderá não ser suficiente para ligar a câmara. Remova a bateria e aqueça-a colocando-a no bolso durante algum tempo.

### Ao premir o botão disparador não é tirada nenhuma fotografia

#### A câmara desligou-se automaticamente

- Para poupar bateria e caso não efectue nenhuma operação, a câmara entra no modo de descanso após um período de tempo fixo e a câmara pára de funcionar. A câmara volta a activar quando toca no botão disparador ou noutro botão. Se não se verificar qualquer operação após 4 horas, a câmara desliga-se automaticamente. A câmara não funcionará até ser novamente ligada.  «SLEEP» (P. 108), «4 h TIMER (Desligar automático)» (P. 111)


#### O flash está a carregar

- Quando o flash é activado e o símbolo  no visor óptico está a piscar, tal indica que o flash está a carregar. Aguarde que o símbolo pare de piscar e depois prima o botão disparador.

#### Não é possível focar


- Quando a luz de confirmação AF no visor óptico estiver a piscar, significa que a câmara não consegue proceder à focagem automática. Prima novamente o botão disparador.

#### Redução de ruído está activada

- Ao fotografar cenas nocturnas, as velocidades do obturador são mais lentas e tende a aparecer ruído nas imagens. A câmara activa o processo de redução de ruído depois de fotografar com velocidades do obturador lentas. Durante essa activação, não é possível disparar. É possível definir [NOISE REDUCT.] para [OFF].  «Redução de ruído» (P. 72)

### A data e a hora não foram definidas

#### A câmara é utilizada com as mesmas definições de compra

- A data e a hora da câmara não estão definidas quando esta é adquirida. Defina a data e a hora antes de utilizar a câmara.  «Configurar a data/hora» (P. 14)

#### A bateria foi removida da câmara

- Se deixar a câmara sem bateria durante aproximadamente 1 dia, as definições de data e hora voltarão às predefinições de fábrica. As definições serão canceladas mais rapidamente se a bateria estiver na câmara durante um curto período e for removida. Antes de tirar fotografias importantes, verifique se a data e a hora estão correctas.

## Motivos de difícil focagem

Poderá ser difícil focar com a focagem automática nas seguintes situações.

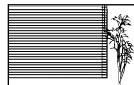
A marca de confirmação AF está a piscar. Estes assuntos não estão focados.



Assunto de baixo contraste



Luminosidade demasiado excessiva no centro do enquadramento

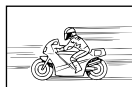


Motivo com padrões repetidos

A marca de confirmação AF acende, mas o assunto não está focado.



Assuntos a distâncias diferentes



Assunto em movimento rápido



Motivo não está dentro da área AF

Em todas as situações, foque algo com elevado contraste, à mesma distância que o motivo, determine a composição e fotografe.

### A imagem obtida está esbranquiçada

Tal poderá acontecer quando a fotografia é tirada em condições de contraluz ou de semi-contraluz. Isto deve-se a um fenómeno intitulado clarão ou fantasma. Considere, o mais que puder, uma composição em que uma fonte de luz forte não seja incluída na fotografia. Poderão ocorrer clarões mesmo quando não está presente uma fonte de luz na fotografia. Utilize um pára-sol de objectiva para encobrir a objectiva da fonte de luz. Se um pára-sol não for eficaz, utilize a sua mão para encobrir a objectiva da luz. 📖 «Objectivas intermutáveis» (P. 138)

### Surgem pontos claros desconhecidos no assunto da fotografia tirada

Isto poderá dever-se a pixel(éis) preso(s) no dispositivo de captação de imagens. Execute um [PIXEL MAPPING]. Se o problema persistir, repita o mapeamento de pixels algumas vezes. 📖 «Mapeamento de pixels – Verificar as funções de processamento de imagem» (P. 135)

### Funções que não podem ser seleccionadas a partir de menus

Alguns itens poderão não ser seleccionáveis a partir dos menus quando utilizar o selector em cruz.

- Itens que não podem ser configurados com o modo de disparo actual
- Itens que não podem ser configurados devido a um item configurado anteriormente:  
Combinação de [ ] e [NOISE REDUCT.], etc.















### Quando não é possível focar com o Imager AF









Ao utilizar uma objectiva que não seja compatível com Imager AF de alta velocidade, poderá ser difícil focar, consoante o motivo. Definir [PD AFL] como [ON] no Menu de personalização permite utilizar AF com sistema de detecção de diferença de fase durante a imagem ao vivo, premindo o botão AFL/AEL 📖 «PD AFL» (P. 103). Para obter mais informações sobre objectivas compatíveis com Imager AF de alta velocidade, visite a página de Internet da Olympus.



### Vibração da câmara quando esta está desligada

Isto deve-se ao facto de a câmara inicializar o mecanismo estabilizador de imagem. Sem esta inicialização, o estabilizador de imagem poderá não fornecer o efeito adequado.

# Códigos de erro

Indicações no visor óptico	Indicações do painel de controlo	Indicação no ecrã	Causa possível	Solução
Indicação normal	- - -	 NO CARD	O cartão não está inserido ou não é reconhecido.	Insira um cartão ou um cartão diferente.
	-E-	 CARD ERROR	O cartão tem algum problema.	Insira o cartão novamente. Se o problema continuar, formate o cartão. Se o cartão não puder ser formatado, não poderá ser usado.
	-P-	 WRITE-PROTECT	É proibido gravar no cartão.	O cartão foi definido para só de leitura com o computador. Reponha o cartão com o computador. O interruptor de protecção contra escrita do cartão SD está definido para o lado LOCK. Para permitir a gravação de dados, coloque a patilha no lado contrário.
		 CARD FULL	O cartão está cheio. Não é possível tirar mais fotografias e não é possível gravar mais informações, tal como a reserva de impressão.	Substitua o cartão ou apague as fotografias que não deseja guardar. Antes de apagar, transfira as imagens importantes para um PC.
Sem indicação	Sem indicação	 CARD FULL	Não existe espaço no cartão, logo, a reserva de impressão ou as imagens novas não podem ser gravadas.	Substitua o cartão ou apague as fotografias que não deseja guardar. Antes de apagar, transfira as imagens importantes para um PC.
Sem indicação	Sem indicação		Não é possível ler o cartão SD ou este não está formatado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione <b>[CLEAN CARD]</b>, prima o botão  e desligue a câmara. Remova o cartão e limpe a superfície metálica com um pano macio e seco.</li> <li>• Seleccione <b>[FORMAT]</b>  <b>[YES]</b>, e depois prima o botão  para formatar o cartão. A formatação do cartão apaga todos os dados que continha.</li> </ul>
Sem indicação	Sem indicação	 NO PICTURE	Não existem fotografias no cartão.	O cartão não contém fotografias. Grave as fotografias e reproduza.

Indicações no visor óptico	Indicações do painel de controlo	Indicação no ecrã	Causa possível	Solução
Sem indicação	Sem indicação	 PICTURE ERROR	A fotografia seleccionada não pode ser exibida para reprodução devido a um problema com a fotografia. Ou a fotografia não pode ser utilizada para visualização nesta câmara.	Utilize um software de processamento de imagens para visualizar a fotografia num PC. Se tal não for possível, o ficheiro de imagem está danificado.
Sem indicação	Sem indicação	 THE IMAGE CANNOT BE EDITED	As fotografias tiradas com outra câmara não podem ser editadas nesta câmara.	Utilize o software de processamento de imagem para editar a fotografia.
Sem indicação	Sem indicação	 A temperatura interna da câmara está demasiado alta. Por favor, antes de utilizar a câmara, aguarde que arrefeça.	A utilização prolongada da imagem ao vivo ou do disparo sequencial aumentou a temperatura interna da câmara.	Aguarde que a câmara se desligue automaticamente. Antes de retomar as operações, deixe a temperatura interna da câmara arrefecer.
Sem indicação	Sem indicação	 BATTERY EMPTY	A bateria está gasta.	Carregue a bateria.
Sem indicação	Sem indicação	 NO CONNECTION	A câmara não está correctamente ligada ao computador ou à impressora.	Desligue a câmara e volte a ligá-la correctamente.
Sem indicação	Sem indicação	 NO PAPER	A impressora não tem papel.	Coloque papel na impressora.
Sem indicação	Sem indicação	 NO INK	A impressora não tem tinta.	Substitua o tinteiro da impressora.
Sem indicação	Sem indicação	 JAMMED	O papel está encravado.	Retire o papel encravado.

Indicações no visor óptico	Indicações do painel de controlo	Indicação no ecrã	Causa possível	Solução
Sem indicação	Sem indicação	SETTINGS CHANGED	O cartucho do papel da impressora foi removido ou a impressora foi operada enquanto se alteravam as configurações na câmara.	Não utilize a impressora enquanto estiver a alterar as configurações na câmara.
Sem indicação	Sem indicação	 PRINT ERROR	A impressora e/ou câmara têm um problema.	Desligue a câmara e a impressora. Verifique a impressora e solucione quaisquer problemas antes de a voltar a ligar.
Sem indicação	Sem indicação	 CANNOT PRINT	As imagens gravadas com outras câmaras não poderão ser impressas com esta câmara.	Utilize um computador para imprimir.

## Manutenção da câmara

### Limpar e guardar a câmara

#### Limpeza da câmara

Desligue a câmara e retire a bateria antes de limpar a câmara.

#### **Exterior:**

- Limpe suavemente com um pano macio. Se a câmara estiver muito suja, molhe o pano em água tépida com sabão e escorra-o bem. Limpe a câmara com o pano húmido e seque-a com um pano seco. Se utilizou a câmara na praia, utilize um pano molhado em água limpa e esprema-o bem.

#### **Ecrã e visor óptico:**

- Limpe suavemente com um pano macio.

#### **Objectiva, espelho e ecrã de focagem:**

- Remova o pó da objectiva, espelho e ecrã de focagem com um pincel de sopro comercialmente disponível. No caso da objectiva, limpe cuidadosamente com um papel de limpeza de objectivas.

#### Armazenamento

- Quando a câmara não for utilizada durante períodos prolongados, retire a bateria e o cartão. Guarde a câmara num local fresco, seco e bem arejado.
- Periodicamente, introduza a bateria na câmara e verifique o seu funcionamento.

#### Limpar e verificar o dispositivo de captação de imagens

Esta câmara inclui uma função de redução de poeiras para impedir a acumulação de poeiras no dispositivo de captação de imagens e para remover quaisquer poeiras ou sujidade da superfície do dispositivo de captação de imagens com vibrações ultra-sónicas. O sistema anti-poeira é activado quando o botão Power está em ON e quando iniciar ou para a imagem ao vivo. A função de redução de poeiras actua na mesma altura que o mapeamento de pixels, que verifica o dispositivo de captação de imagem e os circuitos do processamento de imagem. Visto que o sistema anti-poeiras é activado sempre que a câmara é ligada, a câmara deverá ser mantida direita para que o sistema anti-poeiras possa ser eficaz.

## ! Notas



- Não utilize solventes fortes como benzina ou álcool, ou panos quimicamente tratados.
- Evite guardar a câmara em locais onde sejam tratados químicos, de modo a proteger a câmara de corrosão.
- Se a objectiva não for limpa, poderá surgir bolor na superfície da mesma.
- Antes de utilizar a câmara, caso não tenha sido utilizada durante um período longo, verifique todos os componentes da câmara. Antes de tirar fotografias importantes, faça um teste de disparo para verificar se a câmara funciona de modo adequado.

## Modo de limpeza – Remover o pó

Se pó ou sujidade se introduzirem no dispositivo de captação de imagens, poderão surgir pontos pretos na fotografia. Contacte o seu serviço de assistência autorizado da Olympus para que o dispositivo de captação de imagens seja limpo fisicamente. O dispositivo de captação de imagens é um equipamento de precisão e é facilmente danificado. Quando você mesmo limpar o dispositivo de captação de imagens, certifique-se de que segue as seguintes instruções. Se a câmara ficar sem energia durante a limpeza, o obturador fecha, o que poderá fazer com que a cortina do obturador e o espelho se partam. Verifique a energia restante da bateria.

**1** Remova a objectiva da câmara e coloque o botão Power em ON.

**2** MENU ▶ [Fn] ▶ [M] ▶ [CLEANING MODE]

**3** Prima , depois, prima o botão .

- A câmara entra no modo de limpeza.

**4** Prima o botão disparador na totalidade.

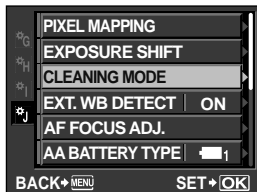
- O espelho sobe e a cortina do obturador abre.

**5** Limpe o dispositivo de captação de imagens.

- Com cuidado, sobre o pó na superfície do dispositivo de captação de imagens utilizando um pincel de sopro mecânico (comercialmente disponível).

**6** Tenha cuidado para que o pincel de sopro mecânico não seja apanhado na cortina do obturador quando desligar a máquina para terminar a limpeza.

- Se a câmara se desligar, a cortina do obturador fecha, fazendo com que o espelho caia.





## ! Notas

- Tenha cuidado e não permita que o pincel de sopro mecânico (comercialmente disponível) toque no dispositivo de captação de imagens. Se o pincel de sopro tocar no dispositivo de captação de imagens, este último será danificado.
- Nunca coloque o pincel de sopro mecânico atrás da montagem da objectiva. Se a câmara se desligar, o obturador fecha, partindo a cortina do obturador.
- Não utilize nada, além do pincel de sopro mecânico. Se for aplicado gás de alta pressão no dispositivo de captação de imagens, este congelará na superfície do dispositivo de captação de imagens, danificando o mesmo.

## Mapeamento de pixéis – Verificar as funções de processamento de imagem

A característica de mapeamento de pixéis permite à câmara fotográfica verificar e ajustar as funções do dispositivo de captação de imagens e do processamento de imagem. Depois de utilizar o ecrã ou tirar fotografias contínuas, aguarde pelo menos um minuto antes de utilizar a função mapeamento de pixéis para assegurar o funcionamento correcto.

**1** MENU ▶ [Fn] ▶ [M] ▶ [PIXEL MAPPING]

**2** Prima , depois, prima o botão .

- A barra [BUSY] é exibida quando o mapeamento de pixéis está em progresso. Quando o mapeamento de pixéis estiver concluído, o menu é repostado.

## ! Notas

- Se desligar a câmara acidentalmente durante o mapeamento de pixéis, comece novamente desde o Passo 1.

## Informações básicas sobre o cartão

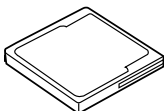
### Cartões utilizáveis

Neste manual, «Cartão» refere-se a um suporte de gravação. Esta câmara pode utilizar CompactFlash ou cartão SD, cartão SDHC e cartão SDXC (disponíveis no mercado).

#### CompactFlash

##### (Tipo I) (compatível com UDMA)

Um CompactFlash é um cartão de memória sólido com flash e de grande capacidade. Poderá utilizar cartões disponíveis no comércio.



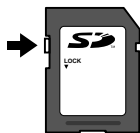
#### Cartão SD

Um cartão SD é um suporte de gravação utilizado frequentemente em câmaras compactas.



#### Patilha de protecção contra a escrita do cartão SD

O corpo do cartão SD inclui uma patilha de protecção contra a escrita. Se colocar o interruptor no lado «LOCK», não será possível gravar dados no cartão, eliminar dados ou formatar o cartão. Para permitir a gravação de dados, coloque a patilha no lado contrário.



#### ! Notas

- Os dados do cartão não serão totalmente apagados, mesmo depois de formatar o cartão ou de apagar os dados. Ao eliminar o cartão, destrua este último de modo a evitar fugas de informações pessoais.

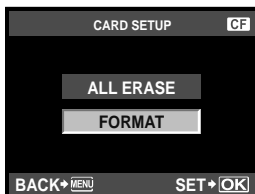


### Formatar o cartão

Os cartões formatados num computador têm de ser formatados com a câmara antes de serem utilizados.

Todos os dados guardados no cartão, incluindo imagens protegidas, são apagados durante a formatação do cartão. Ao formatar um cartão usado, confirme se não existem imagens guardadas no cartão que gostaria de manter.

- MENU** > [OK] > [CARD SETUP]
- Utilize [Left] [Right] para seleccionar [FORMAT], depois prima o botão [OK].
- Utilize [Left] [Right] para seleccionar [YES], depois prima o botão [OK].
  - A formatação é realizada.



#### SUGESTÕES

Ao inserir cartões nas duas ranhuras de cartões:

→ Seccione o cartão a ser utilizado em [[CF]/[SD]].

☞ «[CF]/[SD]» (P. 116)



## Bateria e carregador

- Utilize a bateria única de íões de lítio (BLM-5) da Olympus. Não utilize baterias que não sejam genuínas da Olympus. Pode utilizar a BLM-1, mas assegure-se de que utiliza o carregador específico (BCM-1 ou BCM-2) para carregá-la. Recomenda-se a utilização da BLM-5.
- O consumo de energia da câmara varia bastante conforme a utilização e outras condições.
- As seguintes funções consomem bastante energia mesmo sem disparar, logo a bateria ficará gasta rapidamente.
  - Realizar a focagem automática repetidamente, premindo o botão disparador até meio no modo de disparo.
  - Utilizar a função Live View (Imagem ao Vivo).
  - Visualizar imagens no ecrã LCD durante um período prolongado.
  - Quando está ligada a um computador ou impressora.
- Ao utilizar uma bateria gasta, a câmara poderá desligar-se sem que a indicação de bateria fraca seja exibida.
- No momento da aquisição, a bateria não está totalmente carregada. Antes de utilizar, carregue a bateria utilizando o carregador fornecido (BCM-5).
- O tempo de carregamento normal da bateria com o carregador fornecido é de aproximadamente 3,5 horas (estimativa).
- Ao carregar a bateria fornecida, utilize sempre o carregador adequado. Além disso, nunca utilize o carregador fornecido com outra bateria que não a adequada.

## Utilizar o carregador no estrangeiro

- O carregador pode ser utilizado na maior parte das fontes eléctricas domésticas no intervalo de 100 V a 240 V CA (50/60 Hz) em todo o mundo. No entanto, conforme o país ou área em que está, a tomada de parede CA pode ter uma forma diferente e o carregador pode requerer um adaptador de ficha para a tomada de parede. Para mais pormenores, consulte a sua loja local de equipamento eléctrico ou a agência de viagens.
- Não utilize adaptadores de viagem disponíveis no mercado, pois o carregador poderá não funcionar correctamente.

## Objectivas intermutáveis

Selecione a objectiva com a qual pretende fotografar.

Utilize uma objectiva Quatro Terços específica (Montagem Quatro Terços). Quando for utilizada uma objectiva não especificada, a focagem automática e a medição da luz não funcionarão de modo correcto. Em alguns casos, outras funções também poderão não funcionar.

- Não é possível utilizar a objectiva Micro Quatro Terços.

### **Montagem QUATRO TERÇOS**

Desenvolvido pela Olympus como a norma de montagem de objectiva para o sistema Quatro Terços. Estas novas objectivas intermutáveis com Montagem Quatro Terços foram desenvolvidas com base na engenharia óptica exclusiva para as câmaras digitais.

### **Objectiva intermutável ZUIKO DIGITAL**

A objectiva intermutável com sistema Quatro Terços foi concebida para suportar a rigorosa utilização profissional. O sistema Quatro Terços permite que uma objectiva rápida seja também compacta e leve.

#### **A distância focal e profundidade de campo das objectivas do sistema Quatro Terços**

Em comparação a câmaras de 35 mm, as câmaras com sistema Quatro Terços obtêm efeitos diferentes com a mesma distância focal e diafragma.

##### **Distância focal**

À mesma distância focal de uma câmara de 35 mm, uma câmara do sistema Quatro Terços obtém uma distância focal equivalente ao dobro da câmara de 35 mm. Isto permite a concepção de objectivas com zoom telefoto compactas. Por exemplo, uma objectiva do sistema Quatro Terços de 14 – 50 mm é equivalente a uma objectiva de 28-100 mm para uma câmara de 35 mm.

- Se o ângulo da imagem da objectiva do sistema Quatro Terços for convertido para o de uma câmara de 35 mm, a perspectiva é a mesma que a de uma câmara de 35 mm.

##### **Profundidade de campo**

Com uma câmara do sistema Quatro Terços, é possível obter uma profundidade de campo duas vezes mais profunda do que com uma câmara de 35 mm. Por exemplo, uma objectiva do sistema Quatro Terço com luminosidade de f2.0 é equivalente a f4.0 quando convertida para o diafragma de uma câmara de 35 mm.

- Pode obter a mesma quantidade de desfocagem de segundo plano que com uma câmara de 35 mm.



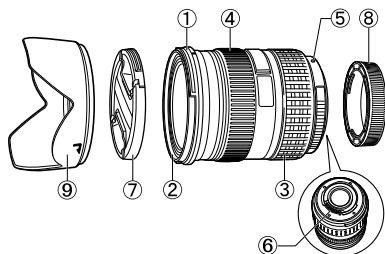
##### **Notas**

- Ao colocar ou retirar a tampa e a objectiva da câmara, mantenha o sistema de montagem da objectiva na câmara apontada para baixo. Deste modo, evita-se a entrada de pó e de outras substâncias estranhas no interior da câmara.
- Não retire a tampa da câmara e não coloque a objectiva em locais com pó.
- Não aponte a objectiva colocada na câmara para o sol. Isto poderá provocar avarias na câmara ou mesmo a combustão devido ao efeito amplificador dos raios solares através da objectiva.
- Tenha cuidado para não perder a tampa ou a tampa traseira.
- Coloque a tampa da câmara na câmara para evitar que o pó se instale no interior quando não existe qualquer objectiva colocada.

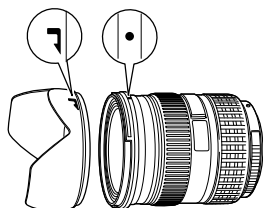
## Especificações da objectiva ZUIKO DIGITAL

### ■ Nomes dos componentes

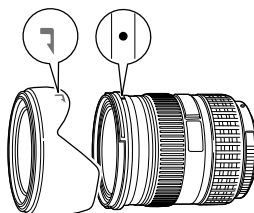
- ① Secção da montagem do pára-sol
- ② Rosca do encaixe do filtro
- ③ Anel de zoom
- ④ Anel de focagem
- ⑤ Marca de montagem
- ⑥ Contactos eléctricos
- ⑦ Tampa frontal
- ⑧ Tampa traseira
- ⑨ Pára-sol da objectiva



### ■ Colocar o pára-sol



### ■ Guardar o pára-sol



- Utilize o pára-sol quando fotografar um motivo em contraluz.

### ■ Especificações principais

Itens	14 – 54 mm F2.8 – 3.5 II	ED 12 – 60 mm F2.8 – 4.0 SWD
Montagem	Montagem QUATRO TERÇOS	
Distância focal	14 – 54 mm	12 – 60 mm
Abertura máx.	f2.8 – 3.5	f2.8 – 4.0
Ângulo de imagem	75° – 23°	84° – 20°
Configuração da objectiva	11 grupos, 15 objectivas	10 grupos, 14 objectivas
	Revestimento de película de camada múltipla (camada única parcial)	
Controlo da íris	f2.8 – 22	f2.8 – 22
Distância de disparo	0,22 m – ∞	0,25 m – ∞
Ajuste de focagem	Comutação AF/MF	
Peso (excluindo o pára-sol e a tampa)	440 g	575 g
Dimensões (Diâmetro máx. x comprimento total)	ø74,5 x 88,5 mm	ø79,5 x 98,5 mm
Montagem do pára-sol da objectiva	Baioneta	
Diâmetro da rosca do encaixe do filtro	67 mm	72 mm

Pode ser utilizada com o tubo de extensão EX-25 opcional nas seguintes condições.  
O ajuste de focagem quando EX-25 é utilizado será MF.

Objectiva, distância focal		Distância de disparo	Ampliação ( ): Calculado com base nas câmaras fotográficas de filme de 35 mm
14 – 54 mm F2.8 – 3.5 II	14 mm	Não é possível fotografar pois os motivos não são focados a esta distância focal.	
	54 mm	17,7 cm – 22,2 cm	0,47 – 0,65x (0,94 – 1,3x)
ED 12 – 60 mm F2.8 – 4.0 SWD	12 mm	Não é possível fotografar pois os motivos não são focados a esta distância focal.	
	60 mm	21 cm – 25,6 cm	0,43 – 0,58x (0,86 – 1,16x)

### ■ Precauções de armazenamento

- Limpe a objectiva após utilização. Remova o pó e a sujidade da superfície da objectiva com um pincel de sopro ou um pincel. Utilize papel de limpeza de objectivas disponível no mercado para remover a sujidade da objectiva. Não utilize solventes orgânicos.
- Tape sempre a objectiva com a tampa e guarde-a quando não for utilizada.
- Não armazene a câmara numa área com repelente de insectos.

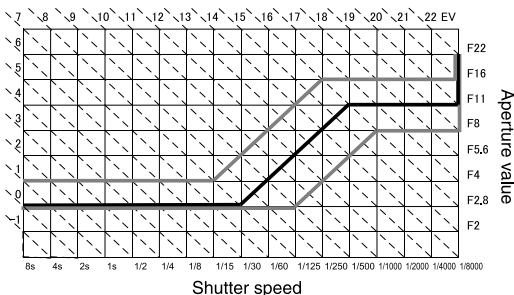
### ! Notas sobre o disparo

- As margens das fotografias poderão ser cortadas se for utilizado mais de um filtro ou se for utilizado um filtro espesso.

## Diagrama da linha de programa (modo P)


No modo **P**, a câmara está programada para que o valor do diafragma e a velocidade do obturador sejam seleccionados automaticamente, de acordo com a luminosidade do motivo, tal como exibido em baixo. O diagrama da linha de programa varia conforme o tipo de objectiva montada.


- Ao utilizar a objectiva de zoom (14 – 54 mm f2.8 – 3.5 II) (distância focal: 14 mm, ISO100)
- Mudança de programa



## Velocidade de obturador e sincronização de flash

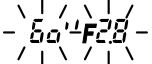
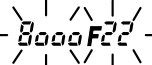
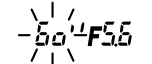

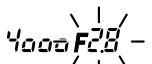
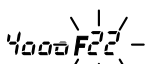
Modo de disparo	Momento do flash	Limite superior do momento de sincronização <sup>*1</sup>	Momento fixo para o disparo do flash <sup>*2</sup>
<b>P</b>	1/ (distância focal da objectiva × 2) ou momento de sincronização, o que for mais lento	1/250	1/60
<b>A</b>			
<b>S</b>	A velocidade do obturador definida		
<b>M</b>		—	

\*1 É possível alterar com o menu: 1/60 – 1/250  «X-SYNC.» (P. 112)

\*2 É possível alterar com o menu: 30 – 1/250  «SLOW LIMIT» (P. 112)






































## Indicação de aviso de exposição


Se não for possível obter a exposição ideal ao premir o botão disparador até meio, a indicação pisca no visor óptico e no super painel de controlo.

Modo de disparo	Exemplo da indicação de aviso (intermitente)	Estado	Acção
<b>P</b>		O assunto está demasiado escuro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aumente a sensibilidade ISO.</li> <li>Utilize o flash.</li> </ul>
		O assunto está demasiado claro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diminua a sensibilidade ISO.</li> <li>Utilize um filtro ND disponível no mercado (para ajustar a quantidade de luz).</li> </ul>
<b>A</b>		O motivo está pouco exposto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reduza o valor do diafragma.</li> <li>Aumente a sensibilidade ISO.</li> </ul>
		O motivo está sobre-exposto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aumente o valor do diafragma.</li> <li>Diminua a sensibilidade ISO ou utilize um filtro ND disponível no mercado (para ajustar a quantidade de luz).</li> </ul>
<b>S</b>		O motivo está pouco exposto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Defina a velocidade do obturador para um valor menor.</li> <li>Aumente a sensibilidade ISO.</li> </ul>
		O motivo está sobre-exposto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste a velocidade do obturador para valores mais elevados.</li> <li>Diminua a sensibilidade ISO ou utilize um filtro ND disponível no mercado (para ajustar a quantidade de luz).</li> </ul>

\* No momento em que a indicação pisca, o valor do diafragma varia de acordo com o tipo de objectiva e a distância focal da mesma.

## Modos de flash que podem ser definidos pelo modo de disparo

Modo de disparo	Indicações no visor óptico	Indicações do painel de controlo	Indicações do super painel de controlo	Modo Flash	Momento do flash	Condições para disparar o flash	Limite de velocidade do obturador
P A  	 -R	 -A	 <b>AUTO</b>	Flash automático	1ª cortina	Dispara automaticamente em condições de escuridão/contraluz <sup>*1</sup>	1/30 seg. – 1/250 seg.
	 00 -R	 -A 		Flash automático (redução de olhos-vermelhos)			
				Flash de preenchimento		Dispara sempre	30 seg. – 1/250 seg.
	 OFF	 OFF		Flash desligado	—	—	—
	 SLo 00 -R	 SLOW 	 <b>SLOW</b>	Sincronização lenta (redução de olhos-vermelhos)	1ª cortina	Dispara automaticamente em condições de escuridão/contraluz <sup>*1</sup>	60 seg. – 1/250 seg.
	 SLo -R	 SLOW	 <b>SLOW</b>	Sincronização lenta (1ª cortina)			
	 SLo 2 -R	 SLOW -A 2nd-CURTAIN	 <b>SLOW2</b>	Sincronização lenta (2ª cortina)	2ª cortina		
	 Full	 Full	 <b>FULL</b>	Flash manual (FULL)	1ª cortina	Dispara sempre	
	 1-4	 1-4	 1/4	Flash manual (1/4)			
	 1-16	 1-16	 1/16	Flash manual (1/16)			
 1-64	 1-64	 1/64	Flash manual (1/64)				

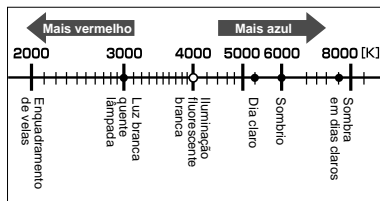
\*1 Quando o flash está definido para o modo Super FP, detecta a contraluz durante mais tempo do que os flashes normais antes de emitir luz.  «Flash Super FP» (P. 79)

Modo de disparo	Indicações no visor óptico	Indicações do painel de controlo	Indicações do super painel de controlo	Modo Flash	Momento do flash	Condições para disparar o flash	Limite de velocidade do obturador
<b>S M B (BULB)</b>	⚡	⚡	⚡	Flash de preenchimento	1ª cortina	Dispara sempre	60 seg. – 1/250 seg.
	⚡ 00	⚡ ①	① ⚡	Flash de preenchimento (redução de olhos-vermelhos)			
	⚡ OFF	⚡ OFF	Ⓜ	Flash desligado			
	⚡ 2	⚡ 2nd-CURTAIN	2nd CURTAIN	Flash de activação forçada/ Sincronização lenta (2ª cortina)	2ª cortina	Dispara sempre	60 seg. – 1/250 seg.
	⚡ FULL	⚡ FULL	⚡ FULL	Flash manual (FULL)	1ª cortina		
	⚡ 1-4	⚡ 1-4	⚡ 1/4	Flash manual (1/4)			
	⚡ 1-16	⚡ 1-16	⚡ 1/16	Flash manual (1/16)			
⚡ 1-64	⚡ 1-64	⚡ 1/64	Flash manual (1/64)				

## Temperatura da cor de balanço de brancos

Quanto mais elevada for a temperatura da cor, melhor será a iluminação com tons azulados e pior será a iluminação avermelhada; quanto mais baixa for a temperatura de cor, melhor será a luminosidade com tons avermelhados e pior será a iluminação azulada. O equilíbrio espectral de diferentes fontes de iluminação brancas é avaliado numericamente por temperatura de cor – conceito de física, expresso utilizando a escala de temperatura Kelvin (K). A cor da luz solar e de outras fontes de luz natural e a cor de uma lâmpada e de outras fontes de luz artificial podem ser expressas em termos de temperatura de cor.

Desta forma, as temperaturas de cores de iluminações fluorescentes tornam-nas inadequadas como fontes de luz artificial. Existem lacunas nas matizes das temperaturas de cores com iluminação fluorescente. Se estas diferenças na matiz forem pequenas, elas poderão ser calculados com temperatura de cor, processo denominado de temperatura de cor correlativa. A definição predefinida de 4000 K desta câmara indica uma temperatura de cor correlativa e não deverá ser considerada estritamente como temperatura de cor. Utilize estas definições em condições fotográficas com iluminação fluorescente.



- As temperaturas de cores para cada fonte de iluminação indicada na escala em cima são aproximadas.

## Modo de gravação e tamanho do ficheiro/número de imagens disponíveis

O tamanho de ficheiro na tabela é aproximado para ficheiros com um rácio da imagem de 4:3.

Modo de gravação	Número de pixels (PIXEL COUNT)	Compressão	Formato do ficheiro	Tamanho do ficheiro (MB)	Número de imagens disponíveis (com um cartão SD de 1 GB)
RAW	4032 x 3024	Compressão sem perdas	ORF	Aprox. 14	54
L <sup>SF</sup>		1/2,7		Aprox. 8,4	101
L <sup>F</sup>		1/4		Aprox. 5,9	145
L <sup>N</sup>		1/8		Aprox. 2,7	320
L <sup>B</sup>		1/12		Aprox. 1,8	477
M <sup>SF</sup>	3200 x 2400	1/2,7	JPEG	Aprox. 5,6	154
M <sup>F</sup>		1/4		Aprox. 3,4	255
M <sup>N</sup>		1/8		Aprox. 1,7	504
M <sup>B</sup>		1/12		Aprox. 1,2	747
S <sup>SF</sup>		1/2,7		Aprox. 3,2	269
S <sup>F</sup>	2560 x 1920	1/4	JPEG	Aprox. 2,2	395
S <sup>N</sup>		1/8		Aprox. 1,1	776
S <sup>B</sup>		1/12		Aprox. 0,8	1 143
S <sup>SF</sup>		1/2,7		Aprox. 1,3	673
S <sup>F</sup>		1/4		Aprox. 0,9	993
S <sup>N</sup>	1600 x 1200	1/8	JPEG	Aprox. 0,5	1 893
S <sup>B</sup>		1/12		Aprox. 0,4	2 753
S <sup>SF</sup>		1/2,7		Aprox. 0,9	1 044
S <sup>F</sup>		1/4		Aprox. 0,6	1 514
S <sup>N</sup>		1/8		Aprox. 0,3	2 884
S <sup>B</sup>	1280 x 960	1/12	JPEG	Aprox. 0,3	4 038
S <sup>SF</sup>		1/2,7		Aprox. 0,6	1 594
S <sup>F</sup>		1/4		Aprox. 0,4	2 243
S <sup>N</sup>		1/8		Aprox. 0,3	4 038
S <sup>B</sup>		1/12		Aprox. 0,2	5 507
S <sup>SF</sup>	1024 x 768	1/2,7	JPEG	Aprox. 0,3	3 563
S <sup>F</sup>		1/4		Aprox. 0,2	5 048
S <sup>N</sup>		1/8		Aprox. 0,2	8 654
S <sup>B</sup>		1/12		Aprox. 0,1	10 096
S <sup>SF</sup>		1/2,7		Aprox. 0,3	3 563
S <sup>F</sup>	640 x 480	1/4	JPEG	Aprox. 0,2	5 048
S <sup>N</sup>		1/8		Aprox. 0,2	8 654
S <sup>B</sup>		1/12		Aprox. 0,1	10 096
S <sup>SF</sup>		1/2,7		Aprox. 0,3	3 563
S <sup>F</sup>		1/4		Aprox. 0,2	5 048

### ! Notas


- O número de fotografias restantes poderá ser alterado de acordo com o motivo ou com factores, como o facto de as reservas de impressão terem sido ou não feitas. Por vezes, o número de fotografias restantes exibido no visor óptico ou no ecrã LCD não se altera mesmo quando tira fotografias ou apaga imagens guardadas.
- O tamanho real do ficheiro varia de acordo com o assunto.
- O número máximo de imagens armazenáveis visualizadas no ecrã é de 9 999.
- O número máximo de imagens disponíveis visualizadas no painel de controlo é de 999.

Modo de gravação	Tamanho da imagem	Frequência de imagens	Tempo de gravação disponível (Cartão SD/SDHC/SDXC)
			2 GB
HD	1280 x 720 (16 : 9)	30fps	Aprox. 7 min.
SD	640 x 480 (4 : 3)	30fps	Aprox. 14 min.



# Funções que é possível registar com a definição MYSET

Função	Registo de MYSET	Função	Registo de MYSET
Modo de disparo	✓	WB?	✓
	✓	ALL (TODOS)  WB?	—
Valor do diafragma	✓	MULTIPLE EXPOSURE	—
Velocidade do obturador	✓	DIAL FUNCTION	✓
IMAGE STABILIZER (I.S.)	✓	DIAL DIRECTION	✓
	✓	AEL/AFL	✓
	STILL PICTURE	AEL / AFL MEMO	✓
	MOVIE	LIVE VIEW BOOST	✓
IMAGE ASPECT	✓	QUICK ERASE	✓
WB	✓	RAW+JPEG ERASE	✓
	✓	BUTTON FUNCTION	✓
ISO	✓	AF	✓
NOISE REDUCT.	✓	FOCUS RING	✓
NOISE FILTER	✓	BULB FOCUSING	—
METERING	✓	AF ILLUMINAT.	✓
EXPOSURE SHIFT	✓	L fps	✓
RC MODE	✓	RLS PRIORITY S	✓
AF MODE	✓	RLS PRIORITY C	✓
AF AREA	✓	RESET LENS	—
SET HOME	—	FACE DETECT	✓
AF AREA POINTER	—	/INFO SETTING	✓
C-AF LOCK	—	CONTROL SETTING	✓
AF SENSITIVITY	—	PICTURE MODE SETTINGS	✓
SET UP	—	LEVEL GAUGE	✓
PD AFL	✓	ASPECT SHOOTING	✓
AF FOCUS ADJ.	✓	AA BATTERY TYPE	✓
MF ASSIST	✓	WARNING LEVEL	—
AE BKT	✓	LEVEL ADJUST	—
ISO BKT	✓	EXT. WB DETECT	✓
WB BKT	✓	MOVIE	✓
FL BKT	✓	HDMI	—
FLASH MODE	✓	VOLUME	—
	✓	HISTOGRAM SETTINGS	—
X-SYNC.	✓		—
SLOW LIMIT	✓	CF//SD	—
ISO STEP	✓	EDIT FILENAME	—
ISO-AUTO SET	✓		—
EV STEP	✓		—
BULB TIMER	✓	PRIORITY SET	—
VIDEO OUT	—		✓



Função	Registo de MYSET	Função	Registo de MYSET
REC VIEW	✓	dpi SETTING	—
SLEEP	✓	USB MODE	—
BACKLIT LCD	✓	COLOR SPACE	✓
4 h TIMER	—	SHADING COMP.	✓
BUTTON TIMER	—	☰ MENU DISPLAY	—
	—	COPYRIGHT SETTINGS	—
Mudança de programa	—	FILE NAME	—

✓: Pode ser registado.



—: Não pode ser registado.

## Directório do menu

### Menu de disparo








Separador	Função	Definição	Pág. referência	
	CARD SETUP	ALL ERASE/FORMAT	P. 98 P. 136	
	RESET/MYSET	RESET		P. 100
		MYSET1	SET/RESET	
		MYSET2	SET/RESET	
MYSET3		SET/RESET		
PICTURE MODE	1/ENHANCE/2/VIVID/3/NATURAL*/4/MUTED/ 5/ PORTRAIT/MONOTONE/CUSTOM/6/POP ART/ 7/ SOFT FOCUS/8/ PALE & LIGHT COLOR/9/ LIGHT TONE/10/ GRAINY FILM/11/ PIN HOLE/12/ DIORAMA/ 13/ CROSS PROCESS/14/ GENTLE SEPIA/ 15/ DRAMATIC TONE		P. 70	
		STILL	RAW/1/F/2/N*/3/MN/SN/4/F+RAW/5/N+RAW/ PICTURE 6/MN+RAW/7/SN+RAW	P. 64
MOVIE		HD*/SD	P. 84	
	IMAGE ASPECT	4:3*/16:9/3:2/6:6/5:4/7:6/6:5/7:5/3:4	P. 65	

\* Definição de origem de fábrica

Separador	Função	Definição	Pág. referência		
	IMAGE STABILIZER	OFF/I.S. 1*/I.S. 2/I.S. 3	P. 62		
	BRACKETING	AE BKT	OFF*/2F 0.3EV/2F 0.5EV/2F 0.7EV/2F 1.0EV/ 3F 0.3EV/3F 0.5EV/3F 0.7EV/3F 1.0EV/5F 0.3EV/5F 0.5EV/5F 0.7EV/5F 1.0EV/7F 0.3EV/ 7F 0.5EV/7F 0.7EV OVER EXP. PIC./ UNDER EXP. PIC.(2F)	P. 49	
		WB BKT	A – B	OFF*/3F 2STEP/ 3F 4STEP/3F 6STEP	P. 69
			G – M		
		FL BKT	OFF*/3F 0.3EV/3F 0.5EV/3F 0.7EV/3F 1.0EV	P. 77	
	ISO BKT	OFF*/3F 0.3EV/3F 0.7EV/3F 1.0EV	P. 51		
	MULTIPLE EXPOSURE	FRAME	OFF*/2F/3F/4F	P. 51	
		AUTO GAIN	OFF*/ON		
OVERLAY		OFF*/ON			
 RC MODE	OFF*/ON	P. 80			




















\* Definição de origem de fábrica

## Menu de visualização































Separador	Função	Definição	Pág. referência	
		START	P. 90	
		BGM		MELANCHOLY*/NOSTALGIC/LOVE/JOY/ COOL/OFF
		SLIDE		ALL*/STILL PICTURE/MOVIE
		SLIDE INTERVAL		2 SEC – 10 SEC (3 SEC*)
		MOVIE INTERVAL		FULL/SHORT*
		OFF/ON*	P. 91	
EDIT	SEL. IMAGE	RAW DATA EDIT	P. 93	
	SEL. IMAGE	JPEG EDIT		SHADOW ADJ/REDEYE FIX/ □/ASPECT/BLACK & WHITE/ SEPIA/SATURATION/□/□/ e-PORTRAIT
				NO/□ START/ YES
IMAGE OVERLAY	2IMAGES MERGE*/3IMAGES MERGE/ 4IMAGES MERGE	P. 95		
	 		P. 121	
COPY ALL	YES/NO		P. 96	
RESET PROTECT	YES/NO		P. 97	

\* Definição de origem de fábrica

## Menu de personalização

Separador	Função	Definição	Pág. referência
	AF/MF		P. 102
	AF AREA	[:::]*/[·]/[:::]	P. 102
	[:::] SET UP	OFF/LOOP/SPIRAL*	P. 102
	RESET LENS	OFF/ON*	P. 102
	BULB FOCUSING	OFF/ON*	P. 102
	FOCUS RING	Q*/Q	P. 103
	MF ASSIST	OFF*/ON	P. 103
	[:::] SET HOME	[:::]*/[·]/[:::]	P. 103
	PD AFL	OFF*/ON	P. 103
	AF ILLUMINAT.	OFF/ON*	P. 103
	C-AF LOCK	OFF*/ON	P. 103
	AF AREA POINTER	OFF/ON*	P. 103
	AF SENSITIVITY	NORMAL*/SMALL	P. 103
		BUTTON/DIAL	
DIAL FUNCTION	<b>P</b>	Ps*/  / 	P. 104
	<b>A</b>	FN0.*/  / 	
	<b>S</b>	SHUTTER*/  / 	
	<b>M</b>	Selector principal: SHUTTER*/FN0. Selector secundário: SHUTTER*/FN0.*	
	<b>MENU</b>	Selector principal:  /  /VALUE* Selector secundário:  /  /VALUE	
		Selector principal: recua/avança imagem/  Q* Selector secundário: recua/avança imagem*/  Q	
DIAL DIRECTION	DIAL1*/DIAL2	P. 104	
AEL/AFL	S-AF*	mode1*/mode2/mode3	P. 105
	C-AF	mode1/mode2*/mode3/mode4	
	MF	mode1*/mode2/mode3	
AEL/AFL MEMO	OFF/ON*	P. 106	
BUTTON FUNCTION	Função do botão Fn	Fn FACE DETECT/PREVIEW/LIVE PREVIEW/  /[:::] HOME/MF/RAW  /P/A/S/M/TEST PICTURE/MYSET1/MYSET2/MYSET3/MYSET4/  /  /LEVEL GAUGE/MAGNIFY*/AF AREA SELECT/IS MODE/OFF	P. 106

\* Definição de origem de fábrica

Separador	Função	Definição		Pág. referência
	 BUTTON FUNCTION	Função do botão 	AF AREA SELECT*/  /[...] HOME/MF/RAW  :/P/A/S/M/TEST PICTURE/MYSET1/MYSET2/MYSET3/MYSET4/LEVEL GAUGE/IS MODE/OFF	P. 106
		Função do botão  (pré-visualização)	AF AREA SELECT/Fn FACE DETECT/PREVIEW*/LIVE PREVIEW/  /[...] HOME/MF/RAW  :/P/A/S/M/TEST PICTURE/MYSET1/MYSET2/MYSET3/MYSET4/LEVEL GAUGE/MAGNIFY/IS MODE/OFF	
		 BUTTON FUNCTION	OFF/[...]*	
	BUTTON TIMER	3SEC/5SEC/8SEC*/HOLD/OFF		P. 107
	 	OFF*/ON		P. 107
		RELEASE		P. 108
	RLS PRIORITY S	OFF*/ON		P. 108
	RLS PRIORITY C	OFF/ON*		
	 Lfps	1fps/2fps/3fps*/4fps		P. 108
		DISP(  )/PC		P. 108
HDMI	HDMI OUT	1080i*/720p/480p/576p		P. 108
	HDMI CONTROL	OFF*/ON		
VIDEO OUT	*1		P. 108	
SLEEP	OFF/1MIN*/3MIN/5MIN/10MIN		P. 108	
LIVE VIEW BOOST	OFF*/ON		P. 109	
 FACE DETECT	OFF*/ON		P. 109	
 /INFO SETTINGS	 INFO	IMAGE ONLY/OVERALL/  HIGHLIGHT&SHADOW	P. 109	
	LV-INFO	DISPLAYED GRID(OFF/  /  /  (  )/  /HIGHLIGHT&SHADOW/ ZOOM/MULTI VIEW/IMAGE ONLY		
	 SETTINGS	 4/  9/  25/  100/CALENDAR		
 CONTROL SETTINGS	LIVE CONTROL	OFF/ON*		P. 109
	CONTROL PANEL	OFF*/ON		

\* Definição de origem de fábrica










\*1As definições diferem dependendo da região na qual a câmera é adquirida.

Separador	Função	Definição	Pág. referência	
	HISTOGRAM SETTINGS	HIGHLIGHT/SHADOW	P. 109	
	BACKLIT LCD	8 SEC*/30 SEC/1 MIN/HOLD	P. 109	
		OFF/ON*	P. 109	
	VOLUME	0 a 5(3*)	P. 109	
	USB MODE	AUTO*/STORAGE/MTP/PRINT/CONTROL	P. 110	
	LEVEL GAUGE	OFF*/ON	P. 110	
	4 h TIMER	OFF/4 h*	P. 111	
	PICTURE MODE SETTINGS	i-ENHANCE/ VIVID/ MUTED/ PORTRAIT/ MONOTONE/ CUSTOM/POP ART/SOFT FOCUS/ PALE&LIGHT COLOR/LIGHT TONE/GRAINY FILM/PIN HOLE/ DIORAMA/ CROSS PROCESS/ GENTLE SEPIA/ DRAMATIC TONE	OFF/ON*	P. 111
		EXP//ISO		P. 111
	EV STEP	1/3EV*/1/2EV/1EV	P. 111	
	METERING	*	ESP + AF/ESP*	P. 111
Medição AEL	AUTO*////HI/	P. 111		
ISO STEP	1/3EV*/1EV	P. 111		
ISO-AUTO SET	HIGH LIMIT	200 – 6400 (1600*)	P. 111	
	DEFAULT	200 – 6400 (200*)		
ISO-AUTO	<b>P/A/S</b> */ALL	P. 112		
BULB TIMER	1MIN – 30MIN (8 MIN*)	P. 112		
ANTI-SHOCK	OFF*/1/8 SEC – 30 SEC	P. 112		
CUSTOM		P. 112		
X-SYNC.	1/60 – 1/250 (1/250*)	P. 112		
SLOW LIMIT	30 – 1/250 (1/30*)	P. 112		
+	OFF*/ON	P. 112		

\* Definição de origem de fábrica












Separador	Função	Definição	Pág. referência	
	←-/ASPECT/COLOR/WB		P. 113	
	NOISE REDUCT.	OFF/ON/AUTO*	P. 113	
	NOISE FILTER	OFF/LOW/STANDARD*/HIGH	P. 113	
	WB	AUTO*	A -7 - +7,G -7 - +7	P. 113
		5300K	A -7 - +7,G -7 - +7	
		7500K	A -7 - +7,G -7 - +7	
		6000K	A -7 - +7,G -7 - +7	
		3000K	A -7 - +7,G -7 - +7	
		4000K	A -7 - +7,G -7 - +7	
			A -7 - +7,G -7 - +7	
		5500K	A -7 - +7,G -7 - +7	
			A -7 - +7,G -7 - +7	
			A -7 - +7,G -7 - +7	
	ALL (TODOS)	ALL SET	A -7 - +7,G -7 - +7	P. 113
		ALL RESET	YES / NO	
	COLOR SPACE	sRGB*/AdobeRGB	P. 114	
	SHADING COMP.	OFF*/ON	P. 114	
	←- SET	←-1-←-4	/M/S, SF/F/N/B	P. 114
	PIXEL COUNT	iddle	3200 x 2400/2560 x 1920*/ 1600 x 1200	P. 114
		mall	1280 x 960*/1024 x 768/640 x 480	
	ASPECT SHOOTING	LV*/ALL	P. 115	
	RECORD/ERASE	P. 115		
QUICK ERASE	OFF*/ON	P. 115		
RAW+JPEG ERASE	JPEG/RAW/RAW+JPEG*	P. 115		
FILE NAME	AUTO*/RESET	P. 116		
EDIT FILENAME	Adobe RGB	OFF*/A - Z/0 - 9	P. 116	
	sRGB			
PRIORITY SET	NO*/YES	P. 116		
dpi SETTING	AUTO*/CUSTOM	P. 116		
/SD	CF*/SD	P. 116		
COPYRIGHT SETTINGS	COPYRIGHT INFO.	OFF*/ON	P. 117	
	ARTIST NAME	—		
	COPYRIGHT NAME	—		
	MOVIE	P. 117		
	MOVIE	OFF/ON*	P. 117	

\* Definição de origem de fábrica

Separador	Função	Definição	Pág. referência	
	 UTILITY		P. 117	
	PIXEL MAPPING	—	P. 117	
	EXPOSURE SHIFT		-1 - 0* a +1	P. 117
				
				
	CLEANING MODE	—	P. 117	
	EXT. WB DETECT	OFF/ON*	P. 117	
	AF FOCUS ADJ.	SET AF DATA	OFF*/DEFAULT DATA/LENS DATA	P. 118
		DATA LIST	Informações da objectiva registada ①/Informações da objectiva registada ②/Objectiva registada ③	
	AA BATTERY TYPE	 1*/  2*/  3	P. 119	
 WARNING LEVEL	-2 - 0* - +2	P. 120		
LEVEL ADJUST	RESET/ADJUST	P. 120		

\* Definição de origem de fábrica

## Menu de configuração

Separador	Função	Definição	Pág. referência	
		—	P. 99	
		*1	P. 99	
			 -7 a +7  -7 a +7 (  ±0,  ±0*)	P. 99
		AUTO BRIGHTNESS	OFF/ON*	
	REC VIEW	AUTO  /OFF/1SEC a 20SEC (5SEC*)	P. 99	
	 MENU DISPLAY	OFF/ON*	P. 99	
	FIRMWARE	—	P. 100	

\* Definição de origem de fábrica

\*1As definições diferem dependendo da região na qual a câmara é adquirida.



## Especificações da câmara

### ■ Tipo de produto

Tipo de produto	: Câmara reflex digital com sistema de objectiva intermutável
Objectiva	: Zuiko Digital, objectiva com sistema Quatro Terços
Montagem da objectiva	: Montagem Quatro Terços
Distância focal equivalente numa câmara de filme de 35 mm	: Aprox. duas vezes a distância focal da objectiva

### ■ Dispositivo de captação de imagens

Tipo de produto	: Sensor Live MOS de 4/3°
N.º total de pixeis	: Aprox. 13 100 000 pixeis
N.º efectivo de pixeis	: Aprox. 12 300 000 pixeis
Tamanho do ecrã	: 17,3 mm (A) × 13,0 mm (L)
Proporção da Imagem	: 1,33 (4:3)

### ■ Visor Óptico

Tipo de produto	: Visor óptico com reflexo individual ao nível dos olhos
Campo de visão	: Aprox. 100 % (para campo de visão em imagens gravadas)
Ampliação do visor óptico	: Aprox. 1,15x (-1 m <sup>-1</sup> , objectiva de 50 mm, infinito)
Ponto ocular	: Aprox. 20 mm a partir do vidro de protecção (-1 m <sup>-1</sup> )
Amplitude de ajuste de dioptria	: -3,0 - +1,0 m <sup>-1</sup>
Fracção do caminho óptico	: Meio espelho de recolha rápida
Profundidade de campo	: Pode ser verificado com o botão de pré-visualização
Ecrã de focagem	: Fixo (Pode ser trocado pelo FS-3 (disponível separadamente) num serviço de assistência da Olympus)
Apoio ocular	: Intermutável

### ■ Imagem ao vivo

	: Utiliza sensor Live MOS para fotografar
	: Campo de visualização de 100 %

### ■ Ecrã LCD (Móvel)

Tipo de produto	: LCD TFT a cores de 3°
N.º total de pixeis	: Aprox. 920 000 pontos

### ■ Obturador

Tipo de produto	: Obturador de plano de focagem computadorizado
Obturador	: 1/8000 – 60 seg., Disparo Pose (bulb)

### ■ Focagem automática

Tipo de produto	: Sistema de detecção de contraste de fases TTL/ Sistema de detecção de contraste do Imager
Pontos de focagem	: 11 pontos
Amplitude de iluminação AF	: EV -2 – EV 19 (equivalente a ISO 100, a temperatura ambiente 20 °C, Sistema de detecção de contraste de fases TTL)
Seleção do ponto de focagem	: Automático, Opcional
Iluminador AF	: O flash incorporado fornece luz.

## ■ Controlo de exposição

Sistema de medição	: Sistema de medição de abertura total TTL (1) Medição Digital ESP (2) Medição ponderada ao centro (3) Medição pontual (aprox. 2 % para o ecrã do visor óptico)
Amplitude de medição	: EV 1 – 20 (Medição digital ESP, Medição ponderada ao centro, Medição pontual) (A uma temperatura normal, 50 mm f2, ISO 100)
Modos de disparo	: (1) <b>P</b> : Programa AE (o programa Shift pode ser executado) (2) <b>A</b> : Prioridade à abertura AE (3) <b>S</b> : Prioridade ao obturador AE (4) <b>M</b> : Manual (5) <b>B</b> : BULB
Sensibilidade ISO	: 100 – 6400 (Intervalo 1/3, 1 EV)
Compensação da exposição	: ±5 EV (intervalo de 1/3, 1/2 e 1 EV)

## ■ Sensor de balanço

Tipo de produto	: Dispositivo de captação de imagens e sensor de balanço de brancos
Definição do modo	: Automático, WB predefinido, WB personalizado, WB Um-toque

## ■ Gravação

Memória	: Cartão CF (Compatível com Tipo I) (compatível com UDMA) Cartão SD/Cartão SDHC/Cartão SDXC
Sistema de gravação	: Gravação digital, JPEG (de acordo com os Regulamentos de concepção para o sistema de ficheiro de câmaras fotográficas (DCF)), dados originais
Padrões aplicáveis	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge

## ■ Reproduzir

Modo de visualização	: Visualização individual, visualização aproximada, visualização Índice, rotação de imagens, apresentação de diapositivos, visualização «Caixa-de-luz», visualização Calendário
Visualização de informações	: Visualização de informações, visualização de histogramas

## ■ Drive

Modo drive	: Disparo simples, disparo sequencial, disparador automático, controlo remoto
Disparo sequencial	: Aprox. 5 imagens/seg.
Temporizador	: Tempo de funcionamento: 12 seg., 2 seg.
Controlo remoto óptico	: Tempo de funcionamento: 2 seg., 0 seg. (disparo instantâneo) (Controlo remoto RM-1 (opcional))

## ■ Tempo do

Sincronização	: Sincronizado com a câmara em 1/250 seg. ou menos
Modo de controlo do flash	: TTL-AUTO (modo de pré-flash TTL), AUTO, MANUAL
Ligação externa do flash	: Sapata, conector do flash externo (ligação x)
Função de flash sem fios	: Compatível com flash sem fios com o sistema de flash RC sem fios Olympus.

## ■ Conector externo

Conector de microfone/mini conector HDMI (Tipo C)/terminal USB/conector AV OUT/Conector do cabo disparador, conector do flash externo (ligação x)

## ■ Alimentação

Bateria	: Bateria de iões de lítio (BLM-5) x1
---------	---------------------------------------

## ■ Dimensões/peso

Dimensões	: 142,5 mm (L) x 116,5 mm (A) x 74,5 mm (P) (excluindo as saliências)
Peso	: Aprox. 892 g (Incluindo bateria/cartão CF)

## ■ Ambiente de funcionamento

Temperatura	: 0 °C – 40 °C (funcionamento)/ -20 °C – 60 °C (armazenamento)
Humidade	: 30 – 90 % (em funcionamento)/10 – 90 % (armazenamento)

HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LLC.



## Especificações da bateria/carregador

### Bateria de iões de lítio BLM-5

MODELO Nº.	: BLM-5
Tipo de produto	: Bateria recarregável de iões de lítio
Voltagem nominal	: 7,4 V CD
Capacidade nominal	: 1 620 mAh
Nº. de vezes de carga e descarga	: Aprox. 500 vezes (varia conforme as condições de utilização)
Temperatura ambiente	: 0 °C – 40 °C (carregamento) -20 °C – 35 °C (armazenamento)

### Carregador de iões de lítio BCM-5

MODELO Nº.	: BCM-5
Taxa de entrada	: 100 a 240 V CA (50/60 Hz)
Taxa de saída	: 8,4 V CD, 600 mA
Tempo de carregamento	: Aprox. 3,5 horas (temperatura ambiente se utilizar BLM-5)
Temperatura ambiente	: 0 °C – 40 °C (funcionamento)/ -20 °C – 60 °C (armazenamento)

\* O cabo CA fornecido é específico deste produto. Não o utilize com outros dispositivos. Não utilize cabos de outros produtos com este produto.

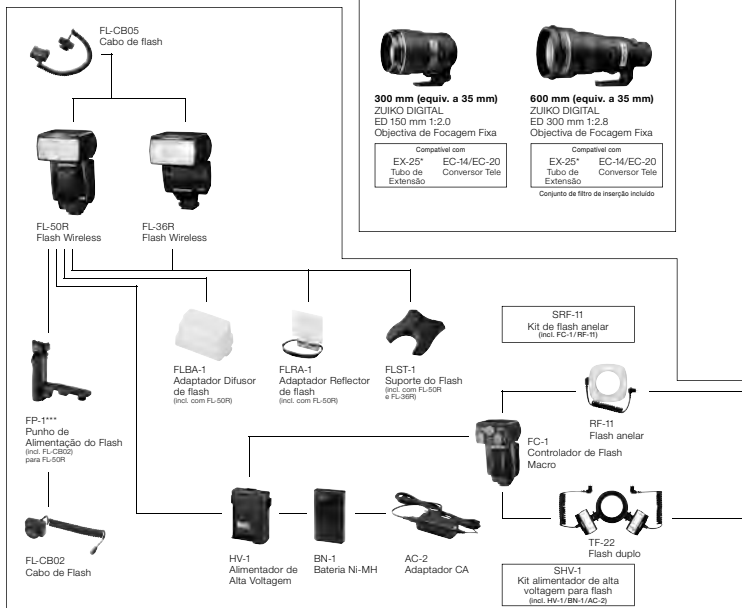
**AS ESPECIFICAÇÕES ESTÃO SUJEITAS A ALTERAÇÕES SEM QUALQUER AVISO OU OBRIGAÇÃO POR PARTE DO FABRICANTE.**

## Câmara Digital SLR

**E-5**



## Sistema de Flash



## Objectivas top-profissional

A prova de poeira/salpicos



**14-28 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 7-14 mm 1:4.0  
Zoom super grande angular

Compatível com  
EC-14/EC-20\*  
Conversor Tele



**28-70 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 14-35 mm 1:2.0 SWD  
Zoom standard

Compatível com  
EC-14/EC-20  
Conversor Tele



**70-200 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 35-100 mm 1:2.0  
Teleobjectiva zoom

Compatível com  
EX-25\* EC-14/EC-20  
Tubo de Extensão  
e Conversor Tele  
apenas a 120-200 mm



**180-500 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 90-250 mm 1:2.8  
Teleobjectiva zoom

Compatível com  
EX-25\* EC-14/EC-20  
Tubo de Extensão  
e Conversor Tele



**300 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 150 mm 1:2.0  
Objectiva de Focagem Fixa

Compatível com  
EX-25\* EC-14/EC-20  
Tubo de Extensão  
e Conversor Tele



**600 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 300 mm 1:2.8  
Objectiva de Focagem Fixa

Compatível com  
EX-25\* EC-14/EC-20  
Tubo de Extensão  
e Conversor Tele

Conjunto de filtro de inserção incluído

## Objectivas profissionais

A prova de poeira/salpicos



**22-44 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
11-22 mm 1:2.8-3.5  
Zoom grande angular

Compatível com  
EC-14/EC-20\*\*  
Conversor Tele Flash duplo



**24-120 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 12-60 mm 1:2.8-4.0 SWD  
Zoom standard

Compatível com  
EX-25\* EC-14/EC-20\*  
Tubo de Extensão  
apenas a 120 mm  
Conversor Tele



**28-108 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
14-54 mm 1:2.8-3.5 II  
Zoom standard

Compatível com  
EX-25\* EC-14/EC-20\*\*  
Tubo de Extensão  
apenas a 108 mm  
Conversor Tele

TF-22  
Flash duplo



**100-400 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 50-200 mm 1:2.8-3.5 SWD  
Teleobjectiva zoom

Compatível com  
EX-25\* EC-14/EC-20\*\*  
Tubo de Extensão  
Conversor Tele

TF-22  
Flash duplo



**16 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 8 mm 1:3.5  
Objectiva fisheye

Compatível com  
EC-14/EC-20\*  
Conversor Tele



**100 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 50 mm 1:2.0  
Objectiva macro

Compatível com  
EX-25 EC-14/EC-20  
Tubo de Extensão  
Conversor Tele

RF-11  
Flash anelar  
com FR-1  
TF-22  
Flash duplo  
com FR-1

## Sacos E-System



Saco Compacto  
E-System II



Saco a Tiracolo  
E-System



Saco E-System



Mochila E-System  
Pro

## Alimentação



FR-1  
Anel adaptador  
para 35/50 mm Macro



BLM-5  
Bateria de  
Iões de Lítio



HLD-4  
Suporte de  
bateria  
(para 2x BLM-5)



Correia do Punho  
GS-3



BCM-5  
Carregador de  
Baterias de Iões  
de Lítio



AABH-1  
Suporte de  
Pilhas  
(incl. com HLD-4)



LBH-1  
Suporte de  
Pilhas de Lítio  
(para 3x CR123a)  
apenas com HLD-4

STF-22  
Kit flash duplo  
(incl. FC-1/TF-22)

## Objectivas standard



**18-36 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 9-18 mm 1:4.0-5.6  
Zoom ultra grande angular

Compatível com  
EC-14\*/EC-20\*  
Conversor Tele



**28-84 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 14-42 mm 1:3.5-5.6  
Zoom standard

Compatível com  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*  
Tubo de Extensão  
apenas a 84 mm  
Conversor Tele



**35-90 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL 17.5-45 mm  
1:3.5-5.6 Zoom standard  
(apenas disponível em kit especial)

Compatível com  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*  
Tubo de Extensão  
apenas a 90 mm  
Conversor Tele



**36-360 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 18-180 mm 1:3.5-6.3  
Super zoom (10x)

Compatível com  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*  
Tubo de Extensão  
apenas a 100-360 mm  
Conversor Tele



**80-300 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 40-150 mm 1:4.0-5.6  
Teleobjectiva zoom

Compatível com  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*  
Tubo de Extensão  
Conversor Tele



**140-600 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
ED 70-300 mm 1:4.0-5.6  
Super teleobjectiva zoom

Compatível com  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*  
Tubo de Extensão  
Conversor Tele



**50 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
25 mm 1:2.8 Pancake  
Objectiva de Focagem Fixa

Compatível com  
EX-25\* EC-14/EC-20  
Tubo de Extensão  
Conversor Tele



**70 mm (equiv. a 35 mm)**  
ZUIKO DIGITAL  
35 mm 1:3.5  
Objectiva macro

Compatível com  
EX-25\* EC-14/EC-20\*  
Tubo de Extensão  
Conversor Tele

RF-11  
Flash anelar  
com FR-1  
TF-22  
Flash duplo  
com FR-1

## Adaptadores



ZUIKO DIGITAL  
Conversor Tele 1,4x  
EC-14



ZUIKO DIGITAL  
Conversor Tele 2,0x  
EC-20



EX-25  
Tubo de Extensão



MF-1  
Adaptador OM

## Apoios oculares



DE-P3  
Apoio ocular  
Dioptria +3



DE-N3  
Apoio ocular  
Dioptria -3



EP-5  
Apoio ocular  
(standard)



EP-6  
Apoio ocular



EP-7  
Apoio ocular



ME-1  
Apoio ocular  
amplificador 1.2x



VA-1  
Visor Angular  
Varimagra



FS-3\*\*\*\*  
Ecrã de  
Focagem

## Controlo remoto



RM-1  
Controlo remoto



RM-UCI  
Cabo Disparador

\*\*\*Não disponível em FP-1. \*\*\*\*Toccos possíveis apenas através do serviço de assistência da Olympus.

As especificações e o aspecto estão sujeitos a alteração, sem obrigação de aviso prévio, por parte do fabricante.

# PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA



## ATENÇÃO

RISCO DE CHOQUE  
ELÉCTRICO NÃO ABRIR



**CUIDADO:** PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA (OU TRASEIRA). NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. CONTACTE OS SERVIÇOS TÉCNICOS QUALIFICADOS DA OLYMPUS.



Um ponto de exclamação dentro de um triângulo alerta o utilizador em relação a instruções importantes de funcionamento e manutenção, inseridas na documentação fornecida com o produto.



PERIGO

Se o produto for utilizado sem cumprir as informações subjacentes a este símbolo, poderão resultar lesões graves ou morte.



ADVERTÊNCIA

Se o produto for utilizado sem cumprir as informações subjacentes a este símbolo, poderão resultar lesões ou morte.



ATENÇÃO

Se o produto for utilizado sem cumprir as informações subjacentes a este símbolo, poderão resultar danos pessoais de pequena ordem, danos no equipamento ou perda de dados importantes.

## ATENÇÃO!

**PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NUNCA DESMONTE OU EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À ÁGUA, NEM MANUSEIE EM LOCAIS DE HUMIDADE ELEVADA.**

## Precauções gerais

**Ler todas as instruções** – Antes de utilizar o aparelho, leia todas as instruções de funcionamento. Guarde todos os manuais e documentação para futura referência.

**Limpeza** – Antes de limpar, desligue sempre o aparelho da tomada. Utilize apenas um pano húmido. Nunca utilize qualquer tipo de líquido ou aerossol, ou qualquer tipo de solvente orgânico para limpar este produto.

**Ligações** – Para sua segurança, e para evitar danos no produto, utilize apenas os acessórios recomendados pela Olympus.

**Água e humidade** – Para as precauções a ter com os designs de produtos à prova de água, leia as secções sobre resistência a condições atmosféricas.

**Local** – Para evitar danos no aparelho, coloque o aparelho sobre um tripé estável, prateleira ou suporte.

**Fonte de alimentação** – Ligue este aparelho apenas à fonte de alimentação especificada no aparelho.

**Objectos estranhos** – Para evitar danos pessoais, nunca insira objectos de metal no aparelho.

**Calor** – Nunca utilize ou guarde este aparelho junto a fontes de calor como radiadores, grelhas de calor, fogões ou qualquer outro tipo de equipamento ou aplicação que gere calor, incluindo amplificadores estéreo.

## Precauções no manuseamento do produto



### ADVERTÊNCIA

- **Não utilize a câmara perto de gases inflamáveis ou explosivos.**
- **Não use o flash e o LED a curta distância das pessoas (bebês, crianças pequenas, etc.).**
  - Deverá manter uma distância de, pelo menos, 1 m do rosto das pessoas. O disparo do flash demasiado perto dos olhos da pessoa pode causar uma perda de visão momentânea.
- **Mantenha a câmara fora do alcance de crianças pequenas e bebês.**
  - Utilize e guarde sempre a câmara fora do alcance das crianças pequenas e bebês, para prevenir as seguintes situações de perigo que poderão causar sérias lesões:
    - Ficar preso na correia da câmara, provocando asfixia.
    - Ingerir acidentalmente as baterias, cartões ou outras peças pequenas.
    - Disparar o flash acidentalmente contra os seus próprios olhos ou contra os olhos de outra criança.
    - Lesionar-se acidentalmente com as peças amovíveis da câmara.
- **Não olhe para o sol ou para luzes fortes através da câmara.**
- **Não utilize ou guarde a câmara em locais com pó ou humidade.**
- **Durante o disparo, não tape o flash com a mão.**



### ATENÇÃO

- **Se notar algum cheiro, ruído ou fumo estranho, interrompa imediatamente a utilização da câmara.**
  - Nunca retire a bateria com as mãos descobertas, pois poderá causar um incêndio ou queimar as suas mãos.
- **Nunca segure ou manuseie a câmara com as mãos molhadas.**
- **Não deixe a câmara em locais onde poderá ficar sujeita a temperaturas extremamente elevadas.**
  - Se o fizer, poderá deteriorar peças e, em certas circunstâncias, causar um incêndio na câmara. Não utilize o carregador se estiver coberto (como com um cobertor). Poderá causar sobreaquecimento, originando um incêndio.
- **Manuseie a câmara com cuidado para evitar queimaduras provocadas por baixo calor.**
  - Quando a câmara contém peças metálicas, o sobreaquecimento das mesmas poderá provocar queimaduras de baixo calor. Preste atenção ao seguinte:
    - Quando utilizada por muito tempo, a câmara ficará quente. Se continuar a segurar a câmara fotográfica nestas condições, poderá sofrer uma queimadura de baixo calor.
    - Em locais sujeitos a temperaturas extremamente baixas, a temperatura do corpo da câmara fotográfica poderá ser inferior à temperatura ambiente. Se possível, use luvas quando manusear a câmara nestas circunstâncias.
- **Tenha cuidado com a correia.**
  - Ao transportar a câmara, tenha cuidado com a correia. Poderá prender-se facilmente em objectos e causar danos graves.

## Precauções de manuseamento da bateria

**Siga estas indicações importantes para evitar que ocorram fugas de líquidos, sobreaquecimentos, incêndios, explosões ou para evitar choques eléctricos ou queimaduras.**



### PERIGO

- A câmara usa uma bateria de iões de lítio especificada pela Olympus. Carregue a bateria com o carregador especificado. Não utilize qualquer outro carregador.
- Nunca aqueça ou queime a bateria.
- Tenha cuidado ao transportar ou guardar as baterias a fim de evitar que entrem em contacto com objectos metálicos, tais como jóias, ganchos, agrafos, etc.
- Nunca guarde as baterias em locais onde estarão expostas a luz solar directa ou sujeitas a altas temperaturas no interior de um veículo quente, perto de uma fonte de calor, etc.
- Para evitar fuga de líquidos ou avaria dos terminais das baterias, siga cuidadosamente todas as instruções referentes à utilização das baterias. Nunca tente desmontar uma bateria ou modificá-la de nenhuma maneira, por soldadura, etc.
- Se o líquido da bateria entrar em contacto com os seus olhos, lave-os imediatamente com água corrente fresca e limpa, e procure assistência médica imediatamente.
- Guarde a bateria sempre fora do alcance das crianças pequenas. Se uma criança engolir uma bateria acidentalmente, procure assistência médica imediatamente.



### ADVERTÊNCIA

- Mantenha a bateria sempre seca.
- Para evitar que ocorram fugas de líquidos e sobreaquecimentos, ou que sejam causados incêndios ou explosões, utilize apenas as baterias recomendadas para este produto.
- Introduza a bateria cuidadosamente, tal como descrito nas instruções de funcionamento.

- Se a bateria recarregável não for carregada dentro do tempo especificado, interrompa o carregamento e não a utilize.
- Não utilize uma bateria rachada ou partida.
- Se a bateria tiver uma fuga, estiver descolorada ou deformada, ou apresentar qualquer outra anomalia durante o funcionamento, interrompa a utilização da câmara.
- Se o líquido da bateria entrar em contacto com a roupa ou a pele, retire a roupa e lave imediatamente a parte afectada com água corrente fresca e limpa. Se o líquido queimar a pele, procure ajuda médica imediatamente.
- Nunca exponha as baterias a fortes impactos nem a vibrações contínuas.



## ATENÇÃO

- Antes de carregar, inspeccione a bateria sempre cuidadosamente em relação a eventuais fugas, descoloração, deformação ou qualquer outra situação anormal.
- A bateria poderá ficar quente durante uma utilização prolongada. Para evitar queimaduras ligeiras, não remova a bateria imediatamente após a utilização da câmara.
- Antes de armazenar a câmara durante um período de tempo prolongado, retire sempre a bateria.
- Esta câmara utiliza uma bateria de íões de lítio especificada pela Olympus. Não utilize qualquer outro tipo de bateria. Para uma utilização segura e adequada, leia atentamente o manual de instruções da bateria antes de a utilizar.
- Se os terminais da bateria ficarem molhados ou gordurosos, poderá haver falha no contacto da câmara. Limpe a câmara muito bem antes de a utilizar.
- Recarregue sempre a bateria antes de a utilizar pela primeira vez ou se não foi utilizada durante um longo período de tempo.
- Quando utilizar a câmara com bateria em locais com baixas temperaturas, tente manter a câmara e a bateria sobressalente o mais quentes possível. Uma bateria que se tenha descarregado a baixas temperaturas pode restabelecer-se quando colocada à temperatura ambiente.
- O número de imagens que poderá tirar varia consoante as condições fotográficas ou a bateria.
- Quando viajar, principalmente para o estrangeiro, leve consigo baterias de reserva. Poderá ser difícil adquirir uma bateria recomendada nos locais para onde viaja.
- Proceda à reciclagem das baterias para poupar os recursos do nosso planeta. Ao eliminar baterias velhas, certifique-se de que cobre os terminais e cumpra sempre a legislação e a regulamentação locais.

## Precauções sobre o ambiente de utilização

- Para proteger a tecnologia de alta precisão contida neste produto, nunca deixe a câmara nos locais abaixo indicados, durante a sua utilização ou armazenamento:
  - Locais onde a temperatura e/ou humidade seja elevada ou sofra mudanças extremas. Luz solar directa, praias, veículos fechados ou perto de outras fontes de calor (fogões, radiadores, etc.) ou humidificadores.
  - Em ambientes com areia ou poeira.
  - Perto de produtos inflamáveis ou explosivos.
  - Em locais molhados, tais como, casas de banho ou à chuva. Ao utilizar produtos com resistência às condições atmosféricas, leia também os respectivos manuais.
  - Em locais sujeitos a fortes vibrações.
- Nunca deixe cair a câmara nem a submeta a fortes impactos ou vibrações.
- Quando a câmara estiver montada num tripé, ajuste a posição da mesma com a cabeça do tripé. Não gire a câmara.
- Não deixe a câmara apontada directamente para o sol. Isto poderá causar danos na objectiva ou na cortina do obturador, descoloração, fantasmas no dispositivo de captação de imagens ou, possivelmente, incêndios.
- Não toque nas partes eléctricas da câmara fotográfica e das objectivas intermutáveis. Lembre-se de colocar a tampa quando remover a objectiva.
- Antes de guardar a câmara por um longo período de tempo, retire a bateria. Selecione um local fresco e seco para a guardar a fim de evitar a condensação ou formação de bolor no interior da câmara. Após o armazenamento, teste a câmara ligando-a e premindo e libertando o botão disparador para se certificar de que está a funcionar normalmente.
- Cumpra sempre as restrições do sistema de funcionamento descritas no manual da câmara fotográfica.

## Ecrã LCD

- Não pressione o ecrã com demasiada força; caso contrário, a imagem poderá ficar difusa, originando uma falha no modo de reprodução ou danos no ecrã.
- Poderá surgir uma faixa de luz na parte superior/inferior do ecrã, mas não se trata de uma avaria.
- Quando se visualiza um assunto diagonalmente na câmara, as margens podem surgir em ziguezague no ecrã. Não se trata de uma avaria; no modo de reprodução este fenómeno é menos visível.
- Em locais sujeitos a baixas temperaturas, o ecrã LCD poderá demorar algum tempo a acender ou a sua cor poderá mudar temporariamente. Quando utilizar a câmara em locais muito frios, tente colocá-la, ocasionalmente, num local quente. Um ecrã LCD que apresente um desempenho debilitado devido às baixas temperaturas, recuperará quando estiver em locais com temperaturas normais.
- O LCD utilizado no ecrã é concebido através de tecnologias de elevada precisão. No entanto, poderão surgir constantemente pontos pretos ou claros no ecrã LCD. Devido às suas características ou ao ângulo de visualização do ecrã, o ponto poderá não ser uniforme em cor e em luminosidade. Não se trata de uma avaria.



## Objectiva

- Não coloque dentro de água nem salpique com água.
- Não deixe cair e não exerça demasiada força na objectiva.
- Não segure a peça móvel da objectiva.
- Não toque directamente na superfície da objectiva.
- Não toque directamente nos pontos de contacto.
- Não sujeite a alterações de temperatura abruptas.
- A amplitude de temperaturas de funcionamento é -10 °C – 40 °C. Utilize sempre esta amplitude de funcionamento.

## Avisos legais e outros

- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantias referentes a qualquer dano ou benefício que possa advir do uso legal desta unidade, ou qualquer petição de terceiros que seja causada pelo uso inadequado deste produto.
- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia referente a qualquer dano ou benefício que possa advir do uso legal desta unidade, que seja causado pela eliminação de dados das imagens.

## Renúncia da garantia

- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia, expressa ou implícita, através de ou no que diz respeito ao conteúdo da documentação escrita ou do software, nem em caso algum assumir a responsabilidade por qualquer garantia implícita na comercialização ou adaptação para qualquer fim particular ou por qualquer prejuízo consequente, fortuito ou indirecto (incluindo, mas não limitado aos prejuízos causados por perdas de lucros comerciais, interrupção comercial e perda de informações comerciais) que possam surgir da utilização ou incapacidade de utilização desta documentação escrita, software ou equipamento. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação da responsabilidade por prejuízos consequentes ou fortuitos nem da garantia implícita, logo, as limitações supracitadas podem não se aplicar ao seu caso.
- A Olympus reserva todos os direitos deste manual.

## Advertência

Toda a reprodução fotográfica não autorizada ou utilização ilícita de material com direitos de autor pode violar as leis aplicáveis sobre os direitos de autor. A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela reprodução fotográfica não autorizada, pela utilização ou outros actos que transgridam os direitos dos proprietários dos direitos de autor.

## Aviso sobre a protecção dos direitos de autor

Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste material escrito ou do software poderá ser reproduzida ou utilizada de nenhuma forma e por nenhum meio, electrónico ou mecânico, incluindo fotocópias e gravação ou a utilização de qualquer tipo de sistema de armazenamento e recuperação de informação sem autorização prévia e por escrito da Olympus. Não se assume qualquer responsabilidade referente à utilização da informação contida nesta documentação escrita ou no software, ou referente a prejuízos resultantes da utilização da informação aqui contida. A Olympus reserva-se o direito de modificar as características e o conteúdo desta publicação ou software sem obrigação de aviso prévio.

## Aviso FCC

- Interferências de televisão e rádio  
As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo fabricante poderão inviabilizar a permissão de utilização deste equipamento. Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um aparelho digital Classe B, conforme a Secção 15 das Normas FCC. Estes limites foram criados para facultar uma protecção razoável contra as interferências nocivas em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode produzir energia de frequências rádio e, se não for instalado ou utilizado de acordo com as instruções, poderá provocar interferências nocivas nas comunicações rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que as interferências não possam ocorrer numa instalação em particular. Se este equipamento causar interferências nocivas na recepção rádio ou televisiva, o que poderá ser detectado ligando e desligando o equipamento, o utilizador deverá tentar corrigir as interferências através de uma ou várias das seguintes medidas:
  - Ajuste ou mude a posição da antena receptora.
  - Aumente a distância entre a câmara e o receptor.
  - Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
  - Se necessitar de ajuda, contacte o seu revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente. Para ligar a câmara fotográfica a computadores (PC) pessoais activados USB apenas deverá utilizar o cabo USB da OLYMPUS fornecido.

Qualquer alteração ou modificação não autorizada a este equipamento poderá resultar no impedimento de utilização do equipamento.

## Utilize apenas baterias recarregáveis e carregadores de baterias adequados

Recomendamos que utilize apenas a bateria recarregável e o carregador de bateria genuínos da Olympus com esta câmara.

A utilização de uma bateria recarregável e/ou carregador de bateria não genuínos poderá provocar incêndios ou ferimentos pessoais devido a fugas, aquecimento, ignição ou danos na bateria. A Olympus não assume qualquer responsabilidade por acidentes ou danos que possam resultar da utilização de uma bateria e/ou carregador de bateria que não sejam acessórios genuínos da Olympus.

## Para os clientes na América do Norte e do Sul

### Para os clientes nos EUA

Declaração de conformidade

Número de modelo : E-5

Nome comercial : OLYMPUS

Parte responsável : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Morada : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley,  
PA 18034-0610, USA

Número de telefone : 484-896-5000

Testado de acordo com as normas FCC

PARA UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA OU NO ESCRITÓRIO

Este aparelho obedece à Secção 15 das Normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições:

- (1) Este aparelho não poderá causar interferências prejudiciais.
- (2) Este aparelho tem de aceitar qualquer interferência captada, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

### Para os clientes no CANADÁ

Este aparelho digital de Classe B está em conformidade com a norma canadiana ICES-003.

## Para os clientes na Europa



A marca «CE» indica que este produto está em conformidade com os requisitos europeus de segurança, saúde, protecção ambiental e do consumidor. As câmaras fotográficas com a marca «CE» são destinadas à comercialização na Europa.



Este símbolo (contentor de rodas com uma cruz WEEE Anexo IV) indica uma separação diferenciada dos resíduos de equipamento eléctrico e electrónico nos países da UE. Não elimine o equipamento em conjunto com o lixo doméstico. Utilize os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação deste produto.



Este símbolo [contentor de rodas com uma cruz Directiva 2006/66/CE Anexo II] indica uma separação diferenciada dos resíduos de baterias nos países da UE. Não elimine as baterias em conjunto com o lixo doméstico. Por favor, use os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação das baterias.

## Condições de garantia

1. Se este produto apresentar qualquer defeito, apesar de ter sido utilizado de forma correcta (de acordo com as instruções de funcionamento e as «Precauções de Segurança» incluídas) durante o período de garantia nacional aplicável e tiver sido adquirido a um distribuidor autorizado da Olympus dentro da área comercial da Olympus Europa Holding GmbH, tal como estipulado na página da Internet: <http://www.olympus.com>, será reparado, ou, por opção da Olympus, será substituído gratuitamente. Para usufruir do direito a esta garantia, o cliente deverá, antes de terminar o período de garantia nacional aplicável, entregar o aparelho e este Certificado de garantia ao revendedor onde o aparelho foi adquirido ou a qualquer outro serviço de assistência da Olympus, dentro da área comercial da Olympus Europa Holding GmbH, tal como estipulado na página de Internet: <http://www.olympus.com>. Durante o período de um ano da Garantia mundial, o cliente poderá entregar o aparelho em qualquer serviço de assistência da Olympus. Tenha em atenção que este serviço de assistência da Olympus não existe em todos os países.
2. O cliente deverá transportar o produto até ao revendedor ou serviço de assistência autorizado da Olympus sob a sua própria responsabilidade e será responsável por todos os custos referentes ao respectivo transporte.


## Condições de garantia

1. «A OLYMPUS IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japão concede uma Garantia Internacional de um ano. Esta garantia internacional tem de ser apresentada num serviço de assistência autorizado da Olympus para que possa ser efectuada qualquer reparação sob os termos da garantia. Esta garantia é válida apenas se o Certificado de garantia e a prova de compra forem apresentados no serviço de assistência da Olympus. Tenha em atenção que esta garantia é adicional aos direitos legais do cliente relativos a garantias nos termos da legislação nacional aplicável à venda de bens de consumo supracitada, e não afecta os mesmos».
2. As seguintes situações não são abrangidas pela garantia e o cliente deverá pagar os custos de reparação, mesmo em relação a avarias que surjam durante o período de garantia acima mencionado.
  - (a) Qualquer avaria causada por um manuseamento errado (como uma operação não mencionada nos cuidados de manuseamento ou noutras secções das instruções, etc.).
  - (b) Qualquer avaria causada por reparação, modificação, limpeza, etc. realizada por alguém que não pertença à Olympus ou a um serviço de assistência autorizado da Olympus.
  - (c) Qualquer avaria ou dano causado por transporte, queda, choque, etc., após a aquisição do produto.
  - (d) Qualquer avaria ou dano causado por incêndio, terramoto, inundação, trovoadas, outras catástrofes naturais, poluição ambiental e fontes de energia irregulares.
  - (e) Qualquer avaria causada por armazenamento inadequado (como, por ex., manter o produto em condições de alta temperatura e humidade, junto de repelentes de insectos, tais como naftalina ou químicos nocivos, etc.), manutenção inadequada, etc.
  - (f) Qualquer avaria devido a baterias gastas, etc.
  - (g) Qualquer avaria devido a areia, lama, etc. que se acumule no interior do produto.
  - (h) Quando o Certificado de garantia não é devolvido com o produto.
  - (i) Quando qualquer tipo de alteração é feito no Certificado de garantia em relação ao ano, mês ou data de aquisição, ao nome do cliente, ao nome do revendedor ou ao número de série.
  - (j) Quando o comprovativo de compra não é apresentado com este Certificado de garantia.
3. Esta garantia aplica-se apenas ao produto; a garantia não se aplica a qualquer outro equipamento acessório, como a bolsa, a correia, a tampa da objectiva e a bateria.
4. A única responsabilidade da Olympus nesta garantia será limitada à reparação ou substituição do produto. Qualquer responsabilidade por perda ou dano indirecto ou consequencial de qualquer tipo, ocorrido ou sofrido pelo cliente devido a uma avaria do produto e, em particular, qualquer perda ou dano causado a qualquer objectiva, película, outros equipamentos ou acessórios utilizados com o produto ou qualquer perda resultante de um atraso na reparação ou perda de dados, está excluída nos termos da garantia. Os regulamentos obrigatórios por lei não serão afectados por este factor.

## Notas relativas à manutenção da garantia

1. Esta garantia apenas será válida caso o Certificado de garantia esteja totalmente preenchido pela Olympus ou por um revendedor autorizado ou se outros documentos apresentarem comprovativo suficiente. Deste modo, certifique-se, por favor, de que o seu nome, o nome do revendedor, o número de série e o ano, mês e data de compra estão preenchidos ou de que a factura original ou recibo de venda (indicando o nome do revendedor, a data de compra e o tipo de produto) estão anexados ao Certificado de garantia. A Olympus reserva-se o direito de recusar assistência gratuita, caso o Certificado de garantia não esteja preenchido ou o documento supracitado não esteja anexado, ou caso a informação contida esteja incompleta ou ilegível.
  2. Tendo em conta que este Certificado de garantia não será novamente emitido, guarde-o num local seguro.
- Consulte a lista na página de Internet: <http://www.olympus.com> em relação à rede de assistência internacional autorizada da Olympus.

## Marcas registadas

- A IBM é uma marca comercial registada da International Business Machines Corporation.
  - Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
  - Macintosh é uma marca comercial da Apple Inc.
  - O logótipo SDXC e o logótipo SDHC são marcas comerciais.
  - A função «Shadow Adjustment Technology» contém tecnologias patenteadas da Apical Limited.
- 
- Four Thirds e o logótipo Four Thirds são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da OLYMPUS IMAGING Corporation no Japão, Estados Unidos, nos países da União Europeia e noutros países.
  - Todas as outras empresas e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e/ou marcas comerciais dos seus respectivos proprietários.
  - As normas para os sistemas de ficheiro da câmara fotográfica referidas neste manual são as normas «Regulamentos de concepção para o sistema de ficheiro de câmaras fotográficas/DCF» estipuladas pela JEITA («Japan Electronics and Information Technology Industries Association»).

# Index

## Symbols

	107
+	112
)) (Sinal sonoro)	109, 150
(Seleção do idioma)	99
CONTROL SETTINGS	109
SET	114
FUNCTION	107
L fps	108
Menu de disparo 1	146
Menu de disparo 2	147
Menu de personalização	102, 148
Menu de visualização	147
WARNING LEVEL	120
HOME	106
SET UP	102
SET HOME	103
Modo RC (Controlo Remoto)	80
SLOW LIMIT	112
X-SYNC	112
/INFO SETTINGS	109
Menu de configuração	99, 152
AF/MF	102
BUTTON/DIAL	104
RELEASE /	108
DISP /	108
EXP /  /ISO	111
CUSTOM	112
/ASPECT/COLOR/WB	113
RECORD/ERASE	115
MOVIE	117
UTILITY	117
(Amplo subaquático/ Macro subaquático)	107
4 h TIMER	111

## A

AA BATTERY TYPE	119
Adicionar som a imagens	94
Adobe RGB	114
AE BKT	49
AEL/AFL MEMO	106
AEL/AFL	105
AF AREA	57
AF AREA POINTER	103
AF AREA SELECT	107
AF contínuo (C-AF)	54
AF FOCUS ADJ.	118
AF ILLUMINAT. (Iluminador AF)	103
AF MODE	53
AF SENSITIVITY	103
AF simples (S-AF)	53
Ajuste da luminosidade do ecrã	99
Ajuste de dioptria	13
ALL	113
















ALL ERASE	98
ANTI-SHOCK	59, 62, 112
Apresentação de diapositivos (Slide-show)	90
ASPECT	93
ASPECT SHOOTING	115
















## B




B (Básica)	64
B&W FILTER	71
BACKLIT LCD	109
Balanço de brancos automático	66
Balanço de brancos de Um-toque	69, 106
Balanço de brancos personalizado CWB	66
Balanço de brancos predefinido	66
balanço de brancos <b>WB</b>	66
Bateria	10, 137
Bateria de iões de lítio	10, 137
BGM	90
BLACK & WHITE	93
Bloqueio AE	48
Bracketing AE	49
Bracketing de flash	77
Bracketing do balanço de brancos	69
Bracketing ISO	51
BULB FOCUSING	102
BULB TIMER	112
BUTTON FUNCTION	106
BUTTON TIMER	107

## C


C-AF (AF contínuo)	54
C-AF LOCK	103
C-AF+MF	55
CARD SETUP	98, 136
Carregador de baterias de iões de lítio	10, 137
Cartão SD/SDHC/SDXC	12, 136
Cartões	12, 136
/	116
CLEANING MODE	135
COLOR SPACE	114
Compact Flash	12, 136
Compensação da exposição	47
Compensação do WB	68
Contagem de pixels	64, 114
CONTRAST	71
CONTROL	110
Controlo ao vivo	37
Controlo da intensidade do flash	76
Controlo remoto	60
Cópia individual	96
COPY ALL	96
COPYRIGHT SETTINGS	117

Correia .....	9
CROSS PROCESS 	71
<b>D</b>	
Definição de data/hora 	14
Diagrama do Sistema .....	156
DIAL DIRECTION .....	104
DIAL FUNCTION .....	104
DIORAMA 	71
Disparador automático 	60
Disparo com prioridade à abertura <b>A</b> .....	42
Disparo com prioridade ao obturador <b>S</b> .....	43
Disparo de programação <b>P</b> .....	41
Disparo individual 	59
Disparo manual <b>M</b> .....	44
Disparo MYSET .....	106
Disparo Pose (bulb) .....	45, 61
Disparo S-AF (AF simples) .....	53
Disparo sequencial H  H .....	59
Disparo sequencial L  L .....	59
dpi SETTING .....	116
DPOF .....	121
DRAMATIC TONE 	71
<b>E</b>	
Ecrã de visualização múltipla .....	40
EDIT FILENAME .....	116
Eliminação individual 	98
Enquadramento de zoom AF .....	40
e-PORTRAIT .....	93
EV STEP .....	111
EXPOSURE SHIFT .....	117
EXT. WB DETECT .....	117
<b>F</b>	
F (Fina) .....	64
FACE DETECT 	38, 109
FILE NAME .....	116
FIRMWARE .....	100
FL BKT .....	77
Flash automático .....	73
Flash de activação forçada 	74
Flash de redução de olhos-vermelhos 	73
Flash desligado 	74
Flash manual .....	75
Flash Super FP .....	79
Fn FACE DETECT .....	38, 106
Focagem automática .....	131
Focagem manual (MF) .....	38, 54
FOCUS RING .....	103
FORMAT .....	136
<b>G</b>	
GENTLE SEPIA 	71
GRAINY FILM 	71
<b>H</b>	
HD .....	84
HDMI .....	92, 108

HDMI CONTROL .....	93, 108
HDMI OUT .....	108
HIGH KEY 	71
HISTOGRAM SETTINGS .....	109
Histograma .....	39, 89
<b>I</b>	
i- ENHANCE 	71
ib .....	127
IMAGE ASPECT .....	65
IMAGE OVERLAY .....	52
Imagem ao vivo .....	35
Impressão directa .....	123
Impressão personalizada .....	125
IS MODE (I.S.) .....	107
ISO .....	50
ISO BKT .....	51
ISO STEP .....	111
ISO-AUTO .....	112
ISO-AUTO SET .....	111
<b>J</b>	
JPEG EDIT .....	93
<b>L</b>	
 (Grande) .....	64
LEVEL ADJUST .....	120
LEVEL GAUGE .....	107, 110
LIGHT TONE 	71
LIVE PREVIEW .....	46, 106
LIVE VIEW BOOST .....	109
LOW KEY 	71
<b>M</b>	
 (Médio) .....	64
MAGNIFY .....	107
Marca AF 	56
Medição AEL .....	111
Medição Digital ESP 	46
Medição ponderada ao centro 	47
Medição pontual – controlo de altas luzes  H i .....	47
Medição pontual – controlo de sombas  SH .....	47
Medição pontual 	47
METERING .....	46
MF .....	106
MF (Focagem manual) .....	54
MF ASSIST .....	103
Modo .....	70
Modo de flash 	73
Modo de gravação 	64, 84, 144
Modo de marca AF .....	58
Modo de marca AF simples dinâmica [∴] .....	56
Modo de marca AF simples [·] .....	56
Modo de pequena marca AF simples [·] .....	56, 103
Modo de todas as marcas AF 	56
MONOTONE .....	71

MOVIE 	84, 117
MOVIE PLAY	85
MTP	110, 129
MULTIPLE EXPOSURE 	51
MUTED	71
MUTED 	71
MYSET	100







## N

N (Normal)	64
NATURAL 	71
NOISE FILTER	72, 113
NOISE REDUCT.	72, 113
NTSC	108
Número de pixels	64

## O

Objectiva	11, 138
Objectiva intermutável	
ZUIKO DIGITAL	138
Objectivas do sistema Quatro Terços	138, 156
Obturador da ocular	60
OLYMPUS Viewer 2	127




## P


Painel de controlo	5
PAL	108
PALE&LIGHT COLOR 	71
PD AFL	103
PICT. TONE	71
PictBridge	123
PICTURE MODE	70
PICTURE MODE SETTINGS	111
PIN HOLE 	71
PIXEL MAPPING	135
POP ART 	71
PORTRAIT 	71
Posição Home 	58
PREVIEW	46, 106
PRINT	110
PRIORITY SET	116
Programa Shift <b>Ps</b>	41
Protecção individual	97
Proteger 	97

## Q





QUICK ERASE	115
-------------	-----

## R

RAW	64
RAW DATA EDIT	93
RAW+JPEG ERASE	115
RAW 	106
REC VIEW	99
Recortar 	93, 126
REDEYE FIX	93
Redimensionar 	93
Redução de poeiras	13, 134
Reprodução individual	86
Reserva de impressão	121

RESET	101
RESET LENS	102
RESET PROTECT	97
RESET/MYSET	100
RLS PRIORITY C	108
RLS PRIORITY S	108
Rodar imagens 	91

## S

 (Pequeno)	64
S-AF+MF	55
SATURATION	71, 93
SD	84
Sensor de balanço de brancos	67
SEPIA	93
SF (Super fina)	64
SHADING COMP.	114
SHADOW ADJ	93
SHARPNESS	71
Sincronização lenta  SLOW	73
Sincronização lenta  SLOW2/ 2nd CURTAIN	74
Sistema de flash sem fios RC Olympus	80
SLEEP	108
SLIDE	90
SOFT FOCUS 	71
sRGB	114
STORAGE	110
Super painel de controlo	6, 21




## T

Taxa de compressão	64
Temperatura de cor	143
TEST PICTURE	106

## U

USB MODE	110
----------	-----

## V

Valor do diafragma	15, 41, 42
Velocidade do obturador	15, 41, 43
VIDEO OUT	108
Visor Óptico	4, 13, 15
Visualização «Caixa-de-luz»	87
Visualização ampliada	40
Visualização aproximada 	86
Visualização Calendário	88
Visualização de informações	39, 89
Visualização Índice 	88
VIVID 	71
VOLUME	109

## W

WB	67
WB BKT	69











# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Instalações: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburgo, Alemanha  
Tel.: +49 40 - 23 77 3-0/Fax: +49 40 - 23 07 61

Entrega de mercadoria: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburgo, Alemanha

Correio: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburgo, Alemanha

### Assistência Técnica ao Cliente Europeu:

Consulte a nossa página de Internet em <http://www.olympus-europa.com>  
ou contacte-nos através do NÚMERO DE TELEFONE GRÁTIS\*. **00800 - 67 10 83 00**

para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça e Reino Unido.

\* Tenha em atenção que algumas empresas/serviços de telefones (móveis) não permitem o acesso ou requerem um prefixo adicional para números +800.

Para todos os países europeus não indicados e caso não consiga obter ligação através dos números supracitados, por favor, use os seguintes

NÚMEROS A COBRAR: **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 237 73 48 99**.

A nossa assistência técnica ao cliente está disponível das 9 h às 18 h MET (Segunda a Sexta).

### Distribuidores autorizados

Portugal: **OLYMPUS Portugal, SA**  
Rua Prof. Orlando Ribeiro, 5 B  
Telheiras  
1600-796 Lisboa  
Tel: +351 217 543 280